

## 供给系统

313919ZAJ

ZH

用于输送或分配密封剂、粘合剂或其他高粘度流体介质。仅适合专业用途。

### L20c 2 英寸单立柱升降机

尺寸为 20 升 ( 5 加仑 )

100 磅 / 平方英寸 ( 0.7 兆帕, 7 巴 ) 最大空气入口压力

### S20 3 英寸单立柱

尺寸为 20 升 ( 5 加仑 )

最大空气入口压力 125 磅 / 平方英寸 ( 0.9 兆帕, 9 巴 )

### D60 3 英寸双立柱

尺寸为 60 升 ( 16 加仑 )

最大空气入口压力 150 磅 / 平方英寸 ( 1.0 兆帕, 10 巴 )

### D200 3 英寸双立柱

尺寸为 200 升 ( 55 加仑 ), 115 升 ( 30 加仑 ),

60 升 ( 16 加仑 ), 30 升 ( 8 加仑 ),

20 升 ( 5 加仑 )

最大空气入口压力 150 磅 / 平方英寸 ( 1.0 兆帕, 10 巴 )

### D200S 6.5 英寸双立柱

200 升 ( 55 加仑 ), 115 升 ( 30 加仑 )

最大空气入口压力 125 磅 / 平方英寸 ( 0.9 兆帕, 9 巴 )



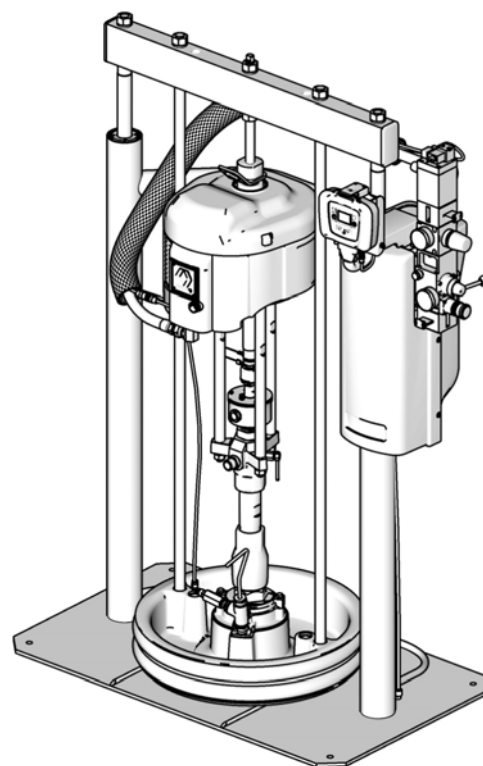
#### 重要安全说明

请阅读本手册中的所有警告及说明。

妥善保存这些说明。

有关的型号资料和认证情况, 请参见第 6 页。

Graco 控制系统结构电气部件  
都已列入 Intertek 产品目录。



D200 CM14BA

Ti10429A



# 目录






相关手册	3	S20 3 英寸单立柱安装配件包	51
警告	4	L20c 2 英寸升降机	52
型号	6	气流控制配件包 - L20c 2 英寸升降机	53
部件辨认	10	供电电源 - D200s、D200、D60 和 S20 3 英寸给设备	54
D200 3 英寸和 D200s 6.5 英寸双立柱	10	30 和 55 加仑压盘	56
S20 3 英寸单立柱和 D60 3 英寸双立柱	11	20 升 ( 5 加仑 )、30 升 ( 8 加仑 ) 和 60 升 ( 16 加仑 ) 压盘	58
整体式气流控制组件	12	附件	62
集成空气管路附件	12	D200s、D200 和 D60 DataTrak 附件配件包	62
双按钮联锁气流控制器	12	用于 DataTrak 附件配件包的变更零部件	63
L20c 2 英寸升降机	13	双按钮联锁气流控制配件包	64
L20c 2 英寸气流控制器	14	用于 D200 和 D200S 供给设备的料桶滚轮配件包 255627	64
压盘部件辨认	15	用于 D200 供给设备的料桶定位夹组件 206537	64
开始修理之前	16	用于 D200S 供给设备的料桶定位夹	64
接地	16	封闭式湿杯循环配件包	64
泄压步骤	16	200 升 ( 55 加仑 ) 压盘盖配件包 255691	64
使用前冲洗设备	17	灯塔配件包 255467	64
维护步骤	17	Check-Mate 活塞泵配件包	64
压盘维护	17	Dura-Flo 活塞泵配件包	64
调整隔圈	17	S20 软管更换套件	64
拆卸和重新安装刮环	18	尺寸	65
故障排除	22	技术数据	67
柱塞	22		69
修理	23	Graco 标准担保	70
从压盘上断开泵连接	23	Graco 公司信息	70
连接压盘	24		
拆卸刮环	24		
安装刮环	24		
拆卸活塞泵	24		
安装活塞泵	26		
卸下气动发动机	27		
安装空气马达	29		
供给设备维修	31		
供电电源	36		
零部件	38		
D200s 6.5 英寸供给设备	39		
D200 3 英寸供给设备	41		
用于 55 加仑 ( 200 升 ) 压盘的 D200s 和 D200 泵安装部件	43		
用于 5 加仑 ( 20 升 )、8 加仑 ( 30 升 )、16 加仑 ( 60 升 ) 和 30 加仑 ( 115 升 ) 压盘的 D200s 和 D200 泵安装部件	44		
D60 3 英寸双立柱供给设备	46		
用于 5 加仑 ( 20 升 )、8 加仑 ( 30 升 ) 和 16 加仑 ( 60 升 ) 压盘的 D60 泵安装部件 257623 和 257624	48		
S20 3 英寸单立柱	49		

## 相关手册

各部件手册（美国英语）：





手册	说明
313526	供给系统操作
313528	串联式供给系统操作
313529	串联式供给系统维修及零部件
312375	Check-Mate <sup>®</sup> 活塞泵零部件说明
312376	Check-Mate <sup>®</sup> 泵设备 零部件说明
311827	Dura-Flo <sup>™</sup> 活塞泵（145cc、180cc、220cc、 290cc）零部件说明手册
311825	Dura-Flo <sup>™</sup> 活塞泵（430cc、580cc）零部件 说明手册
311717	碳钢活塞泵（1000cc）零部件说明手册
311828	Dura-Flo <sup>™</sup> 泵设备（145cc、180cc、220cc、 290cc）零部件说明手册
311826	Dura-Flo <sup>™</sup> 泵设备（430cc、580cc）零部件 说明手册
311833	双球 NXT <sup>™</sup> 泵设备（1000cc）零部件说明手册
312889	60 cc Check-Mate 活塞泵维修及零部件手册
312467	100 cc Check-Mate 活塞泵维修及零部件手册
312468	200 cc Check-Mate 活塞泵维修及零部件手册
312469	250 cc Check-Mate 活塞泵维修及零部件手册
312470	500 cc Check-Mate 活塞泵维修及零部件手册
311238	NXT <sup>™</sup> 空气马达（Nxxxxx 型号） 零部件说明
312796	NXT <sup>™</sup> 空气马达（Nxxxxx 型号） 零部件说明
312374	气流控制器零部件说明
312491	泵流体清洗配件包
312492	料桶滚轮配件包说明
312493	灯塔配件包说明
406681	压盘盖配件包
334048	EPDM 软管刮刷套件
334644	Xtreme <sup>®</sup> XL 气动马达，说明书 - 零配件

## 警告

 <b>警告</b>	
	<p><b>皮肤溅射危险</b></p> <p>从喷枪、软管泄漏处或破裂的部件中射出的高压流体会刺破皮肤。伤势看起来会像只划了一小口，其实是严重受伤，可能导致肢体切除。应即刻进行手术治疗。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 请勿将喷枪指向任何人或身体的任何部位。</li> <li>• 不要将手放在喷口上。</li> <li>• 不要用手、身体、手套或抹布去堵住或挡住泄漏部位。</li> <li>• 在停止喷涂时以及在清洗、检查或维修设备之前，要按照本手册的泄压步骤进行操作。</li> </ul>
	<p><b>移动零部件危险</b></p> <p>移动的零部件可能会挤夹或切断手指及其他身体部位。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 要避免移动的零部件。</li> <li>• 在护板被取下或外盖被打开时，不要操作设备。</li> <li>• 加压设备启动时可能没有任何警告。在检查、移动或维修本设备之前，应按照本手册中的泄压步骤进行操作。断开电源或气源。</li> </ul>
	<p><b>火灾和爆炸危险</b></p> <p>若溶剂、涂料等在工作区内形成可燃烟雾，会有火灾或爆炸危险。为防止起火和爆炸：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 仅在通风良好的地方使用此设备。</li> <li>• 清除所有火源，如引火火焰、烟头、手提电灯及塑胶遮蔽布（可产生静电火花）。</li> <li>• 保持工作区清洁，无溶剂、碎片、汽油等杂物。</li> <li>• 存在易燃烟雾时不要插拔电源插头或开关电源或电灯。</li> <li>• 将工作区内的所有设备接地。请参见接地说明。</li> <li>• 只能使用已接地的软管。</li> <li>• 朝桶内扣动扳机时，要握紧喷枪靠在接地桶的边上。</li> <li>• 如果出现静电火花或感到有电击，应立即停止操作。在找出并纠正问题之前，不要使用设备。</li> <li>• 工作区内要始终配备有效的灭火器。</li> </ul>
	<p><b>设备误用危险</b></p> <p>误用设备会导致严重的人员伤亡。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 疲劳时或在吸毒或酗酒之后不得使用此设备。</li> <li>• 不要超过额定值最低的系统部件的最大工作压力或温度额定值。参见所有设备手册中的技术数据。</li> <li>• 当设备有电或有压力时，不要离开工作区。在设备不使用时，应关闭所有设备，按照本手册中的泄压步骤进行操作。</li> <li>• 每天检查设备。已磨损或损坏的零部件要立刻进行修理或更换，只能使用生产厂家的原装替换用零部件进行修理或更换。</li> <li>• 不要对设备进行改动或修改。</li> <li>• 只能将设备用于其特定的用途。有关资料请与公司的经销商联系。</li> <li>• 让软管和电缆远离公共区域、尖锐边缘、移动部件及热的表面。</li> <li>• 不要扭绞或过度弯曲软管或用软管拽拉设备。</li> <li>• 儿童和动物要远离工作区。</li> <li>• 要遵照所有适用的安全规定进行。</li> </ul>



# 警告


	<p><b>电击危险</b></p> <p>该设备必须接地。系统接地不当、设置不正确或使用不当都可导致电击。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 进行设备维修之前，要关闭电源并切断电源线的连接。</li> <li>• 只能使用已接地的电源插座。</li> <li>• 只能使用三芯加长电线。</li> <li>• 确保电源及加长电线上的接地插脚完好无损。</li> <li>• 不要暴露在雨水中。要存放在室内。</li> </ul>
	<p><b>溅射危险</b></p> <p>高温或有毒的流体溅到眼睛里或皮肤上，都会导致严重伤害。压盘吹卸期间可能发生泼溅。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 从料桶上拆除压盘时应使用最小的空气压力。</li> </ul>
	<p><b>流体或烟雾中毒危险</b></p> <p>如果吸入有毒的烟雾、吞食有毒的流体或让它们溅到眼睛里或皮肤上，都会导致严重伤害或死亡。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 请阅读材料安全数据表（MSDS），了解所用流体的特定危险。</li> <li>• 危险性流体要存放在规定的容器内，并按照有关规定的要求进行处置。</li> <li>• 进行喷涂或清洗设备时应始终佩戴防渗透手套。</li> </ul>
	<p><b>个人防护用品</b></p> <p>在操作或维修设备时，或位于本设备的操作区中时，必须穿戴适当的防护装备，以免受到严重伤害，包括眼睛损伤、吸入有毒烟雾、烧伤以及听力损伤。这些用品包括但不限于：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 护目镜</li> <li>• 流体和溶剂生产商推荐的防护服和呼吸器</li> <li>• 手套</li> <li>• 听力保护装置</li> </ul>

# 型号

检查识别板 ( ID )，查看供给系统的 6 位部件号。根据这六位数字，用下表确定供给系统的结构。例如，部件号 CM14BA 分别代表 Check-Mate 供给系统 ( CM )、碳钢 Check-Mate100MaxLife® 活塞泵 NXT ( 配备带远程 DataTrak 的 2200 空气马达 ) ( 泵代码 14 )、3 英寸双立柱 ( 配备集成气流控制器 ) (B) 和 55 加仑无涂层的压盘 ( 配备聚氯丁橡胶密封 ) (A)。

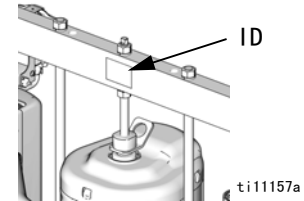
### 注意

为防止 DataTrak 软键按钮受损，不要用锋利物体按压这些按钮，如钢笔、塑料卡片或指甲。

 第一和第二位数为 GD 的系统是 Dura-Flo 供给系统。  
无法设定下表中的一些配置。有关可提供的系统，请参见产品选择指南。

若需订购更换件，请参见手册 313527 中的零部件一节。下一页表中的数字和部件图与清单中的参考号不同。

所有配备 DataTrak 和 24 伏直流或 100-240 伏交流供电电源的供给系统都经过 ETL 认证。



CM	14	B				A					
第一和第二位	第三和第四位	第五位				第六位					
		立柱选项				压盘和密封选择					
	泵代码	大小	样式	DataTrak 电压	气流控制器	压盘大小	压盘样式	压盘材料	密封材料		
CM ( 配备 Check-Mate 活塞泵的 供给系统 )	( 2 位 Check-Mate 泵 代码, 请参见表 1 )	1	2 英寸	L20c	无电压	气流控制面板	B ( 5 加仑 )	F, SW	CS	腈基橡胶	
		2	3 英寸	S20c	无电压	INT	C ( 5 加仑 )	F, SW	CS	聚氨酯	
		3	3 英寸	S20	无电压	INT	F ( 5 加仑 )	F, SW	SST	聚四氟乙烯涂层腈	
		4	3 英寸	D60	无电压	INT	G ( 5 加仑 )	F, DW	CS	腈基橡胶	
		5	3 英寸	D200	无电压	INT	H ( 5 加仑 )	F, DW	CS	聚氨酯	
		6	3 英寸	D200i	无电压	双按钮联锁	P ( 5 加仑 )	F, SW	CS	PVC	
		7	6.5 英寸	D200s	无电压	INT	J ( 8 加仑 )	F, SW	CS	腈基橡胶	
		8	6.5 英寸	D200si	无电压	双按钮联锁	K ( 8 加仑 )	F, SW	CS	聚氨酯	
		9	3 英寸	D200	24 伏直流	INT	L ( 8 加仑 )	F, SW	SST	聚四氟乙烯涂层腈	
		A	3 英寸	D200i	24 伏直流	双按钮联锁	M ( 8 加仑 )	F, DW	CS	腈基橡胶	
	( 2 位 Dura-Flo 泵代 码, 请参 见表 2 )	B	3 英寸	D200	100-240 伏交流	INT	R ( 8 加仑 )	F, DW	CS	聚氨酯	
		C	3 英寸	D200i	100-240 伏交流	双按钮联锁	S ( 16 加仑 )	F, SW	CS	腈基橡胶	
		F	6.5 英寸	D200s	24 伏直流	INT	T ( 16 加仑 )	F, SW	CS	聚氨酯	
		G	6.5 英寸	D200si	24 伏直流	双按钮联锁	U ( 16 加仑 )	F, SW	SST	聚四氟乙烯涂层腈	
		H	6.5 英寸	D200s	100-240 伏交流	INT	W ( 16 加仑 )	F, DW	CS	腈基橡胶	
		J	6.5 英寸	D200si	100-240 伏交流	双按钮联锁	Y ( 16 加仑 )	F, DW	CS	聚氨酯	
		L	3 英寸	S20	100-240 伏交流	INT	7	115 升 30 加仑	D	CS	EPDM
		M	3 英寸	S20	24 伏直流	INT	8	200 升 ( 55 加仑 )	DR	聚四氟乙烯涂覆铝	EPDM
		R	3 英寸	D60	100-240 伏交流	INT	9	200 升 ( 55 加仑 )	DR	AL	EPDM
		T	3 英寸	D60i	100-240 伏交流	双按钮联锁	A	200 升 ( 55 加仑 )	DR	AL	氯丁橡胶
U	3 英寸	D60	24 伏直流	INT	D	200 升 ( 55 加仑 )	DR	AL	EPDM 软管		
W	3 英寸	D60i	24 伏直流	双按钮联锁							
Y	3 英寸	D60i	无电压	双按钮联锁							

说明:

S = 单立柱                      i = 双按钮联锁                      F = 扁平                      SW = 单刮环  
 C = 安装在手推车上              s = 6.5 英寸                      D = D 形                      DW = 双刮环  
 D = 双立柱                      INT = 集成气流控制器              DR = 双 O 形圈

\* 其他可用型号: 262868. 该型号与 CM-\_-3-B 型号 ( 如 CM-11-3-B ) 相同, 但是使用 Check-Mate Pump P40DCS (NXT2200/CM 100) 而不是第 8 页所列的其他泵。

表 1: Check-Mate 泵代码 / 部件号索引

泵代码	泵部件号 ( 参见手册 312376 )	泵代码	泵部件号 ( 参见手册 312376 )	泵代码	泵部件号 ( 参见手册 312376 )	泵代码	泵部件号 ( 参见手册 312376 )
NXT 200/CM 60		81	P38SCS	NXT 2200/CM 200		NXT 6500/CM 250	
4A	P05LCS	82	P38SCM	21	P23LCS	39	P55LCS
4B	P05LCM	83	P38SSS	22	P23LCM	3A	P55LCM
4C	P05LSS	84	P38SSM	23	P23RCS	3B	P55RCS
4F	P05LSM	NXT 1800/CM 60		24	P23RCM	3C	P55RCM
NXT 400/CM 60		9A	P61LCS	25	P23LSS	3F	P55LSS
6A	P11LCS	9B	P61LCM	26	P23LSM	3G	P55LSM
6B	P11LCM	9C	P61LSS	27	P23RSS	3H	P55RSS
6C	P11LSS	9F	P61LSM	28	P23RSM	3J	P55RSM
6F	P11LSM	9G	P61RCS	NXT 3400/CM 200		Xtreme XL/CM 250	
6G	P11RCS	9H	P61RCM	29	P36LCS	3L	P85LCS
6H	P11RCM	9J	P61RSS	2A	P36LCM	3M	P85LCM
6J	P11RSS	9K	P61RSM	2B	P36RCS	3R	P85LSS
6K	P11RSM	91	P61SCS	2C	P36RCM	3S	P85LSM
61	P11SCS	92	P61SCM	2F	P36LSS	NXT 3400/CM 500	
62	P11SCM	93	P61SSS	2G	P36LSM	51	P14LCS
63	P11SSS	94	P61SSM	2H	P36RSS	52	P14LCM
64	P11SSM	NXT 2200/CM 100		2J	P36RSM	53	P14RCS
NXT 700/CM 60		11	P40LCS	NXT 6500/CM 200		54	P14RCM
7A	P20LCS	12	P40LCM	2L	P68LCS	55	P14LSS
7B	P20LCM	1F	P40LSS	2M	P68LCM	56	P14LSM
7C	P20LSS	1G	P40LSM	2R	P68RCS	57	P14RSS
7F	P20LSM	13	P40RCS	2S	P68RCM	58	P14RSM
7G	P20RCS	14	P40RCM	2T	P68LSS	NXT 6500/CM 500	
7H	P20RCM	1H	P40RSS	2U	P68LSM	59	P26LCS
7J	P20RSS	1J	P40RSM	2W	P68RSS	5A	P26LCM
7K	P20RSM	10	P40SSS	2Y	P68RSM	5B	P26RCS
71	P20SCS	1A	P40SSM	20	P68SCS	5C	P26RCM
72	P20SCM	19	P40SCS	NXT 3400/CM 250		5F	P26LSS
73	P20SSS	NXT 3400/CM 100		31	P29LCS	5G	P26LSM
74	P20SSM	15	P63LCS	32	P29LCM	5H	P26RSS
NXT 1200/CM 60		16	P63LCM	33	P29RCS	5J	P26RSM
8A	P38LCS	1T	P63LSS	34	P29RCM	Xtreme XL/CM 500	
8B	P38LCM	1U	P63LSM	35	P29LSS	5L	P42LCS
8C	P38LSS	17	P63RCS	36	P29LSM	5M	P42LCM
8F	P38LSM	18	P63RCM	37	P29RSS	5R	P42LSS
8G	P38RCS	1W	P63RSM	38	P29RSM	5S	P42LSM
8H	P38RCM	1Y	P63RSS	无泵			
8J	P38RSS	1B	P63SSS	NN			
8K	P38RSM	1C	P63SSM				

参见手册 312375 或泵上的识别板，确定泵的识别代码。



表 2: Dura-Flo 泵识别代码 / 部件号索引

泵代码 (见手册 311828)	泵部件号
NXT 2200/DF 145SS	
A1	P31LSS
NXT 3400/DF 145SS	
B1	P46LSS
NXT 3400/DF 180SS	
B5	P41LSS
NXT 3400/DF 220SS	
C1	P30LSS
NXT 6500/DF 220SS	
CA	P57LSS
Xtreme XL/DF 290SS	
DL	P71LSS

泵代码 (见手册 311826)	泵部件号
NXT 3400/DF 430SS	
E5	P15LSS
E6	P15LSM
NXT 6500/DF 430SS	
EF	P32LSS
EG	P32LSM
Xtreme XL/DF 430	
EL	P47LSS
EM	P47LSM
ES	P47LCM
ET	P47LCS
NXT 3400/DF 580SS	
F5	P12LSS
F6	P12LSM

泵代码 (见手册 311826)	泵部件号
NXT 6500/DF 580CS	
F9	P22LCS
NXT 6500/DF 580SS	
FF	P22LSS
FG	P22LSM
Xtreme XL/DF 580CS	
FL	P35LSS
FM	P35LSM
FT	P35LCS

泵代码 (见手册 311833)	泵部件号
NXT 6500/DF 1000CS	
G9	P10LCS

# 部件辨认

## D200 3 英寸和 D200s 6.5 英寸双立柱

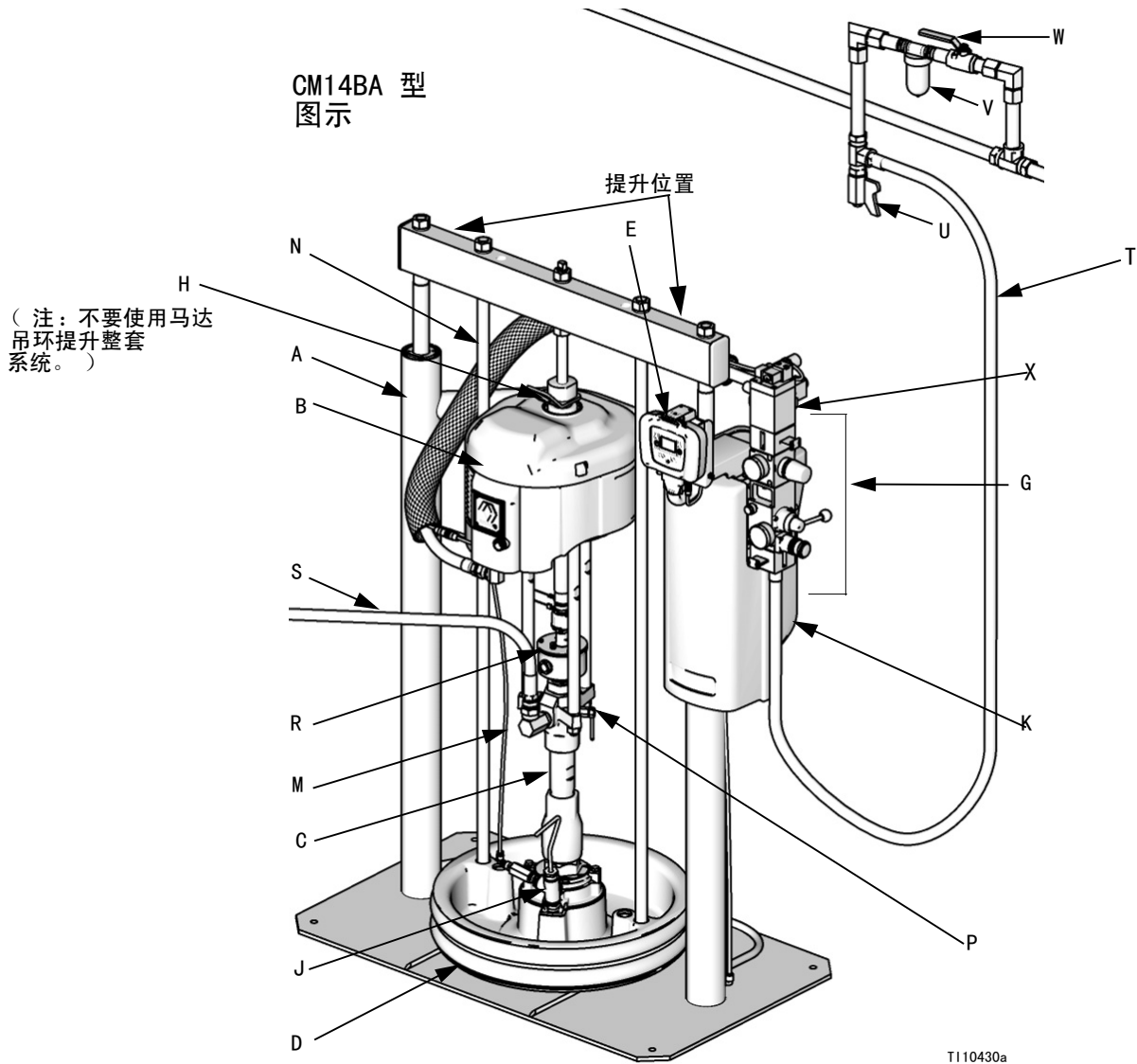


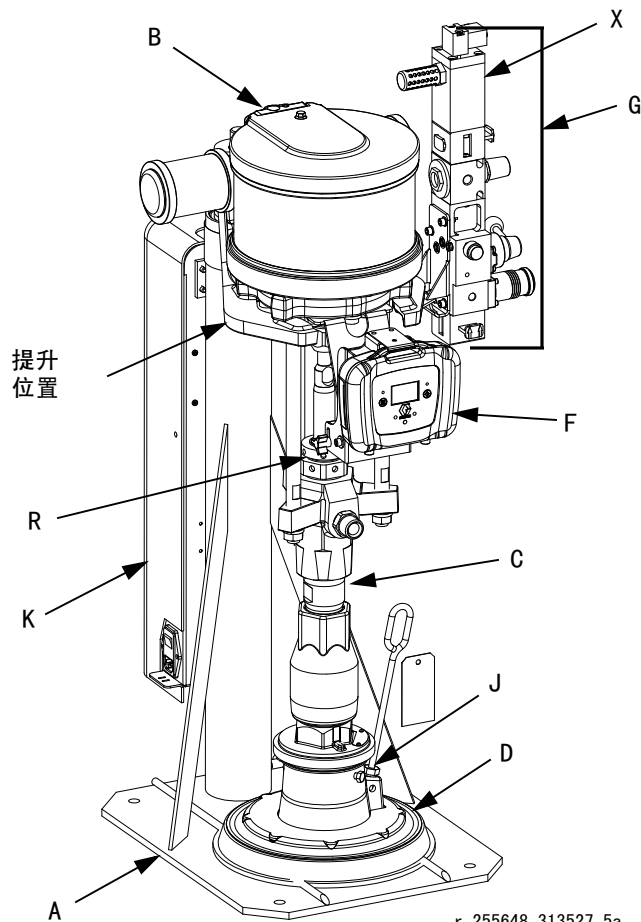
图 1

说明:

- |  |                   |
|--|-------------------|
| A 立柱组件                                 | N 压盘提升杆           |
| B 空气马达                                 | P 泵放气阀            |
| C 活塞泵                                  | R 封闭式湿杯           |
| D 压盘                                   | S 流体管路 (没有提供)     |
| F 远程 DataTrak (单台泵系统)<br>或显示组件 (串联式系统) | T 空气管路 (没有提供)     |
| G 集成气流控制器 (参见图 3)                      | U 气路泄压阀 (没有提供)    |
| H 空气马达吊环                               | V 空气过滤器 (没有提供)    |
| J 压盘放气端口                               | W 放气型空气截止阀 (没有提供) |
| K 供电箱 (在罩盖下)                           | X 空气马达电磁阀         |
| M 吹卸空气供应管                              |                   |

## S20 3 英寸单立柱和 D60 3 英寸双立柱

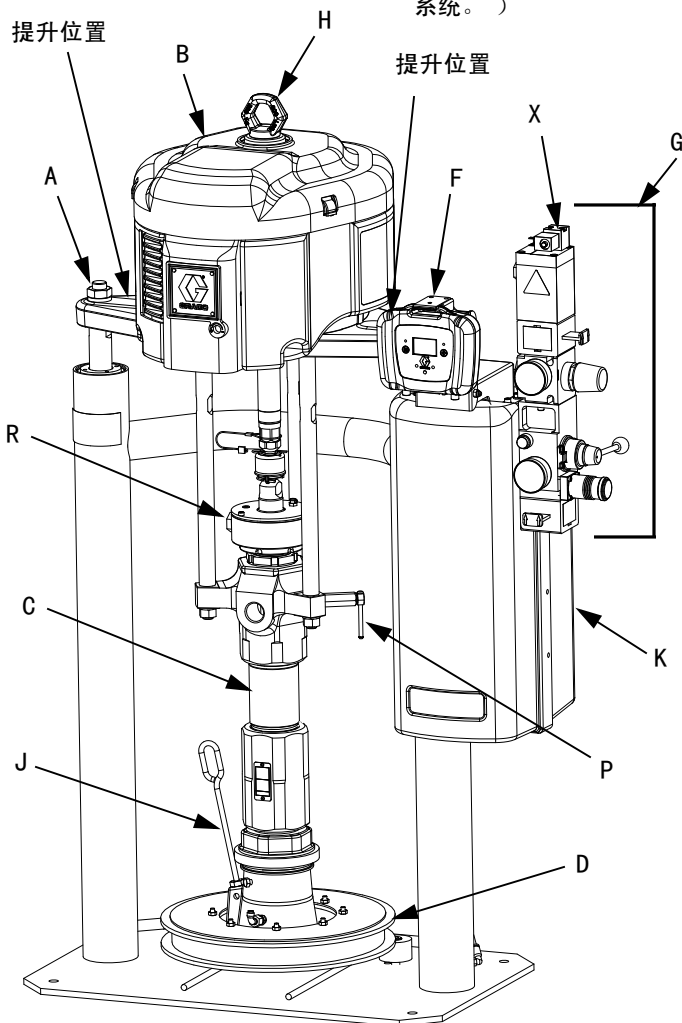
所示为 CM9HLB 型



r\_255648\_313527\_5a

所示为 CM2MRY 型

(注: 不要使用马达吊环提升整套系统。)



r\_255648\_313527\_6a

图 2

说明:

- A 立柱组件
- B 空气马达
- C 活塞泵
- D 压盘
- F 远程 DataTrak (单台泵系统) 或显示组件 (串联式系统)
- G 集成气流控制器 (参见图 3)
- H 吊环
- J 压盘放气端口
- K 供电箱 (在罩盖下)
- P 泵放气阀
- R 封闭式湿杯
- S 流体管路 (没有提供, 参见图 1)
- T 空气管路 (没有提供, 参见图 1)
- U 气路泄压阀 (没有提供, 参见图 1)

- V 空气过滤器 (没有提供, 参见图 1)
- W 放气型空气截止阀 (没有提供, 参见图 1)
- X 空气马达电磁阀

## 整体式气流控制组件

D200、D200s、D60 型和 S20 型

集成气流控制器包括：

- 主空气滑阀 (BA)：打开和关闭系统气流。关闭时，该阀释放下游压力。
- 柱塞空气调节器 (BB)：控制立柱上升和下降压力及吹卸压力。
- 立柱导向阀 (BC)：控制立柱方向。
- 配备消声器 (BD) 的排气接口
- 空气马达调节器 (BE)：控制马达的气压。
- 空气马达滑阀 (BF)：打开和关闭空气马达空气。当关闭时，该阀释放其与空气马达之间的残留空气。将该阀推入即可切断。远程 DataTrak：空气电磁阀、空气马达滑阀 (BF) 和主空气滑阀 (BA) 必须打开让空气流动。(参见手册 312371 中的远程 DataTrak 设置)
- 吹卸按钮 (BG)：打开和关闭气流，将压盘推出空料桶。

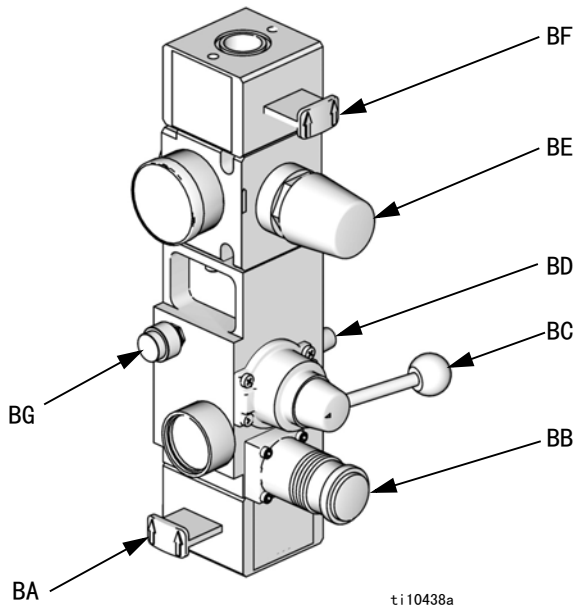


图3 集成气流控制组件

## 集成空气管路附件

参见 图 1。

- 气路泄压阀 (U)
- 气路过滤器 (V)：用于清除压缩空气供给中的有害垃圾和湿气。
- 第二放气型空气阀 (W)：用于隔离空气管路附件以进行维修。其位于所有其他空气管路附件的上游。
- 空气泄压阀 (不可见)：自动释放过高的压力。

## 双按钮联锁气流控制器

D200i、D200si 和 D60i 型

配备双按钮联锁控制器的设备具有下列额外部件：

- 双按钮组件：有关资料参见手册 312374。
- 滚轮开关 (CA)：当它与支架驱动器接触时，切断供气。操作者必须按下并按住按钮，以使立柱恢复运动。

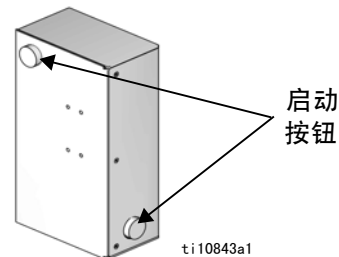


图 4

- 支架驱动器 (CB)：固定在压盘提升杆上。当立柱靠近顶部时，致动器与滚轮开关接触。

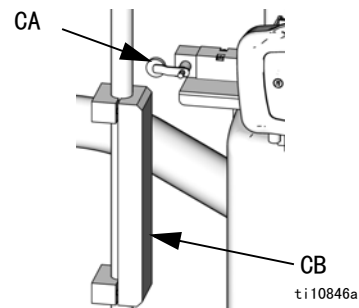
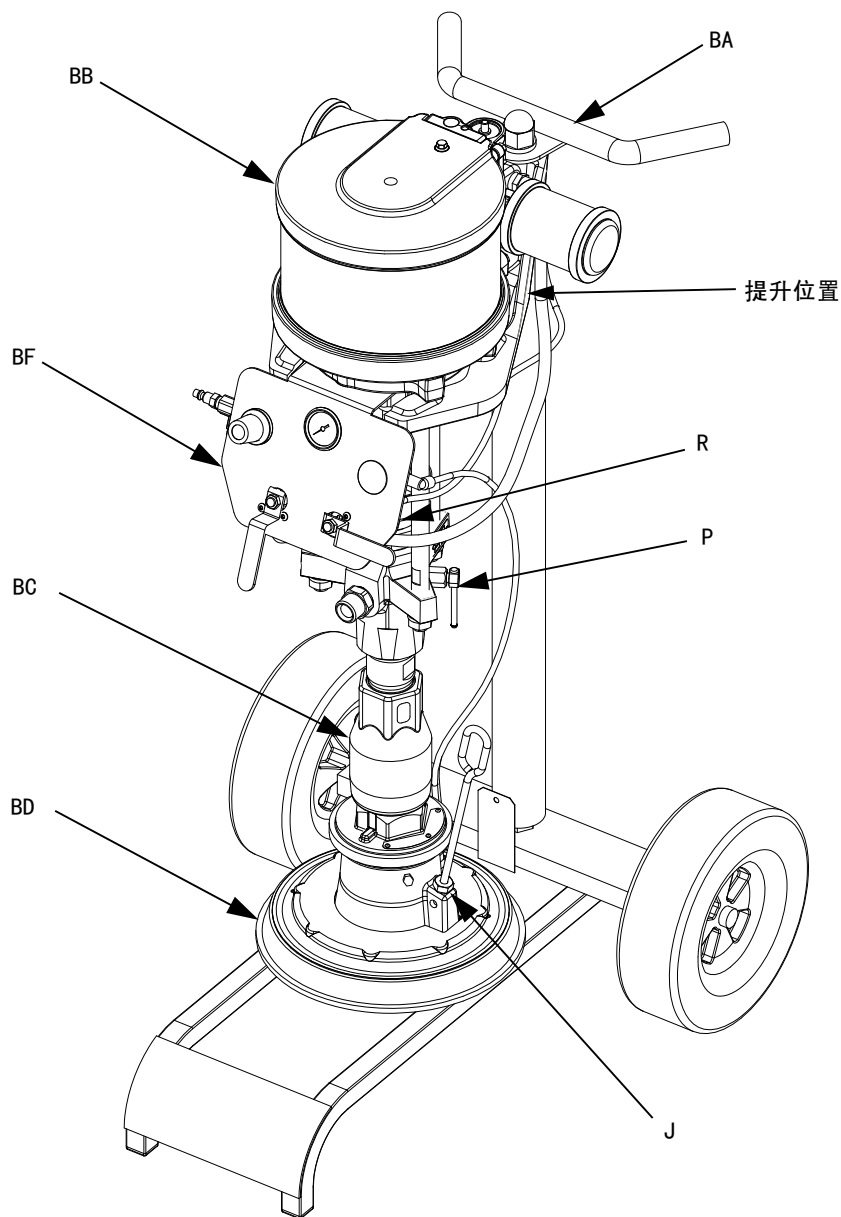


图 5

## L20c 2 英寸升降机

所示为 CM7B1G 型



r\_257302\_312376\_1e

图 6

**说明：**

- BA 升降机手推车
- BB 空气马达
- BC 活塞泵
- BD 压盘
- BF 升降机和泵气流控制器
- J 压盘放气端口
- P 泵放气阀
- R 封闭式湿杯（在气流控制器后部）

## L20c 2 英寸气流控制器

- 空气马达调节器 ( DA )：控制马达的气压。
- 吹卸按钮 ( DB )：打开和关闭气流，将压盘推出空料桶。
- 空气马达截止阀 ( DC )：打开和关闭空气马达空气。
- 升降机导向阀 ( DD )：控制升降方向。

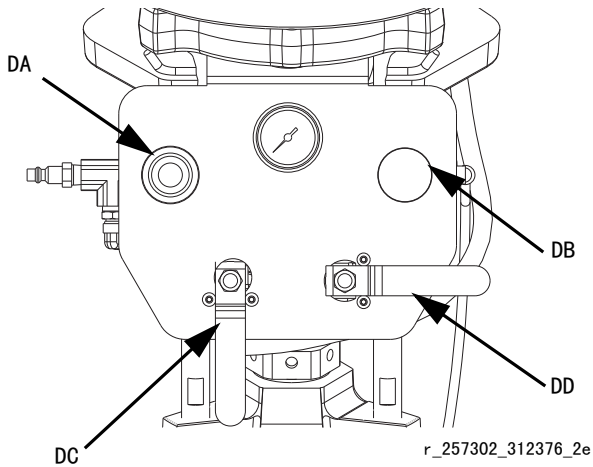


图 7：升降机气流控制器

### 空气和流体软管

确保所有空气软管 ( AI ) 和流体软管 ( AH ) 的尺寸和额定压力适用于所用系统。只能使用导电性软管。流体软管两端都必须有弹簧防护装置。在主流体软管和喷枪 / 阀之间使用鞭状软管和旋转接头，以便喷枪 / 阀能够比较自由地移动。

# 压盘部件辨认

型号 255664, 200 升 ( 55 加仑 )

型号 25N344, 200 升 ( 55 加仑 )

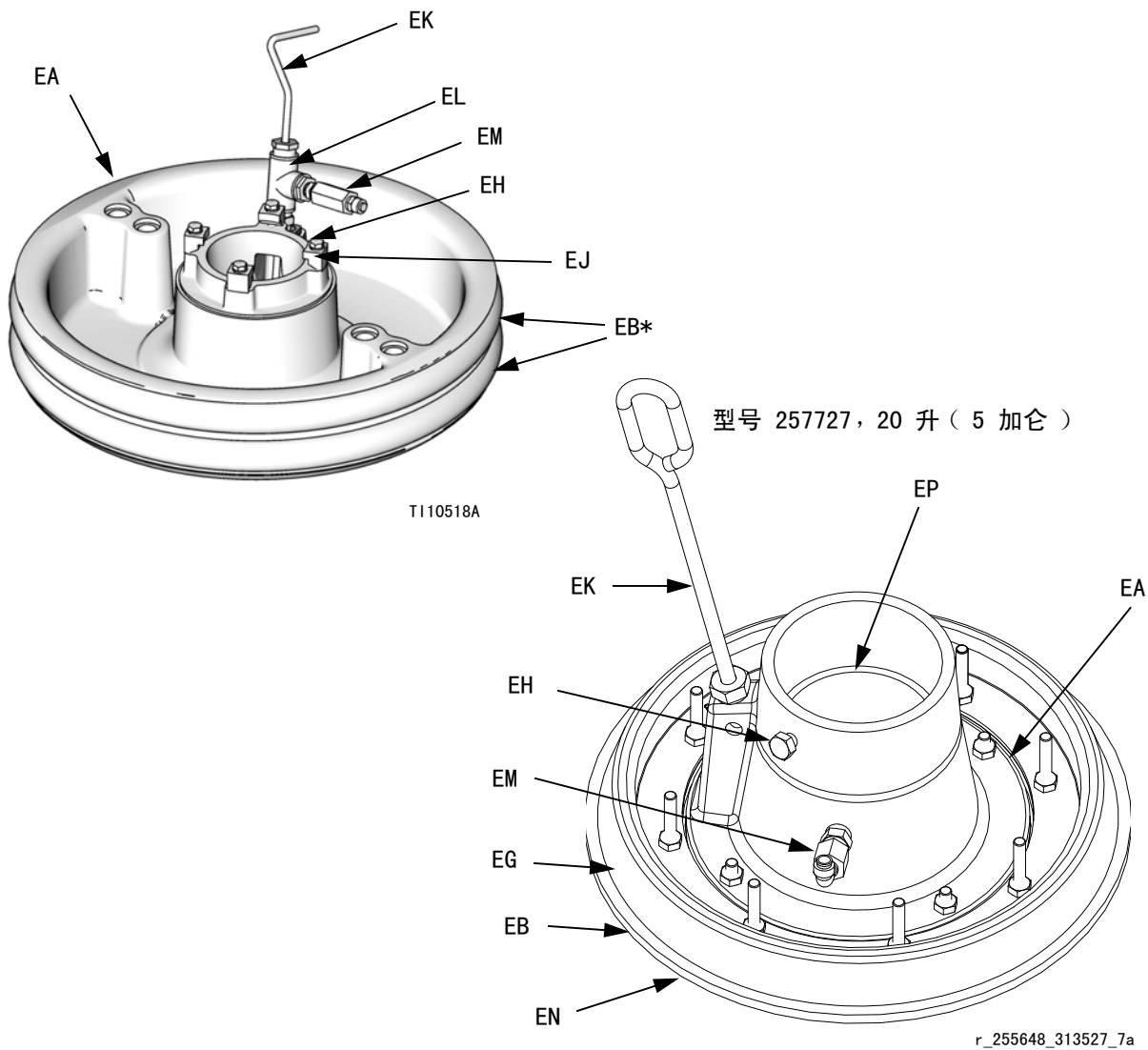


图 8





**说明：**

- EA 压板
- EB 刮环
- EG 隔圈
- EH 有头螺丝
- EJ 夹子
- EK 放气手柄
- EL 放气阀
- EM 空气辅助止回阀
- EN 刮板 ( 在刮环下 )
- EP O 形圈密封

\* 零配件未包括在 25N344 套件中。

# 开始修理之前

## 接地

						
<p>必须将设备接地。通过接地，可给电流提供静电聚集时或发生短路时逃逸的通路，减少出现静电和电击的危险。</p>						

泵：使用接地导线和夹子。松开接地片防松螺母和垫圈。将 1.5 mm<sup>2</sup> ( 12 ga ) 最细接地导线的一端插入接地片槽中，且牢牢拧紧防松螺母。将导线的另一端连接到实际接地端。

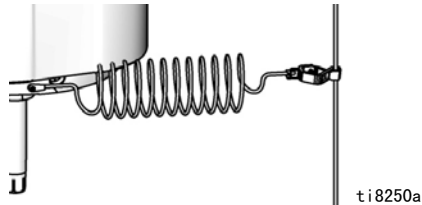


图 9

空气软管：只能使用导电性软管。

流体软管：只能使用导电性软管。

空气压缩机：遵循生产商的建议。

喷枪 / 分配阀：通过连接正确接地的流体软管及泵相进行接地。

流体供料桶：按照当地规范。

被喷物体：按照当地规范。

冲洗时使用的所有溶剂桶：按照当地规范。只使用放置在已接地表面上的导电金属桶。请勿将桶放在诸如纸或纸板等非导电表面上，这样的表面会中断接地连续性。

为保持冲洗或泄压时接地连续性，务必握牢喷枪 / 阀的金属部分，使之紧贴接地的金属桶边，然后扣动喷枪 / 阀的扳机。

## 泄压步骤

							
---	---	--	--	--	--	--	--

1. 锁上喷枪 / 阀的扳机。
2. 对于 D200s、D200、S20 和 D60 气流控制器：请参见图 3 ( 第 12 页 )。
  - a. 关闭空气马达滑阀 ( BF ) 和主空气滑阀 ( BA )。
  - b. 将立柱导向阀置于 “ 下降 ” 位置。柱塞将缓慢下降。
  - c. 上下来回推动导向阀 ( BC )，将立柱气缸中的空气放出。
3. 对于 L20c 气流控制器：请参见图 7 ( 第 14 页 )。
  - a. 关闭空气马达的阀 ( DC ) 和升降机导向阀 ( DD )。柱塞将缓慢下降。
4. 解锁喷枪 / 阀的扳机。
5. 握牢喷枪 / 阀的金属部分，使之紧贴接地的金属桶边，然后扣动喷枪 / 阀的扳机释放掉压力。
6. 锁上喷枪 / 阀的扳机。
7. 打开流体管路泄压阀和泵放气阀 ( P )。准备一个接住排出物的容器。
8. 准备再次喷涂之前，让泵放气阀 ( P ) 一直开着。




如果怀疑喷头 / 喷嘴或软管完全堵塞，或完成上述步骤后怀疑压力未完全释放掉，应极为缓慢地松开喷嘴护罩的固定螺母或软管端部的接头，使压力逐渐释放掉，然后再完全松开。现在，清洗喷头 / 喷嘴或软管。



## 使用前冲洗设备

泵用轻质油进行过测试，在流体通道内留有轻质油以保护泵的零部件。为避免油对流体污染，应当在使用前用相适应的溶剂冲洗泵。有关冲洗方向，请参见泵手册。

## 维护步骤

						
<p>在要求释放压力时，务必减小严重伤害的危险，始终要按照泄压步骤进行操作。</p>						

## 压盘维护

参见图 10。当泵升起时若压盘退出料桶困难，可能是空气辅助管（F）或止回阀堵塞。堵塞的止回阀阻止了有助于压盘升出料桶的空气到达压盘下侧。

1. 泄压。参见第 58 页的部件插图，按图示拆卸空气辅助阀。
2. 清洗压盘中的空气辅助管（F）。清洗所有阀的部件并重新组装。
3. 从压盘上卸下放气棒（EK）。推动放气棒穿过放气端口以清除残留物质。

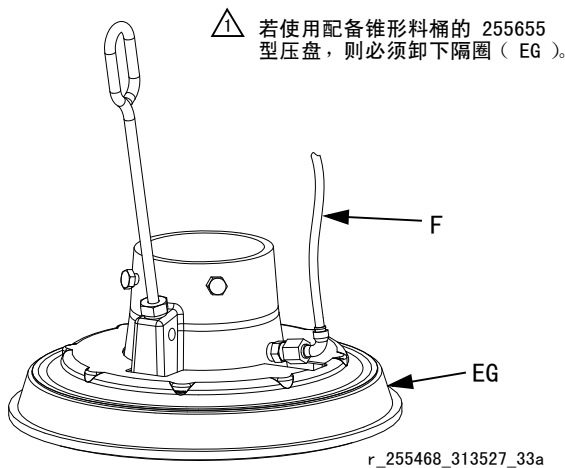


图 10

## 调整隔圈

### 使用配备锥形和圆柱形料桶的压盘

该压盘用于 20 升（5 加仑）、30 升（8 加仑）和 60 升（16 加仑）的圆柱形料桶，但只有单刮环压盘才易于更改用于锥形料桶。

### 使用配备锥形料桶的压盘

1. 从底部开始操作，使用螺丝刀撬松隔圈（EG）。使隔圈朝上慢慢移出压盘法兰。参见图 11。
2. 用手弯动隔圈（EG）使其脱离压板，将其从法兰和底部刮环（EB）上拉下。参见图 12。
3. 妥善保存隔圈（EG），因为需要将它用于其他用途。

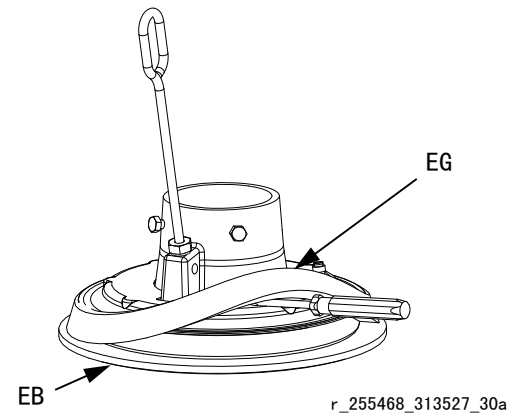


图 11

### 使用配备圆柱形料桶的压盘

1. 确保隔圈（EG）直径大的一面朝下。用手将隔圈（EG）慢慢套上压盘法兰。参见图 12。
2. 从顶部开始操作，使用螺丝刀将隔圈（EG）置于法兰和刮环（EB）之间。参见图 13。

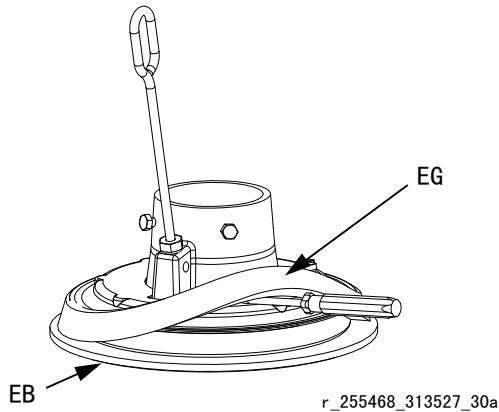


图 12：滑动隔圈

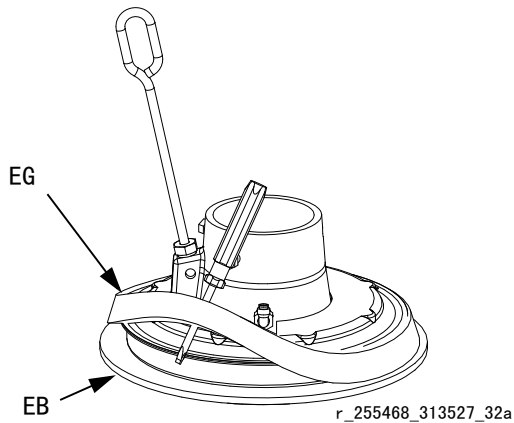


图 13：安装隔圈

## 拆卸和重新安装刮环

拆散 20、30 和 60 升刮环组件。

1. 拆卸刮环组件；参见图 14：
  - a. 用于所有单刮环压盘：用尖嘴钳卸下两个卡夹（470），并卸下压盘盖（469）。
  - b. 卸下将刮环组件固定在压盘罩（451）上的八个螺母（459），并卸下刮环组件。
  - c. 请参见重新组装 20、30 和 60 升刮环组件，改变刮环尺寸、样式或整个刮环组件。
2. 卸下刮环组件上的八个螺母（459）。
3. 分开顶板（457）、隔圈（452）、刮环（453）、刮环座（454）和底板（455）。
4. 清洗、检查及更换磨损的部件。

## 重新组装 20、30 和 60 升刮环组件

### 1. 组装刮环组件。

- a. 用于单刮环组件：将底板（455）放在平面上。将刮环座（454）、刮环（453）、隔圈（452）和顶板（457）放在底板（455）上。
- b. 用于配有 SST 压盘的单刮环组件：将底板（455）放在平面上。将刮环座（454）、刮环（453）、花式刮环座（460）、聚四氟乙烯隔圈（452）和顶板（457）放在底板（455）上。
- c. 用于双刮环组件：将底板（455）放在平面上。将刮环座（454）、刮环（453）、隔圈（452）、刮环（453）和顶板（457）放在底板（455）上。
- d. 将八个螺母（409）装在外圈上。用 45 英寸磅（61 牛·米）的扭力拧紧。
- e. 更换 O 形圈（456）或在压盘罩（451）下面安装新 O 形圈。用润滑油使其固定就位。
- f. 安装压盘罩（451）。用四个螺母（509）拧紧。

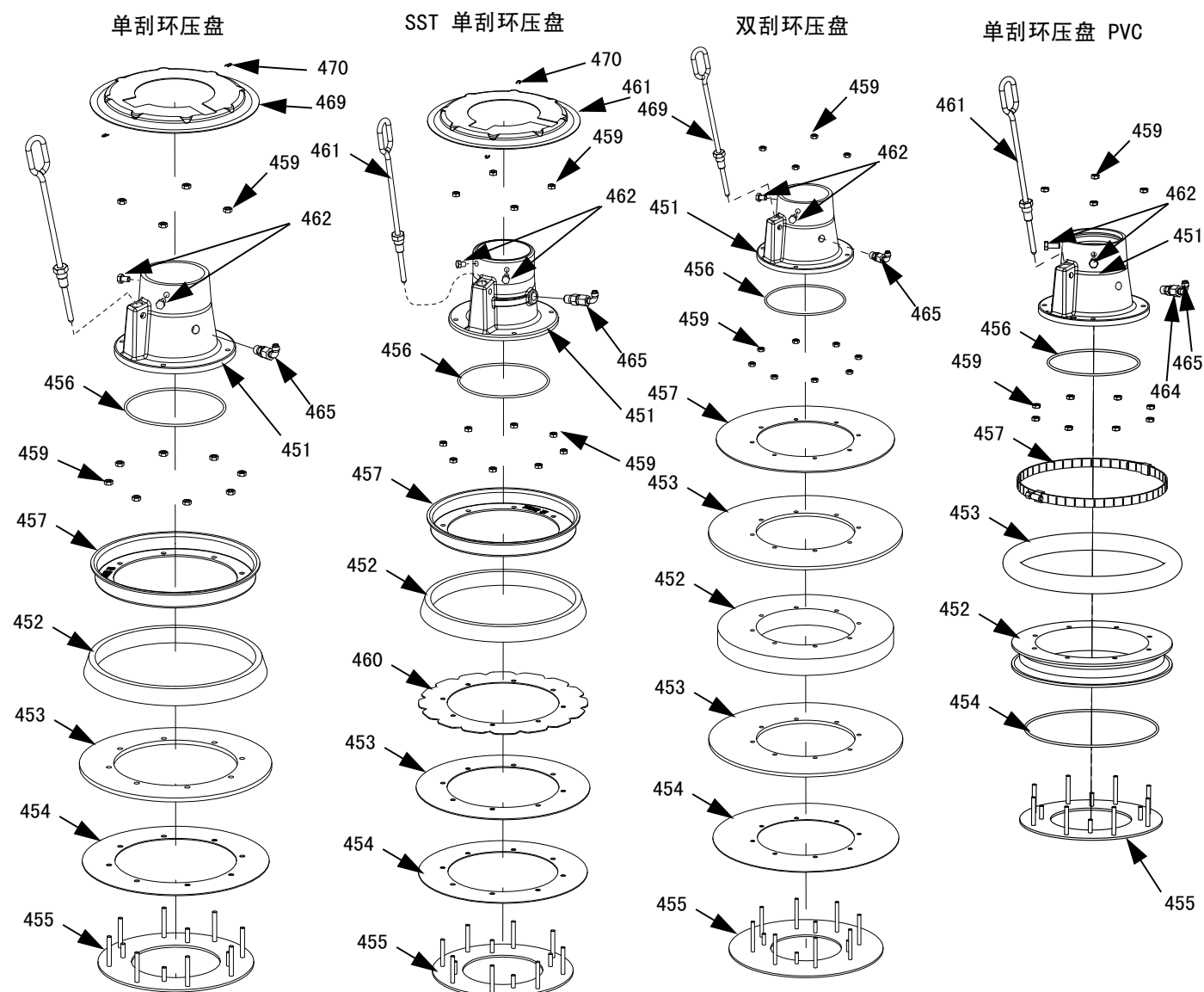


图 14：单刮环和双刮环组件

### 卸下 30 和 55 加仑压盘刮环

1. 为更换磨损或损坏的刮环 ( EB )，将压盘升出料桶。从底座上拆下料桶。将压盘上的流体擦拭干净。
2. 用刀具切断顶部和底部刮环并从压盘上卸下。参见图 15。

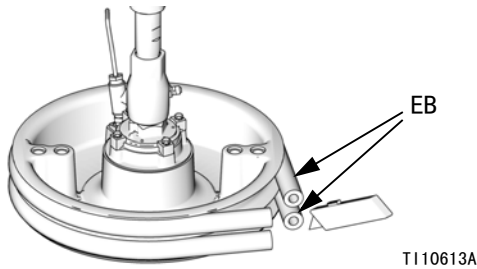


图 15

### 重新安装 30 和 55 加仑压盘刮环

1. 使用木质或塑料工具以防损坏刮环 ( EB )，清洗掉密封槽上的所有涂料。
2. 从底部开始操作，将一根刮环 ( EB ) 弯出压盘背面。参见图 16。
3. 将刮环 ( EB ) 插入顶槽中，让刮环前部进入槽中。
4. 仅限 55 加仑刮环：将第二根刮环 ( EB ) 插入底槽中，让刮环前部进入槽中。
5. 给刮环外部涂上与泵送涂料相适应的润滑脂。请与涂料供应商联系。

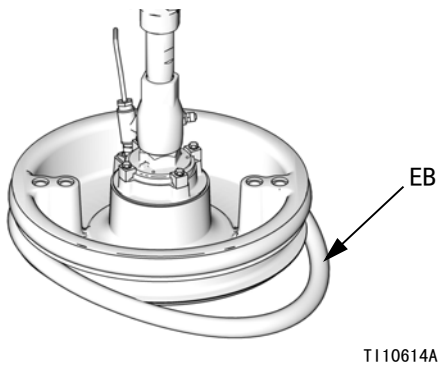


图 16

### 拆除 55 加仑压盘软管刮刀

1. 为更换磨损或损坏的刮环 ( EB )，将压盘升出料桶。从底座上拆下料桶。将压盘上的流体擦拭干净。
2. 用千斤顶螺丝松开扎带 ( 410 )。参见图 17。

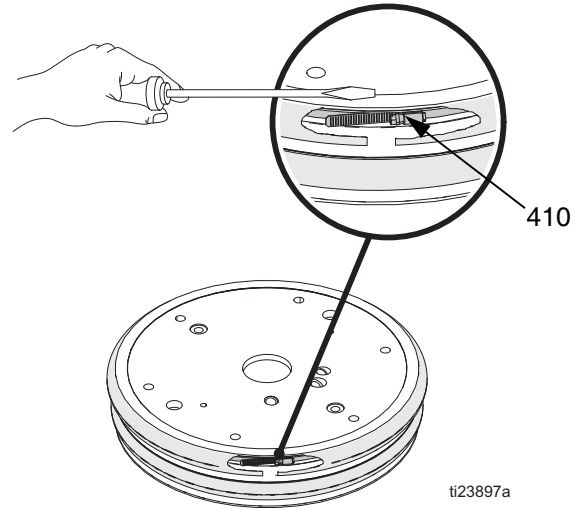
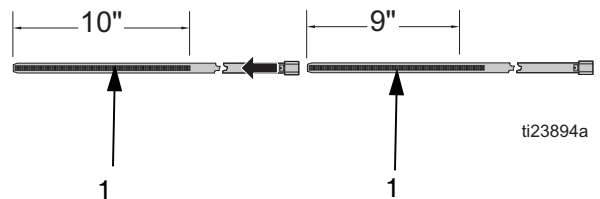


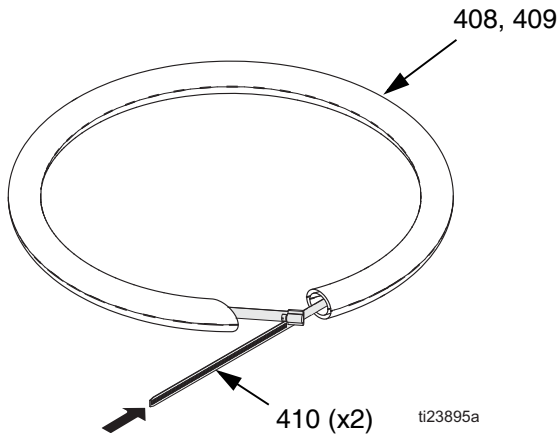
图 17

### 重新安装 55 加仑板软管刮刀

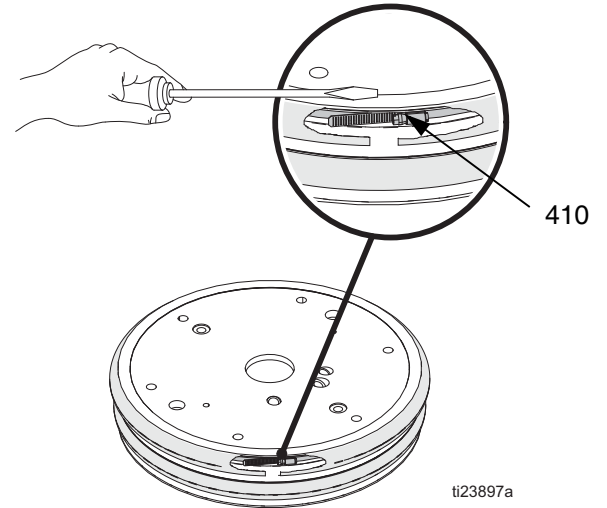
1. 清洁密封沟槽上的所有涂料。装配前润滑柱塞板沟槽。
2. 将两根扎带 ( 410 ) 装在一起。将扎带的一个端头对齐在距离千斤顶螺丝约 9 英寸处，捆上连着的扎带。将千斤顶螺丝装入槽中。



3. 将扎带 (410) 的千斤顶螺丝端头插入软管 (408 或 409) 并完全推入穿过软管。

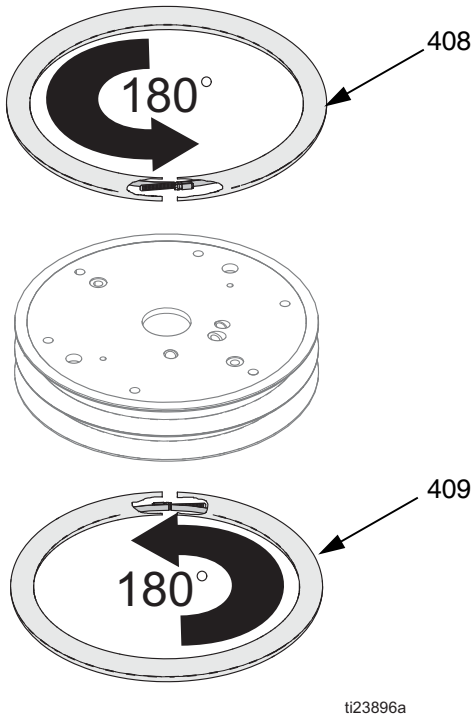


4. 润滑软管 (408, 409) 外侧，并置于板上部或下部沟槽上。调节软管和带子，让软管的斜端彼此紧靠。用千斤顶螺丝拧紧扎带 (410) 的两端。



注：为防止涂料从两个软管意外泄漏，确保软管 (408, 409) 的接缝成  $90^\circ$  -  $180^\circ$  分离，并且不在彼此的顶部。

5. 调节软管，完全闭合端头处的间隙。



## 故障排除

在拆卸立柱、泵或压盘之前，检查所有可能的问题。请参考供给设备操作手册 313526，了解 DataTrak 诊断代码说明。有关泵的故障排除，请参见 Check-Mate 泵设备手册 312376。

### 柱塞

故障	原因	解决方案
柱塞无法上升或下降。	空气阀已关闭或气路已堵塞。	打开并清理。
	没有足够的空气压力。	增大。
	活塞已磨损或损坏。	更换。见供给设备维修（第 31 页）。
	手动阀已关闭或堵塞。	打开并清理。
柱塞上升和下降太快。	气压太大。	减小。
活塞杆周围漏气。	杆密封件已磨损。	更换。见供给设备维修（第 31 页）。
流体挤过柱塞板刮环。	气压太大。	减小。
	刮环已磨损或损坏。	更换。见拆卸和重新安装刮环（第 18 页）。
泵填料不正确或泵送空气。	空气阀已关闭或气路已堵塞。	打开并清理。
	没有足够的空气压力。	增大。
	活塞已磨损或损坏。	更换。参见泵手册。
	手动阀已关闭或堵塞。	打开并清理。见压盘维护（第 17 页）。
	手动阀肮脏、已磨损或损坏。	清洗或维修。
空气辅助阀无法压住料桶或将柱塞板推出。	空气阀已关闭或气路已堵塞。	打开并清理。见压盘维护（第 17 页）。
	没有足够的空气压力。	增大。
	阀门通道已堵塞。	清洗。见压盘维护（第 17 页）。

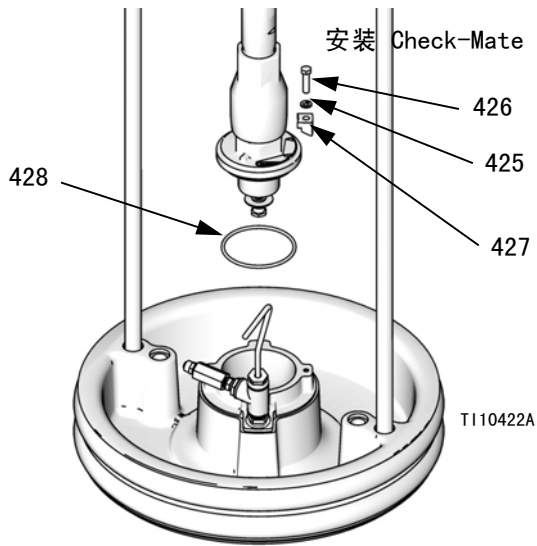
# 修理

## 从压盘上断开泵连接

使用安装配件包 255392 或 257630 将泵安装在压盘上。见维修配件包（第 64 页）。

### 30 和 55 加仑压盘

1. 卸下四个六角螺丝（426）、四个夹子（427）和垫圈（425）。
2. 小心拿开泵以防止损坏泵的入口，卸下 O 形圈（428）。



### 安装 Dura-Flo

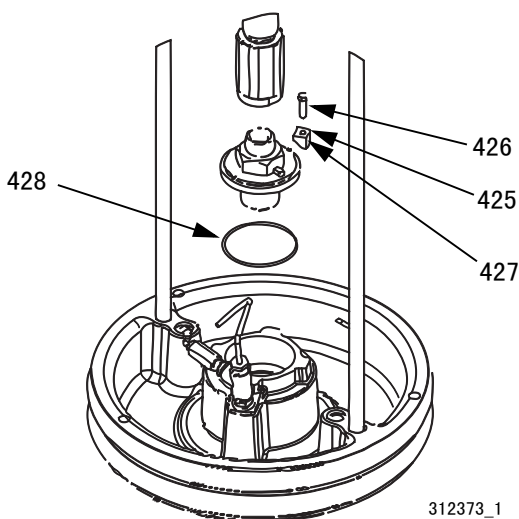
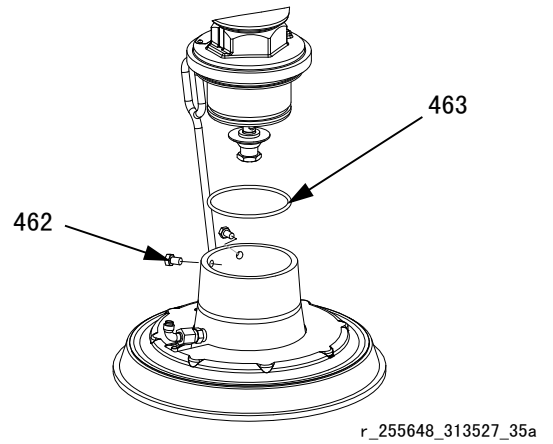


图 18: 55 和 30 加仑安装配件包

### 20、30 和 60 升压盘

1. 拧松压盘上两颗 0.3125 英寸的螺丝。
2. 小心拉开泵以防损坏泵的入口。如果使用入口适配器，从泵入口处卸下螺丝（472）、适配器（471）和 O 形圈（473、463）。

### 安装 Check-Mate



### 安装 Dura-Flo

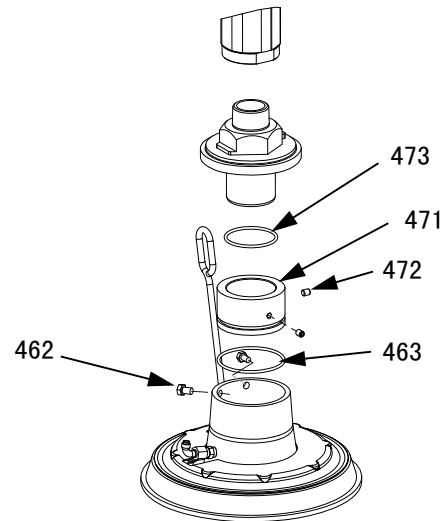



图 19: 20、30 和 60 升安装配件包

## 连接压盘

### 30 和 55 加仑压盘

1. 将安装配件包 255392 中的 O 形圈 ( 428 ) 放到压盘上。如果与压板固定，将活塞泵放到压盘上。见图 18。
2. 用包括在安装配件包 255392 中的螺丝 ( 426 )、垫圈 ( 425 ) 和夹子 ( 427 )，将泵的入口法兰固定到压板上。

### 20、30 和 60 升压盘

 在使用入口适配器将 20、30 或 60 升压盘安装到泵上之前，先用两套螺丝安装包含在安装配件包 257630 中的适配器和 O 形圈。参见图 19。

1. 将安装配件包 257630 中的 O 形圈 (473) 安装到泵入口。松开固定架螺丝 (401) 并小心把泵放置于 O 形圈 (463) 和压盘下。
2. 用螺丝 ( 401 ) 将泵的入口法兰固定到压板上。

## 拆卸刮环

见拆卸和重新安装刮环 ( 第 17 页 )。

## 安装刮环

见拆卸和重新安装刮环 ( 第 17 页 )。

## 拆卸活塞泵



活塞泵的拆卸步骤取决于设备使用的空气马达和压盘类型。确定下面所用的立柱设备、空气马达和压盘，卸下活塞泵。参见 Check-Mate 活塞泵 312376 手册，修理活塞泵。

如果无需对空气马达进行维修，则让它固定在其安装座上。如果不需要卸下空气马达，则参见第 27 页。

### D200 3 英寸和 D200s 6.5 英寸供给设备

NXT 空气马达：

1. 参见 Check-Mate 泵设备手册 312376 中的断开活塞泵连接。
2. 升起空气马达：
  - a. 用于配有 55 加仑压盘的 NXT 2200-6500。松开立柱横杠下的螺母 ( 105a )，并让其顺着螺杆 ( 106 ) 落在固定马达的吊环转换接头 ( 107 ) 上。用扳手转动立柱横杠顶部的螺母 ( 105 )，升起空气马达。

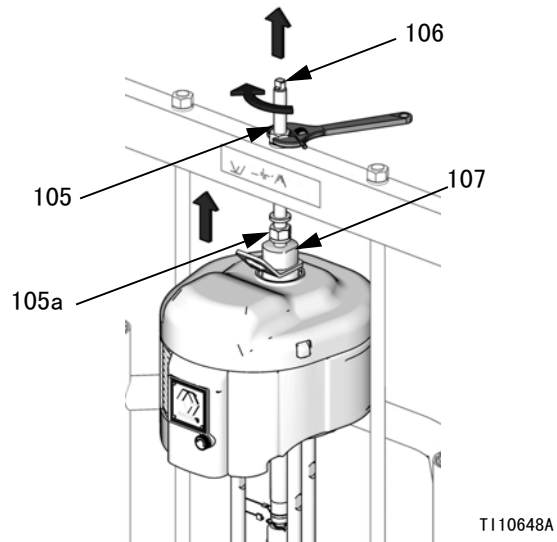


图 20



- b. 用于配有 55 加仑压盘的 NXT 200-1800：转到步骤 3。
- c. 用于配有小型压盘的 NXT 和所有供给设备：参见用于 D60 3 英寸双立柱、S20 3 英寸单立柱和 L20c 2 英寸供给设备的程序。

3. 请参见从压盘上断开泵连接（第 23 页），将压盘与活塞泵断开。
4. 需要两人合作抬出活塞泵。

Xtreme XL 空气马达：

1. 从压盘提升杆（101）顶部卸下螺母和垫圈（102、103）。参见图 21。

注意
不要卸下或调整支架下面的螺母（102）。参见图 21。如果对螺母进行调整，泵便不能完全与压盘接合或因距离较短而使马达、拉杆和活塞泵上产生应力。

2. 参见 Check-Mate 泵设备手册 312376 中的断开活塞泵连接。
3. 请参见从压盘上断开泵连接（第 23 页），将压盘与活塞泵断开。
4. 升起立柱，确保空气马达组件远离下部泵组件和压盘。
5. 卸下活塞泵并根据需要进行维修。

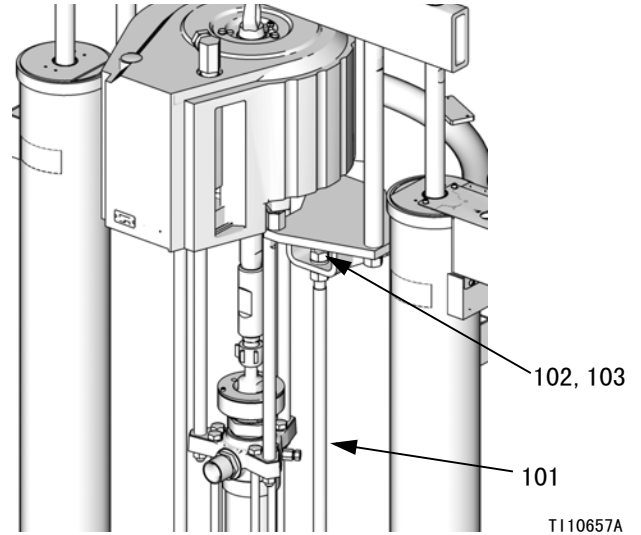


图 21

### D60 3 英寸双立柱、S20 3 英寸单立柱和 L20c 2 英寸供给设备

NXT 空气马达：

1. 参见 Check-Mate 泵设备手册 312376 中的断开活塞泵连接。
2. 请参见从压盘上断开泵连接（第 23 页），将压盘与活塞泵断开。
3. 升起立柱组件，让空气马达远离活塞泵。
4. 卸下活塞泵并根据需要进行维修。

## 安装活塞泵

### D200 3 英寸和 D200s 6.5 英寸供给设备

#### NXT 空气马达

1. 将活塞泵插在压盘上。按照连接压盘步骤操作，见第 24 页。
2. 参见 Check-Mate 泵设备手册 312376 中的重新连接活塞泵。
3. 重新连接已断开的接地导线和空气马达线束（配备远程 DataTrak 的设备）。

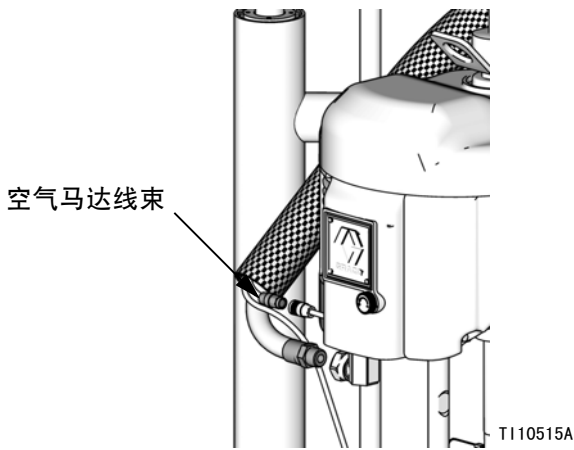


图 22：NXT 2200-6500 空气马达线束

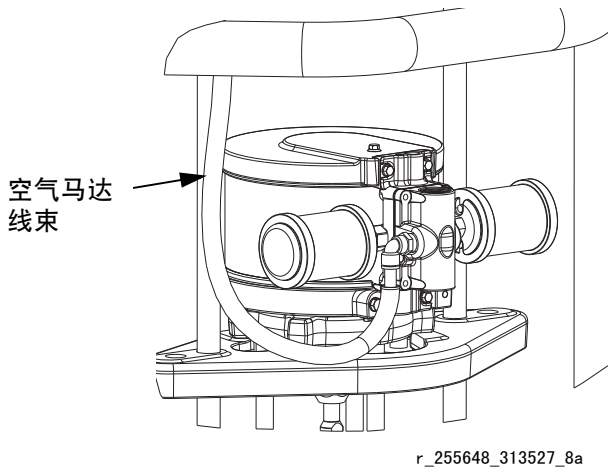


图 23：NXT 200-1800 空气马达线束

4. 连接空气马达：
  - a. 用于配有 55 加仑压盘的 NXT 2200-6500。用扳手转动立柱横杠顶部的螺母（105），将空气马达降到活塞泵上。请参见图 20（第 24 页）。提起螺母（105），将其拧在立柱横杠下面。在横杠下面，用最大 25 英尺磅（34 牛·米）的扭力拧紧螺母（105）。
  - b. 用于配备较小压盘的 NXT：如果马达已卸下，请将定位螺丝（111）和垫圈（110）拧紧在安装支架（109）上。参见图 27（第 27 页）。

#### Xtreme XL 空气马达

1. 升起立柱，将活塞泵安装到压盘上。
2. 将活塞泵插在压盘上。按照连接压盘步骤操作，见第 24 页。
3. 参见 Check-Mate 泵设备手册 312376 中的重新连接活塞泵。
4. 将螺母（103）和垫圈（102）拧紧到压盘提升杆的顶部（101）。参见图 21。

#### 注意

不要卸下或调整支架下面的螺母（103）。如果对螺母进行调整，泵便不能完全与压盘接合或因距离较短而使马达、拉杆和活塞泵上产生应力。

### D60 3 英寸双立柱、S20 3 英寸单立柱和 L20c 2 英寸供给设备

#### NXT 空气马达：

1. 升起立柱，将活塞泵安装到压盘上。
2. 将活塞泵插在压盘上。按照连接压盘步骤操作，见第 24 页。
3. 参见 Check-Mate 泵设备手册 312376 中的重新连接活塞泵。

## 卸下气动发动机



### NXT 空气马达

1. 参见 Check-Mate 泵设备手册 312376 中的断开活塞泵连接。
2. 从空气马达上断开空气软管连接。如果使用远程 DataTrak，从空气马达上拆开电气连接。
3. 断开空气马达连接：
  - a. 用于配有 55 加仑压盘（D200 3 英寸和 D200s 6.5 英寸供给设备）的 NXT 2200-6500：松开横杠下面的螺母（105a）。用一把扳手夹住吊环转换接头（107）不动，并用另一把扳手松开横杠上方的螺杆（106）。参见图 24。

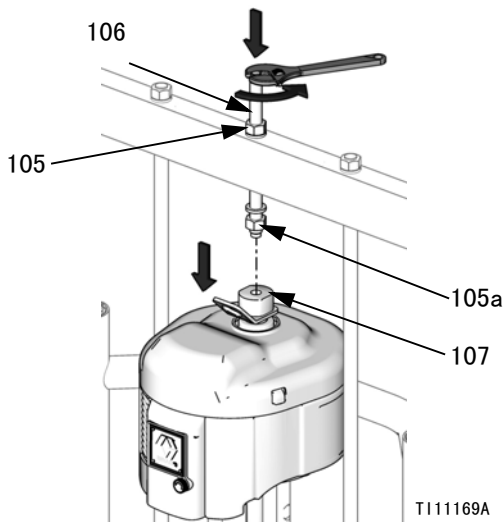


图 24：配有 55 加仑压盘的 NXT 2200-6500

- b. 用于配有 55 加仑压盘（D200 3 英寸和 D200s 6.5 英寸供给设备）的 NXT 200-1800：卸下固定马达与安装板的螺丝（111）和垫圈（110）。参见图 25。

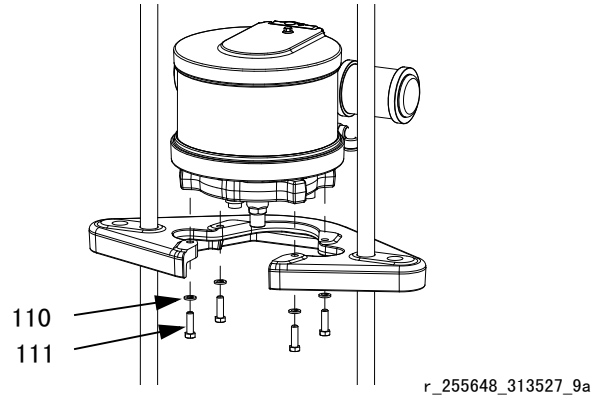


图 25：配有 55 加仑压盘的 NXT 200-1800

- c. 用于配有小型压盘（D200 3 英寸、D200s 6.5 英寸和 D60 3 英寸供给设备）的 NXT：卸下固定马达与安装板的螺丝（111）和垫圈（110）。

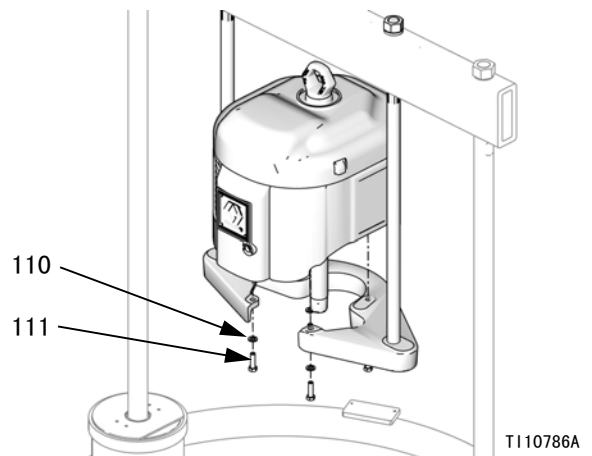


图 26：配有小型压盘 D200 上的 NXT

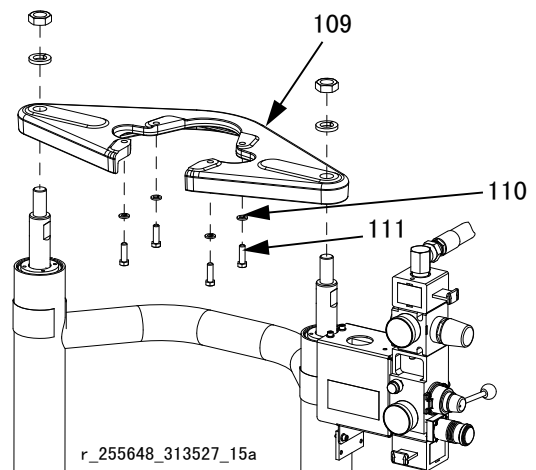


图 27：配有立柱 D60 上的 NXT

- d. 用于 S20 3 英寸供给设备和 L20c 2 英寸升降  
机上的 NXT: 卸下将发动机固定在支架上的螺丝  
(111) 和垫圈 (110)。

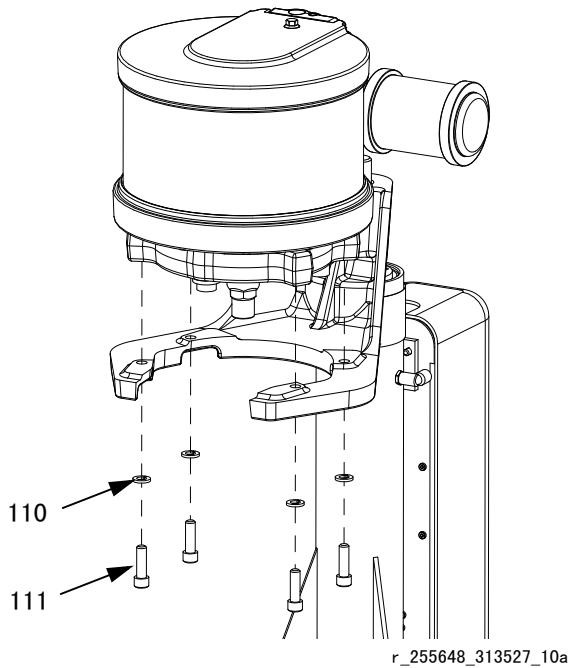


图 28

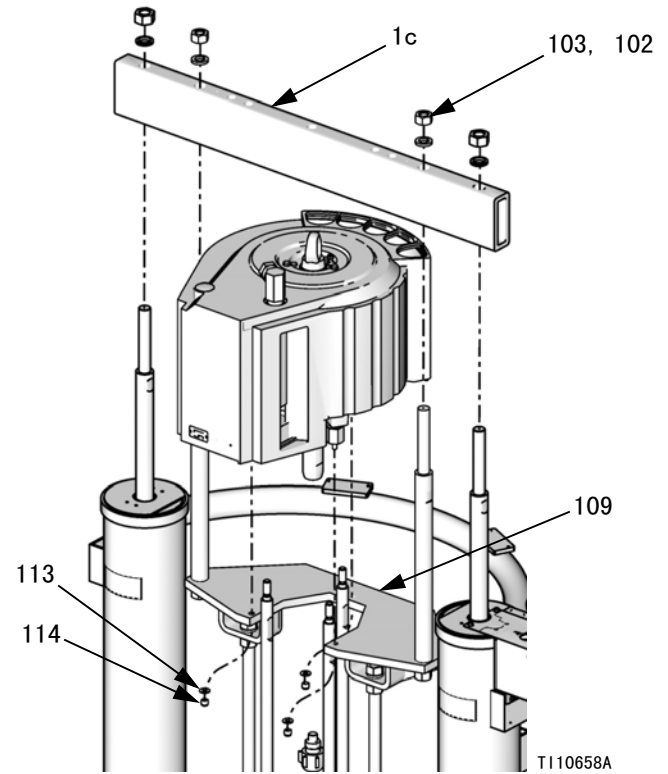


图 29: Xtreme XL 空气马达

4. 使用适当的起重机，固定好空气马达后升起并卸下  
空气马达。

#### Xtreme XL 空气马达

1. 卸下空气软管。
2. 参见 Check-Mate 泵设备手册 312376 中的断开活塞  
泵连接。
3. 卸下螺母 ( 103 )、垫圈 ( 102 )及横杠 ( 1c )。
4. 卸下安装板下的螺母 ( 114 )和垫圈 ( 113 )。
5. 使用适当的起重机，固定好空气马达吊环后升起空  
气马达，并将其提出安装板 ( 109 )。

## 安装空气马达

### D200 3 英寸和 D200s 6.5 英寸供给设备

配备 55 加仑压盘的 NXT:

1. 用于 NXT2200-6500: 使用适当的起重机, 将拉杆插入活塞泵并将空气马达固定到泵上。
  - a. 参见 Check-Mate 泵设备手册 312376 中的重新连接活塞泵。
  - b. 安装螺杆 (106), 将其穿过横杠中心孔。在横杠上下, 将锁紧垫圈 (104) 和螺母 (105) 安装到螺杆 (106) 上。用一把扳手夹住吊环转换接头 (107), 并用另一把扳手将螺杆 (106) 拧入吊环转换接头 (107)。参见图 30。
  - c. 用最大 25 英尺磅 (34 牛·米) 的扭力拧紧横杠下方的螺母 (105)。
  - d. 拧紧横杠上方的螺母 (105) 让马达锁紧就位。

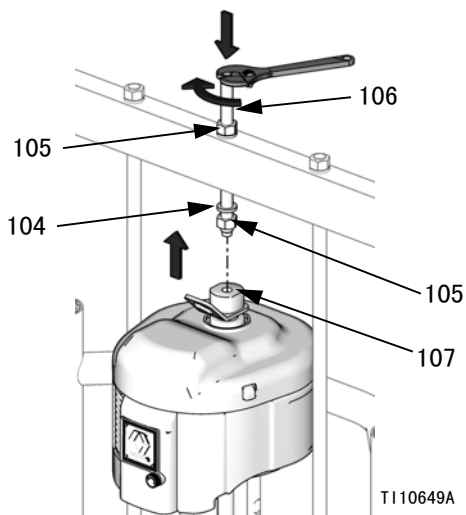


图 30

2. 用于 NXT200-1800: 用螺丝 (111) 和垫圈 (110) 将马达装在安装支架上。参见图 25 (第 27 页)。
3. 将空气软管连接到马达。如果使用远程 DataTrak, 将电气接头与空气马达连接。参见图 22 和图 23 (第 26 页)。

配有小型压盘的 NXT:

4. 定好安装板 (109) 位置, 确保马达顶部远离横杠。参见图 26。使用适当的起重机, 使用螺丝 (111) 和垫圈 (110) 将马达固定到安装板 (109) 上。
  - a. 参见 Check-Mate 泵设备手册 312376 中的重新连接活塞泵。
  - b. 将空气软管连接到马达。如果使用远程 DataTrak, 将电气接头与空气马达连接。参见图 25 (第 27 页)。

Xtreme XL 空气马达

1. 使用适当的起重机, 将空气马达放到安装板 (109) 上。参见图 29。
2. 用螺母 (114) 和垫圈 (113) 将马达固定到安装板 (109) 上。
3. 安装横杠 (1c)、螺母 (103) 及垫圈 (102)。
4. 参见 Check-Mate 泵设备手册 312376 中的重新连接活塞泵。
5. 将空气软管连接到马达。如果使用远程 DataTrak, 将电气接头与空气马达连接。参见图 22 (第 26 页)。

## D60 3 英寸双立柱供给设备

### NXT 空气马达

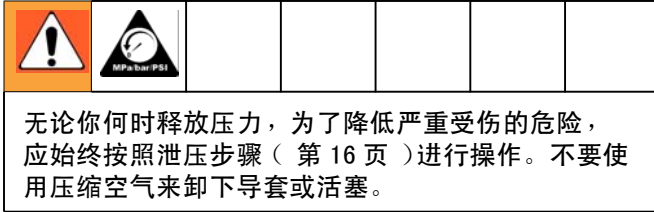
1. 使用安全的起重机，用螺丝（ 111 ）和垫圈（ 110 ）将马达固定到安装板（ 109 ）上。参见图 27（ 第 27 页 ）。
2. 参见 Check-Mate 泵设备手册 312376 中的重新连接活塞泵。
3. 将空气软管连接到马达。如果使用远程 DataTrak，将电气接头与空气马达连接。参见图 25（ 第 27 页 ）。

## S20 3 英寸单立柱供给设备和 L20c 2 英寸升降机

### NXT 空气马达

1. 用螺丝（ 111 ）和垫圈（ 110 ）将马达装在安装支架上。参见图 28。
2. 参见 Check-Mate 泵设备手册 312376 中的重新连接活塞泵。
3. 将空气软管连接到马达。如果使用远程 DataTrak，将电气接头与空气马达连接。参见图 25（ 第 27 页 ）。

## 供给设备维修



### D200s 6.5 英寸立柱活塞柱

务必同时维修两个缸体。当维修提升杆时，始终在活塞柱密封和立柱活塞中安装新的 O 形圈。

#### 拆卸活塞柱密封

1. 泄压。
2. 卸下固定横杠（1c）与活塞柱（1d）的螺母（1a）和锁紧垫圈（1b）。参见第 39 页的零配件图。
3. 卸下螺母（103、105）和垫圈（102、104）。参见第 43 页的零配件图。
4. 将横杠（1c）提出活塞柱。
5. 用钳子夹住锁紧环（1h）的环舌，将环从其槽中转出后拆下。
6. 卸下卡环（1e）和活塞柱刮环（1f）。
7. 将导套（1g）从活塞柱（1d）上取出后拆下。这里提供了四个 0.25 - 20 英寸孔，便于导套的拆卸。
8. 检查零部件是否磨损或损坏。

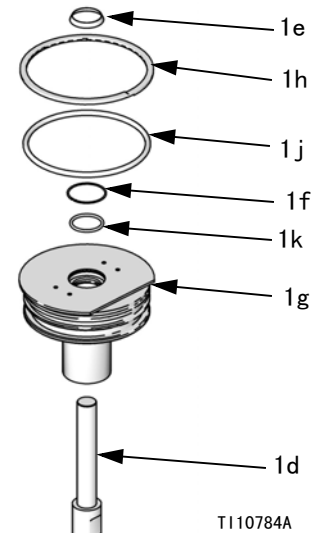


图 31: 6.5 英寸活塞柱密封

#### 组装活塞柱密封

1. 安装新的 O 形圈（1j、1k）、活塞柱刮环（1f）及卡环（1e）。给填料涂上 O 形圈润滑脂。
2. 将导套（1g）推到活塞柱（1d）上，并将其推入气缸。更换锁紧环（1h），沿导套槽将其转入。
3. 使用螺母（1a）和锁紧垫圈（1b）重新装上横杠（1c）。用 40 英尺磅（54 牛·米）的扭力拧紧。
4. 重新装上垫圈（102、104）和螺母（103、105）。

### 拆卸立柱活塞

1. 泄压。
2. 卸下固定横杠 ( 1c ) 与活塞柱 ( 1d ) 的螺母 ( 1a ) 和锁紧垫圈 ( 1b )。参见第 39 页。
3. 卸下螺母 ( 103、105 ) 和垫圈 ( 102、104 )。参见第 43 页的零配件图。
4. 将横杠 ( 1c ) 提出活塞柱。
5. 用钳子夹住锁紧环 ( 1h ) 的环舌, 将环从其槽中转出后拆下。
6. 卸下导套 ( 1g ) 并将其从活塞柱 ( 1d ) 上取出。

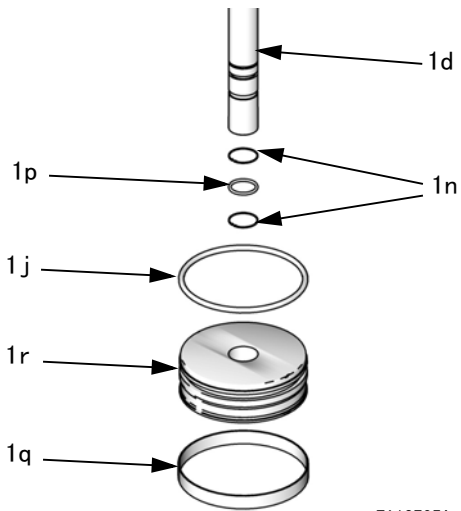
### 组装立柱活塞

1. 将新的 O 形圈 ( 1p、1j ) 安装在活塞柱 ( 1d ) 和活塞 ( 1r ) 上。给活塞 ( 1r ) 和 O 形圈 ( 1p、1j ) 涂上润滑脂。将活塞 ( 1r ) 和下锁紧环 ( 1n ) 安装到活塞柱 ( 1d ) 上。将活塞导箍 ( 1q ) 安装到活塞 ( 1r ) 上。
2. 将活塞 ( 1r ) 小心插入气缸, 并将活塞柱 ( 1d ) 直着推入气缸。活塞 ( 1r ) 插入后, 给每个气缸添加三盎司润滑剂。
3. 将导套 ( 1g ) 推到活塞柱 ( 1d ) 上。
4. 按照拆卸立柱活塞中的说明安装锁紧环 ( 1e ) 和横杠 ( 1c )。

#### 注意

从底座上卸下活塞柱或安装它时, 不要让其向一侧倾斜。这样会损坏活塞或底座缸体的内表面。

7. 小心放下活塞 ( 1r ) 和活塞柱 ( 1d ), 不让活塞柱弯曲。卸下底部锁紧环 ( 1n ) 和 O 形圈 ( 1p )。卸下活塞导箍 ( 1q )。将活塞 ( 1r ) 从活塞柱 ( 1d ) 上取出。



T110785A

图 32: 6.5 英寸立柱活塞



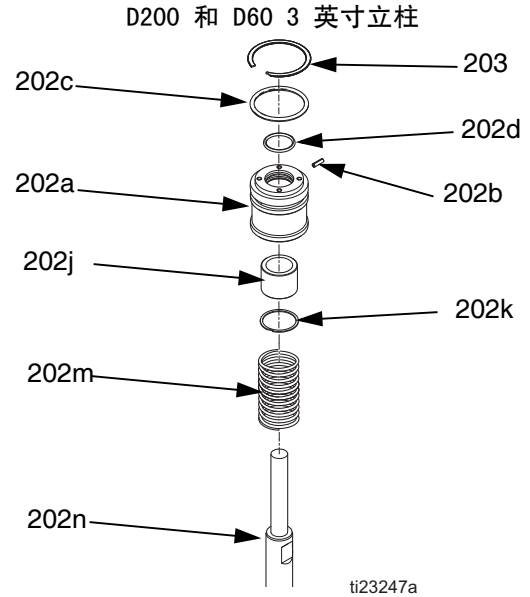
### D200、D60 和 S20 3 英寸立柱活塞柱

务必同时维修两个缸体。当维修活塞杆时，应始终在活塞杆密封件和柱塞泵活塞中安装新的 O 形圈。

#### 拆卸活塞柱密封和轴承

1. 泄压。
2. 访问活塞柱密封和轴承。
  - a. 用于 D200 3 英寸立柱：卸下固定横杠（204）与活塞柱（202）的螺母（206）和锁紧垫圈（205）。参见第 41 页的零部件图。卸下螺母（105）和垫圈（104）。卸下横杠（204）。参见第 41 页。
  - b. 用于 D60 3 英寸立柱：确保立柱处于最低位置。从活塞柱（302n）上卸下螺母（383）和锁紧垫圈（382）。卸下整个泵设备，包括从活塞柱（302n）断开安装支架（381）。保护泵设备，不让泵和压盘掉落。参见第 46 页和第 48 页
  - c. 用于 S20 3 英寸立柱：确保立柱处于最低位置。从活塞柱（802n）上卸下螺母（857）和锁紧垫圈（858）。卸下整个泵设备，包括从活塞柱（802n）断开安装支架（851）。保护泵设备，不让泵和压盘掉落。见第 51 页。
3. 卸下锁紧环（203, 803）。
4. 卸下活塞柱密封和轴承。
  - a. 用于 D200 和 D60 3 英寸立柱：将端盖（202a）、销（202b）、O 形圈（202c）及弹簧（202m）从活塞柱（202n）上取出。卸下锁紧环（202k）和端盖（202a）上的轴承（202j），并卸下 O 形圈（202d）。
  - b. 用于 S20 3 英寸立柱：拆卸立柱活塞以卸下端盖（802a）。见第 32 页。从活塞柱（802n）上拿开端盖（802a）。从端盖（802a）上卸下锁紧环（802k）和轴承（802j）。从轴承上卸下密封（802d）和垫圈（802p）。
5. 检查零部件是否磨损或损坏。必要时更换。

如果需要从活塞柱中卸下立柱活塞（202e、802e），则不应再安装端盖组件。见下一页立柱活塞维修说明。



#### S20 3 英寸泵

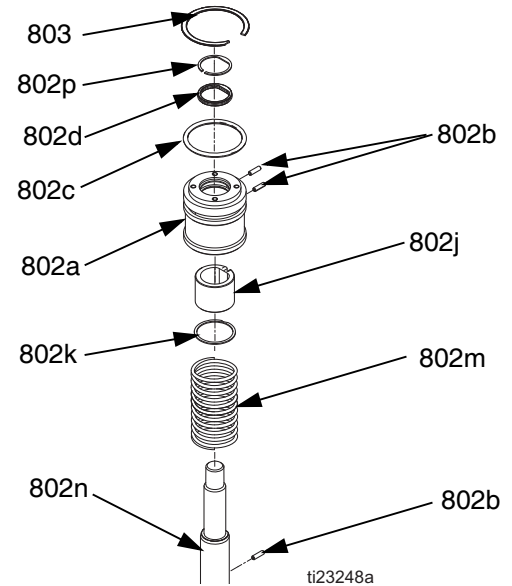


图 33：3 英寸活塞柱密封

组装活塞柱密封和轴承

请参见图 33 (第 33 页)。

1. 用于 S20 3 英寸立柱：给密封 (802d) 和隔圈 (802p) 涂上润滑脂并安装在轴承 (802j) 中。
  - a. 将轴承上的沟槽与销 (802b) 对齐并将轴承 (802j) 装入端盖 (802a) 中。给 O 形圈 (802c) 和端盖 (802a) 涂上润滑脂。
  - b. 将弹簧 (802m) 和端盖 (802a) 推到活塞柱底端。
2. 用于 D200 和 D60 3 英寸立柱：给 O 形圈 (202d) 和底部轴承 (202j) 涂上润滑剂。
  - a. 将 O 形圈 (202d)、底部轴承 (202j) 和锁紧环 (202k) 装入端盖 (202a)。
  - b. 将新的 O 形圈 (202c) 和销 (202b) 安装在端盖 (202a) 上。给 O 形圈 (202c) 和端盖 (202a) 涂上润滑脂。
  - c. 将弹簧 (202m) 和端盖 (202a) 推入活塞柱 (202n、302n) 中。
3. 安装锁紧环 (203)。
4. 用于 D200 3 英寸立柱：安装横杆 (204)、垫圈 (204、205) 和螺母 (205、206)。
5. 用于 D60 3 英寸立柱：重新组装安装盘 (381) 并加上螺母 (383) 和锁紧垫圈 (382)。用 40 英尺磅 (54 牛·米) 的扭力拧紧。
6. 用于 S20 3 英寸立柱：重新装上安装板 (851) 并安装螺母 (857) 和锁紧垫圈 (858)。用 40 英尺磅 (54 牛·米) 的扭力拧紧。

拆卸立柱活塞

1. 完成拆卸活塞柱密封和轴承步骤 1-4，以卸下活塞柱上的端盖。

**注意**

从底座上卸下活塞柱或安装它时，不要让其向一侧倾斜。这样会损坏活塞或底座缸体的内表面。

2. 小心将活塞 (202e、802e) 和柱 (202n、802n) 放下去，以便活塞柱不会弯曲。卸下螺母 (202f、802f)、垫圈 (202g、802g)、活塞 (202e、802e)、外 O 形圈 (202c、802c) 和内 O 形圈 (202h、802h)。

3. 检查零部件是否磨损或损坏。必要时更换。

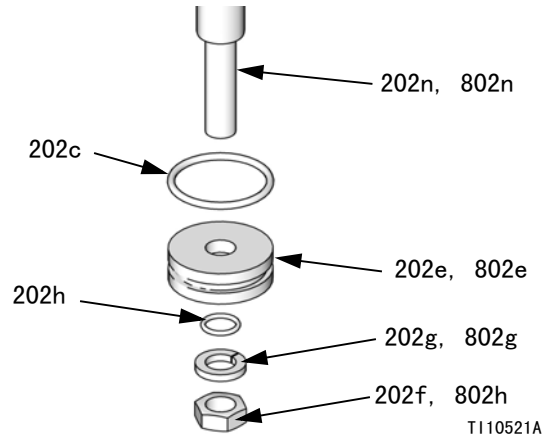


图 34: 3 英寸立柱活塞

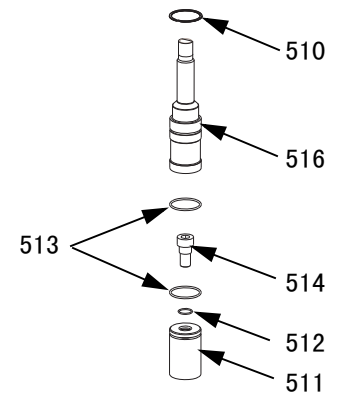
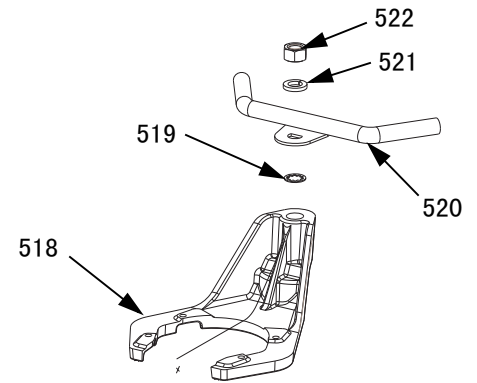
组装立柱活塞

1. 安装新 O 形圈 (202h、802h、202c、802c) 并给活塞 (202e、802e) 和 O 形圈涂上润滑脂。
2. 涂抹中等强度的螺纹密封剂。将活塞 (202e、802e)、垫圈 (202g、802g) 和螺母 (202f、802f) 安装在活塞柱 (202n、302n、802n) 上。
3. 小心将活塞 (202e、802e) 插入气缸并将活塞柱 (202n、302n、802n) 直推入气缸中。
4. 将弹簧 (202m、802m) 和端盖 (202a、802a) 推入活塞柱 (202n、302n、802n) 中。
5. 用于 D200 3 英寸立柱：安装锁紧环 (203)、横杆 (204)、垫圈 (204、205) 和螺母 (205、206)。
6. 用于 D60 和 S20 3 英寸立柱：安装锁紧环 (203)，并用螺母 (383、857) 装上安装板和带有泵设备和压盘的垫圈 (382、858)。

## L20c 2 英寸升降机

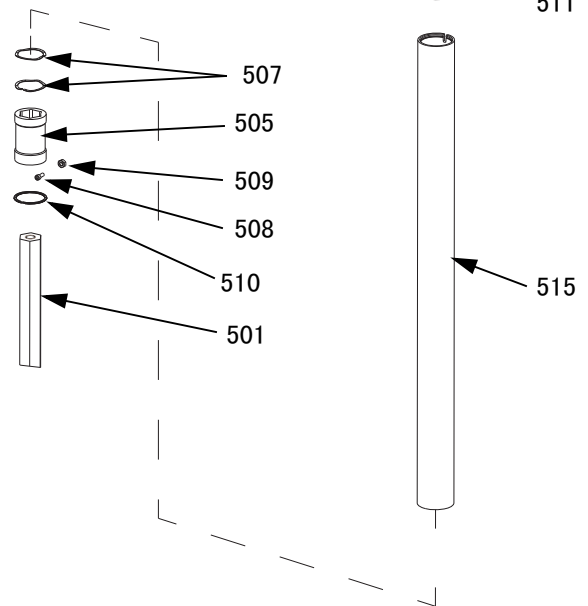
### 拆卸活塞柱密封、轴承和活塞

1. 卸下空气马达。请参见卸下气动发动机（第 27 页）。
2. 从端盖（516）上卸下螺母（522）、锁紧垫圈（521）、手柄（520）、垫圈（519）和空气马达安装支架（518）。
3. 卸下锁紧环（510）。
4. 卸下气缸端盖（516）。卸下 O 形圈（513），必要时更换。
5. 从内气缸（515）上卸下螺丝（514）并升起气缸组件使其离开升降机推车（501）。
6. 从气缸（515）上卸下活塞（511）。卸下 O 形圈（512、513）并检查是否损坏。必要时更换。
7. 从气缸（515）底部卸下锁紧环（510）。
8. 从气缸（515）上卸下螺母（509）、螺丝（508）和轴承（505）。检查轴承是否损坏。必要时更换。



### 组装活塞柱密封、轴承和活塞

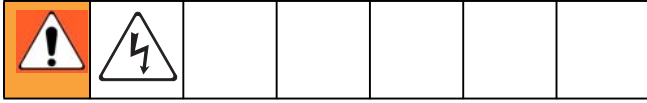
1. 安装轴承（505）上的螺丝（508）。安装气缸（515）中的轴承并用螺母（522）拧紧。
2. 安装气缸（515）底部的锁紧环（510）和轴承（505）顶部的波形弹簧（507）。
3. 确保螺丝（508）朝后并将带有轴承的气缸安装在升降机推车（501）上。
4. 安装带有新 O 形圈（513）的活塞（511）并压入柱内。
5. 将螺丝（514）装入推车柱内。
6. 将新 O 形圈（513）安装在气缸端盖（516）上并将其安装在气缸（515）内。
7. 使用螺丝刀安装气缸（515）顶部的锁紧环（510）。
8. 将空气马达安装组件（518）安装在气缸端盖（516）上。
9. 安装垫圈（519）、手柄（520）、锁紧垫圈（521）和螺母（522）。



r\_255648\_313527\_37a

图 35：L20c 活塞柱密封、轴承和活塞

## 供电电源



### 拆卸 24 伏直流组件

1. 关断外部 24 伏直流电源。
2. 卸下屏蔽盖。参见 DataTrak 配件包零部件图，第 62 页。
3. 卸下两颗螺丝（156）、两个垫圈（164），并从底部向上推动盖板（160）。随后推到立柱前面卸下。

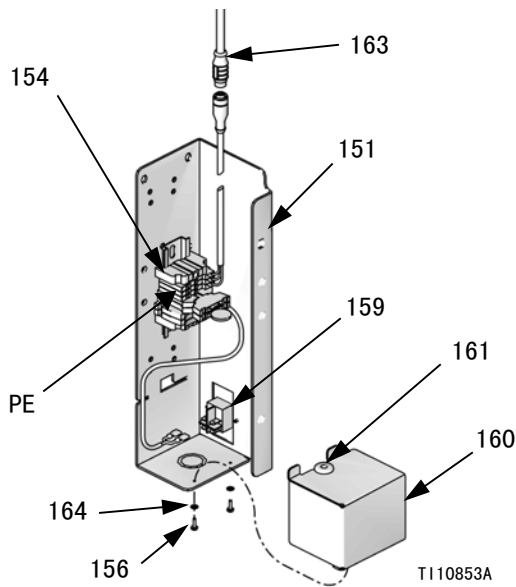


图 36

4. 将供电电源输出电缆从 CAN 电缆（163）上断开。
5. 从摇臂开关接线端子 1 和 4 上卸下快速接头。

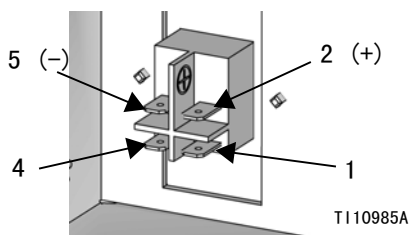


图 37

6. 从标记为  $\equiv$  的 PE 接线端子上卸下保护性接地导体。
7. 从供电电源安装支架（151，见第 54 页的零部件图）上卸下螺丝（159）和 24 伏直流供电电源组件（154）。
8. 从供电电源安装支架（151）上卸下螺丝（155）和电源开关（157）。
9. 清洗所有零部件，检查有否磨损或损坏。若有必要可将其更换。

### 更换 24 伏直流保险丝

1. 完成拆卸 24 伏直流组件中的第 1 和第 2 步。
2. 打开保险丝座，卸下两个保险丝。安装新保险丝（165）。

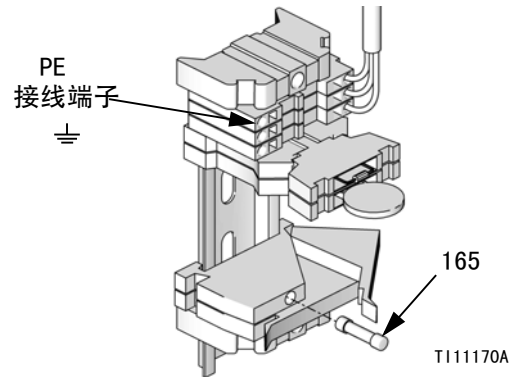


图 38

### 安装 24 伏直流组件

1. 确保外部 24 伏直流电源关断。
2. 将 24 伏直流组件（154）装在安装支架（151）上。
3. 将电源开关（159）装在安装支架（151）上。
4. 将 24 伏直流组件（154）电缆上的快速接头接到电源开关（157）上的接线端子上。
  - a. 黑色导线连接至接线端子 4，邻近接线端子（-）。
  - b. 红色导线连接至接线端子 1，邻近接线端子（+）。
5. 将供电电源输出电缆安装到 CAN 电缆（163）上。

6. 将 24 伏 2 级供电电源接上电源开关的接线端子：  
+24 伏直流至接线端子 2 (+)；24 伏直流返回至接线端子 5 (-)。参见图 37。将保护性接地 (PE) 导体上标记为  $\equiv$  的接线端子。参见图 38。24 伏直流供电电源必须至少可提供 1.0 安培的电流，且额定供电电流保护等级不超过 2.5 安培。
7. 安装盖板 (160)、螺丝 (156) 和垫圈 (164)。
8. 安装屏蔽盖。参见 DataTrak 配件包零部件图，第 62 页。

### 拆卸 100-240 伏交流供电电源

1. 关闭供电电源并断开电源连接。
2. 卸下屏蔽盖 (506、507)。参见 DataTrak 配件包零部件图，第 62 页。
3. 卸下两颗螺丝 (156)、两个垫圈 (164)，并从底部向上推动盖板 (160)。随后推到立柱前面卸下。

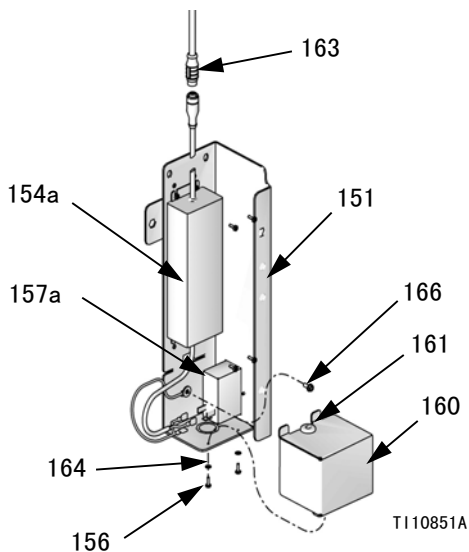


图 39

4. 断开供电电源输出电缆连接。
5. 卸下摇臂开关上的快速接头。
6. 卸下接地螺丝 (166)。
7. 从供电电源安装支架 (151) 上卸下螺丝 (156) 和 100-240 伏交流供电电源 (154a)。
8. 检查所有零配件是否有磨损或损坏。若有必要可将其更换。

### 更换 100-240 伏交流保险丝

1. 关闭供电电源并断开电源连接。
2. 使用螺丝刀卸下组件上的两个保险丝 (165) 并安装新保险丝。

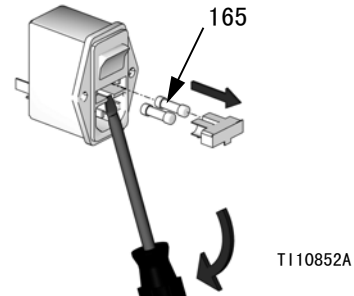


图 40

### 安装 100-240 伏交流供电电源

1. 关闭供电电源并断开电源连接。
2. 将电源输入组件 (157a) 和 100-240 伏交流供电电源 (154a) 装在安装支架 (151) 上。
3. 将供电电源输出电缆安装到 CAN 电缆 (509) 上。参见图 39。
4. 将供电电源输入快速接头与电源开关接线端子 (157a) 连接。
  - a. 绿色导线连接至接地  $\equiv$ 。
  - b. 褐色电线连接至线路 (L)。
  - c. 蓝色导线连接至中线 (N)。
5. 通过供电电源接地 (绿色) 线头的小孔端子安装接地螺丝 (166) 并固定在供电电源罩 (151) 上。
6. 安装盖板 (160)、螺丝 (156) 和垫圈 (164)。
7. 安装屏蔽盖。参见 DataTrak 配件包零部件图，第 62 页。

# 零部件

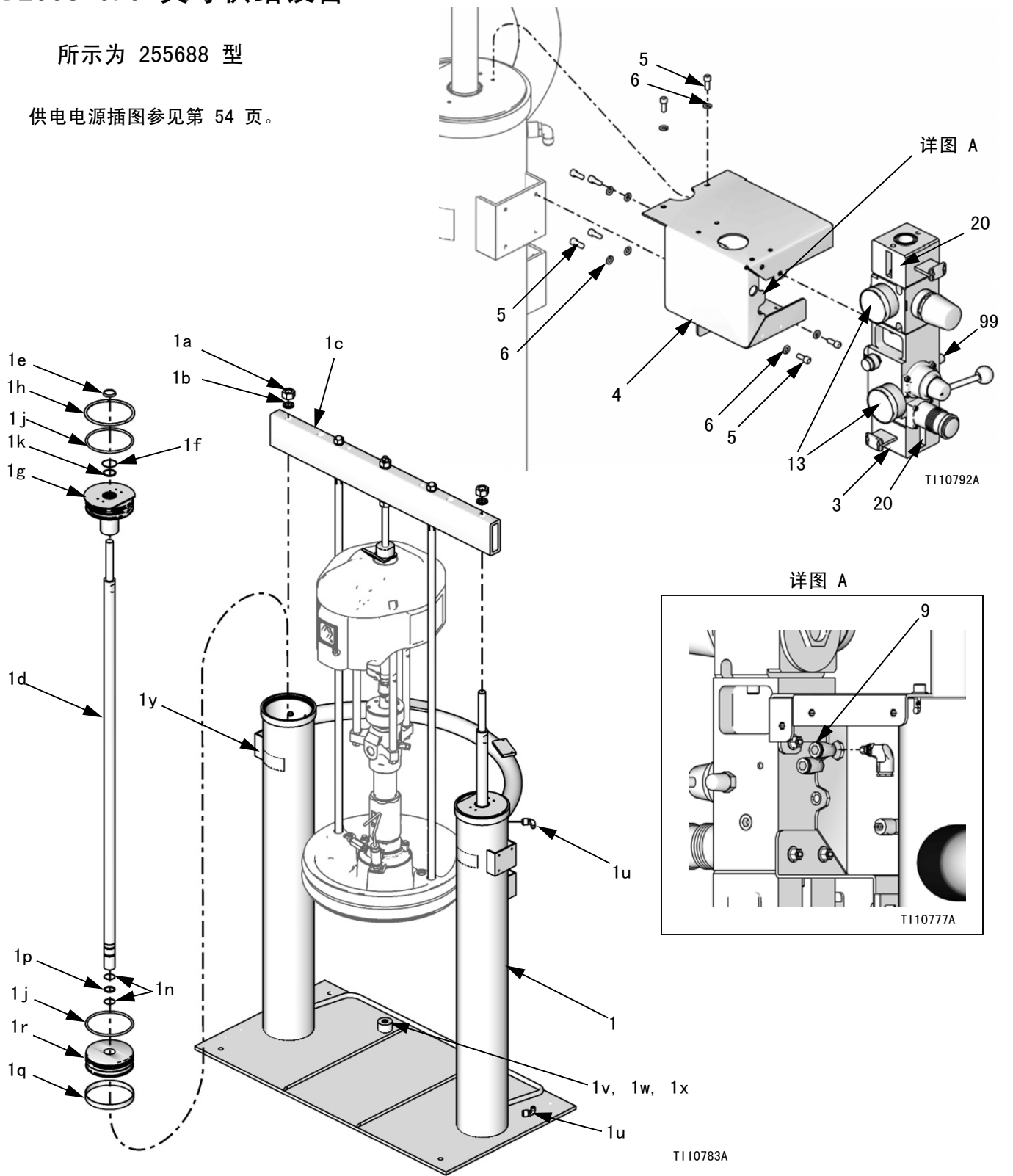
使用该表了解哪种泵安装配件包和压盘可与哪种空气马达和供给系统兼容。参见第 40 页查看适合你的泵设备的泄压阀说明。

供给系统	泵安装配件包		压盘	泵安装配件包页	压盘页
	空气马达尺寸	配件包	加仑 ( 升 )		
D200 3 英寸双立柱 ( 参见第 41 页 )	NXT200 NXT400	257627	55 (200)	43 页	56 页
		257628	5 (20), 8 (30), 16 (60)	45 页	58 页
	30 (115)		56 页		
	NXT700 NXT1200 NXT1800	257625	55 (200)	43 页	56 页
		257626	5 (20), 8 (30), 16 (60)	45 页	58 页
	30 (115)		56 页		
	NXT3400 NXT6500	255308	5 (20), 8 (30), 16 (60)	44 页	58 页
NXT2200	255309	30 (115)	56 页		
NXT2200 NXT3400 NXT6500	255305	55 (200)	43 页	56 页	
Dura-Flo D200 3 英寸 双立柱 ( 参见第 41 页 )	NXT2200 NXT3400 NXT6500	256235	55 (200)	43 页	56 页
D200s 6.5 英寸双立柱 ( 参见第 39 页 )	NXT2200 NXT3400 NXT6500	255315	55 (200)	43 页	56 页
	NXT2200	255317	30 (115)	44 页	56 页
	NXT3400 NXT6500	255316		44 页	
	Xtreme XL	255306	55 加仑	45 页	57 页
D60 3 英寸双立柱 ( 参见第 46 页 )	NXT2200	257623	5 (20), 8 (30), 16 (60)	48 页	58 页
	NXT3400 NXT6500	257624			58 页
D20 3 英寸单立柱 ( 见第 49 页 )	NXT2200 NXT3400	257666	5 (20)	51 页	58 页
	NXT700 NXT1200 NXT1800	257664			
	NXT200 NXT400	257664			
L20c 2 英寸单立柱	NXT200 NXT400	257613	5 (20)	53 页	58 页
	NXT700 NXT1200 NXT1800	257613			

# D200s 6.5 英寸供给设备

所示为 255688 型

供电电源插图参见第 54 页。



D200s 6.5 英寸供给设备

参考号	部件号	说明	数量	参考号	部件号	说明	数量
1		RAM, 6.5 in. (includes 1a - 1z)	1	3	255650	CONTROL, air; see 312374	1
1a	113939	NUT, jam, hex	2	4		BRACKET, mounting, air control	1
1b	113993	WASHER, lock, helical	2	5	101682	SCREW, cap, sch	8
1c	15M538	BEAM, tie	1	6	100016	WASHER, lock	8
1d	C32401	ROD	2	9	113318	ELBOW, plug in	3
1e*	C03043	RING, snap	2	13	101689	GAUGE, pressure, air	2
1f*	C31001	WIPER, rod	2	20▲	15V954	LABEL, valve shut-off	1
1g	617414	SLEEVE, guide, 6-1/2 in. ram	2			aircontrol	
1h*	C32409	RING, retaining	2	27*		HOLDER, cable tie, rotating	1
1j*	C38132	O-RING	4	99		VALVE, safety relief	1
1k*	156593	O-RING	2	▲ 免费提供“危险”和“警告”标牌、标签、卡片的替换件。			
1n*	C20417	RING, retaining	4	* 供给设备修理配件包 918432 内的部件 (请另行订购)。			
1p*	158776	O-RING	2	参见供电电源 - D200s、D200、D60 和 S20 3 英寸给设备 (第 54 页), 了解 24 伏直流和 100-240 伏交流供电电源零部件。			
1q*	C32408	BAND, guide	2	参见手册 312374 以了解双按钮联锁零部件。			
1r	C32405	PISTON, elevator air	2	* 未示出。			
1s*	100040	PLUG, pipe	2				
1u	114153	ELBOW, male, swivel	2				
1v	C32467	STOP, drum	2				
1w	C19853	SCREW, socket hd cap	2				
1x	C38185	WASHER, lock	2				
1y▲	15J074	LABEL, safety	4				
1z*	C14023	LABEL, ram, up-down	1				
2*	C12509	TUBE, nylon, 14.6 ft (4.45 m)	1				

泄压阀部件号 ( 99 )

部件	用于带泵部件号 ( 泵送率 ) 的系统	
103347	P05xxx (5:1)	P32xxx (32:1)
	P06xxx (6:1)	P34xxx (34:1)
	P10xxx (10:1)	P36xxx (36:1)
	P11xxx (11:1)	P38xxx (38:1)
	P12xxx (12:1)	P39xxx (39:1)
	P14xxx (14:1)	P40xxx (40:1)
	P15xxx (15:1)	P44xxx (44:1)
	P20xxx (20:1)	P45xxx (45:1)
	P22xxx (22:1)	P46xxx (46:1)
	P23xxx (23:1)	P55xxx (55:1)
	P26xxx (26:1)	P57xxx (57:1)
	P29xxx (29:1)	P61xxx (61:1)
	P31xxx (31:1)	P63xxx (63:1)

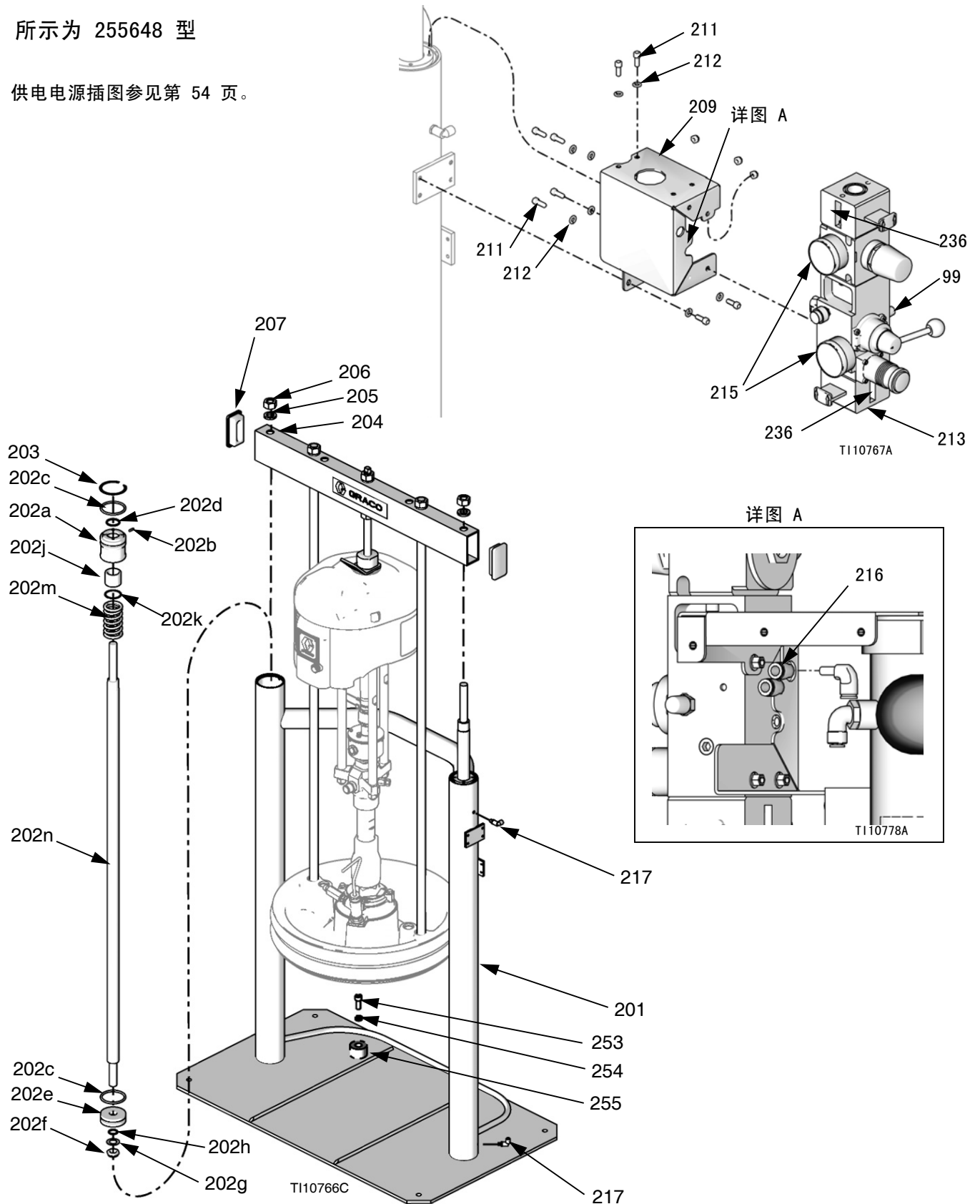
部件	用于带泵部件号 ( 泵送率 ) 的系统
120306	P67xxx (67:1)
116643	P68xxx (68:1)
108124	P82xxx (82:1)



# D200 3 英寸供给设备

所示为 255648 型

供电电源插图参见第 54 页。



零部件

D200 3 英寸供给设备，255648

参考号	部件号	说明	数量
201		RAM, 3 in.	1
202		PISTON, assembly 3 in. ram; includes 202a - 202m	2
202a		BEARING, ram end cap	2
202b	107092	PIN, spring, straight	2
202c*	160258	O-RING	4
202d*	156698	O-RING	2
202e	183943	PISTON	2
202f*		NUT, jam	2
202g*		WASHER, split	2
202h*	156401	O-RING	2
202j*		BEARING, ram end cap	2
202k*		RETAINER, retaining ring	2
202m*		SPRING, compression	2
202n	167651	ROD, piston, ram	2
203*	127510	RING, retaining	2
204	167646	BEAM, tie	1
205	101533	WASHER, spring lock	2
206	101535	NUT, full hex	2
207	189559	CAP, end	2
209		BRACKET, mounting, air control	1
211	101682	SCREW, cap, sch	8
212	100016	WASHER, lock	8
213	255650	CONTROL, air; see 312374	1
215	101689	GAUGE, pressure, air	2
216	113318	ELBOW, plug in	3
217	128863	ELBOW	2
220✘	C12509	TUBE, nylon, 14.60 in. (370.84mm)	1
236▲	15V954	LABEL	1
253	C19853	SCREW, cap, socket, hd	2
254	C38185	WASHER, lock	2
255	C32467	STOP, drum	2
256▲✘	15J074	LABEL, safety	2
99		VALVE, safety relief; see page 40	1

▲ 免费提供“危险”和“警告”标牌、标签、卡片的替换件。

\* 供给设备修理配件包 255687 内的部件（请另行订购）。

✘ 未示出。

参见供电电源 - D200s、D200、D60 和 S20 3 英寸给设备（第 54 页），了解 24 伏直流和 100-240 伏交流供电电源零部件。

参见手册 312374 以了解双按钮联锁零部件。

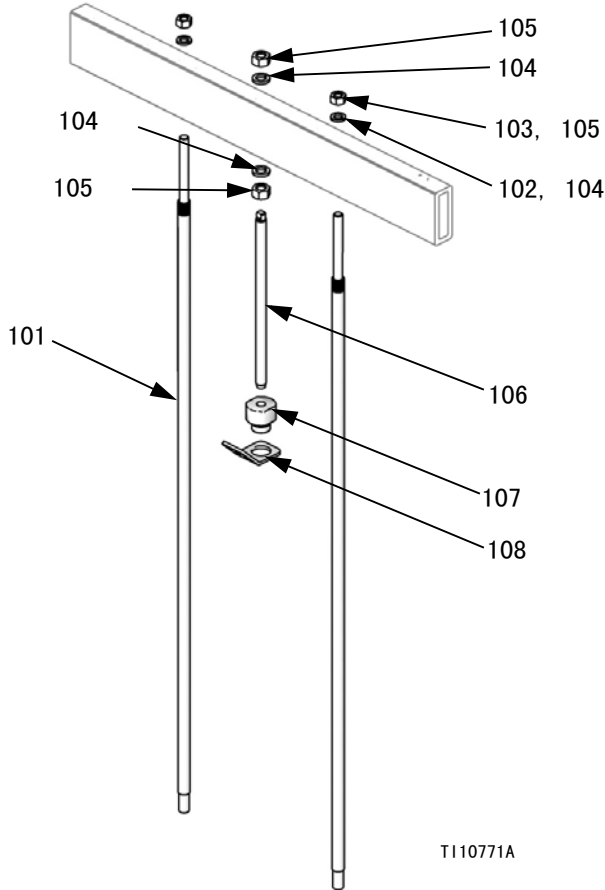
# 用于 55 加仑 ( 200 升 ) 压盘的 D200s 和 D200 泵安装部件

配件包 - 255315、255305 和 256235

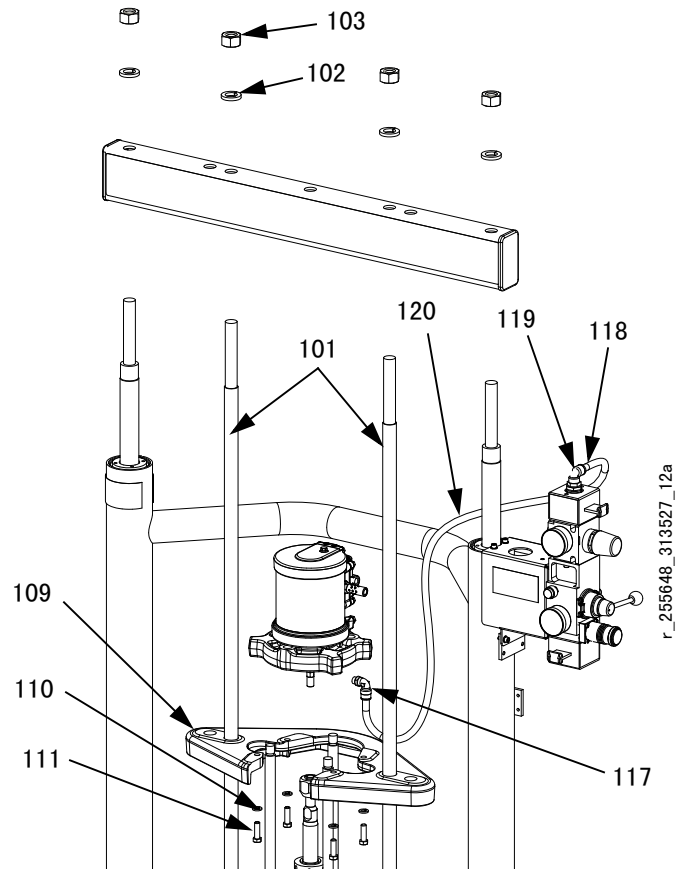
配件包 - 257625 和 257627

注：见第 38 页的配件包配置表。

注：见第 38 页的配件包配置表。



T110771A



r\_255648\_313527\_12a

参考号	部件	说明
101	15M531✓ 167652✿*	ROD, platen
102	101015✓	WASHER, lock
103	C19187✓	NUT, hex
104	101533	WASHER, spring lock
105	101535	NUT, full hex
106	✓ ✿	ROD, threaded ROD, threaded
107		ADAPTER, lift, ring
108		RING, lift, plate
124✗	160327	FITTING, 3/4 nptf x 3/4 npsm, 90°
125✗	C12034	HOSE, coupled; 72 in.
126✗	552071	SLEEVE, protective, 6 ft
127✗	105281	FITTING, 3.4 nptf x 3/4 npsm, 45°

✓ 仅限泵安装部件 255315。

✿ 仅限泵安装部件 255305。

\* 仅限泵安装部件 256235。

✗ 未示出。

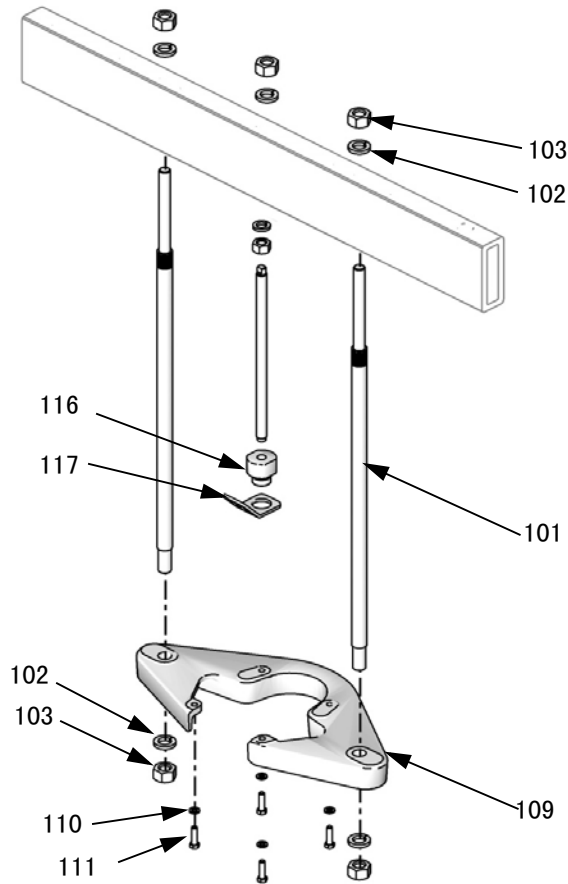
数量	参考号	部件	说明	数量
2	101	167652	ROD, platen	2
2	102	101533	WASHER, spring lock	2
2	103	101535	NUT, hex	2
2	109		BRACKET, shelf	1
2	110	100133	WASHER, lock	4
2	111		SCREW, cap, hex hd	4
1	117	114128	ELBOW, swivel, male; 257627 only	1
1	118	100896	BUSHING, pipe	1
1	119		ELBOW, 1/2 OD x 1/2 in. npt	1
1	120	061513	TUBE, nylon, 1/2 OD x 3/8 ID; 45 in.	1
1	121✗		SLEEVE, protective; 45 in.	1
1	122✗		STRAP, tie	2
1	123✗		HOLDER, cable tie, rotating	2

✗ 未示出。

# 用于 5 加仑 ( 20 升 )、8 加仑 ( 30 升 )、16 加仑 ( 60 升 ) 和 30 加仑 ( 115 升 ) 压盘的 D200s 和 D200 泵安装部件

配件包 - 255316、255317、255308、255309

注：见第 38 页的配件包配置表。



参考号	部件	说明	数量	参考号	部件	说明	数量
101	15M298◆	ROD, tie bar, shelf	2	117		RING, lift, plate	1
	15M297‡			124✖	160327	FITTING, union adapter, 90°	1
102	101015◆	WASHER, lock	4	125✖	C12034	HOSE, coupled; 72 in.	1
	101533‡			126✖	552071	SLEEVE, protective, 6 ft	1
103	C19187◆	NUT, hex	4	127✖	105281	FITTING, 3.4 nptf x 3/4 npsm, 45°	1
	101535‡						
109		BRACKET, shelf 6500, 3400; 255316 and 255308 only	1				
		BRACKET, shelf 2200; 255317 and 255309 only	1				
110	100133	WASHER, lock	4				
111		SCREW, cap, hex hd	4				
115		ROD, threaded	1				
116		ADAPTER, lift, ring	1				

◆ 仅限泵安装部件 255316 和 255317。

‡ 仅限泵安装部件 255308 和 255309。

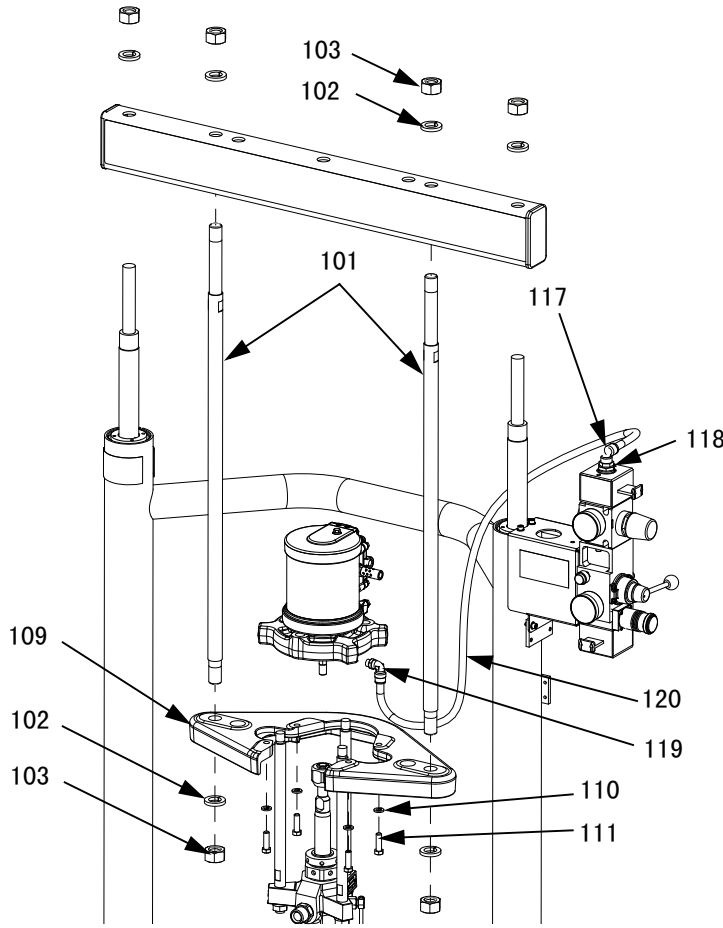
✖ 未示出。

配件包 - 257626 和 257628

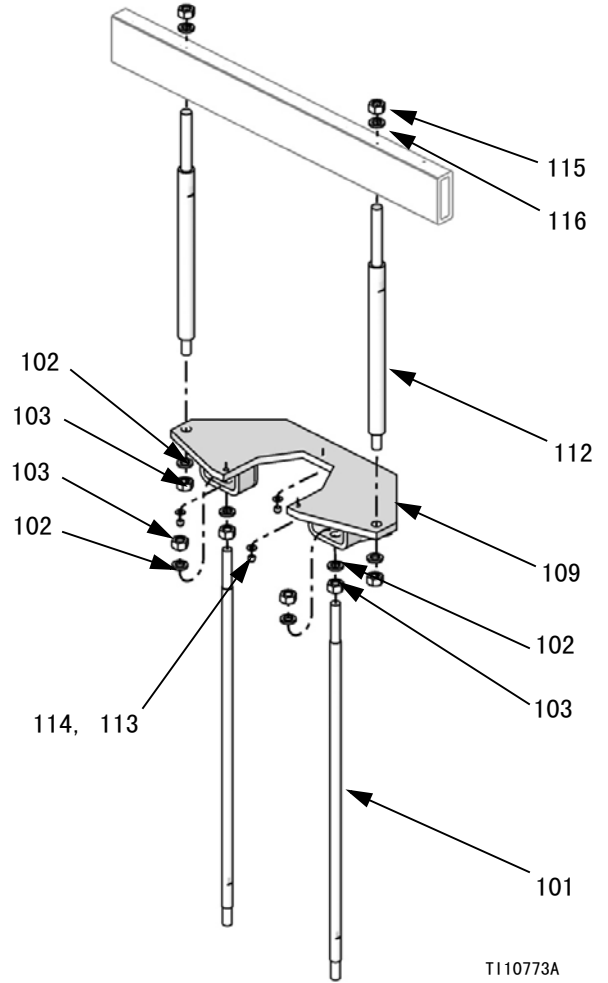
泵安装部件 255306 ( 仅限 6.5 英寸供给设备上 Xtreme XL 马达 )

注：见第 38 页的配件包配置表。

注：见第 38 页的配件包配置表。



r\_255648\_313527\_13a



T110773A

参考号	部件	说明	数量
101	257726	ROD, tie bar, shelf	2
102	101533	WASHER, spring lock	4
103	101535	NUT, hex	4
109		BRACKET, shelf	1
110	100133	WASHER, lock	4
111		SCREW, cap, hex hd	4
117	114128	ELBOW, swivel, male; 257628 only	1
118	100896	BUSHING, pipe	1
119		ELBOW, 1/2 OD x 1/2 in. npt	2
120	061513	TUBE, nylon, 1/2 OD x 3/8 ID; 4 in.	1
121✘		SLEEVE, protective; 45 in.	1
122✘		STRAP, tie	2
123✘		HOLDER, cable tie, rotating	2

✘ 未示出。

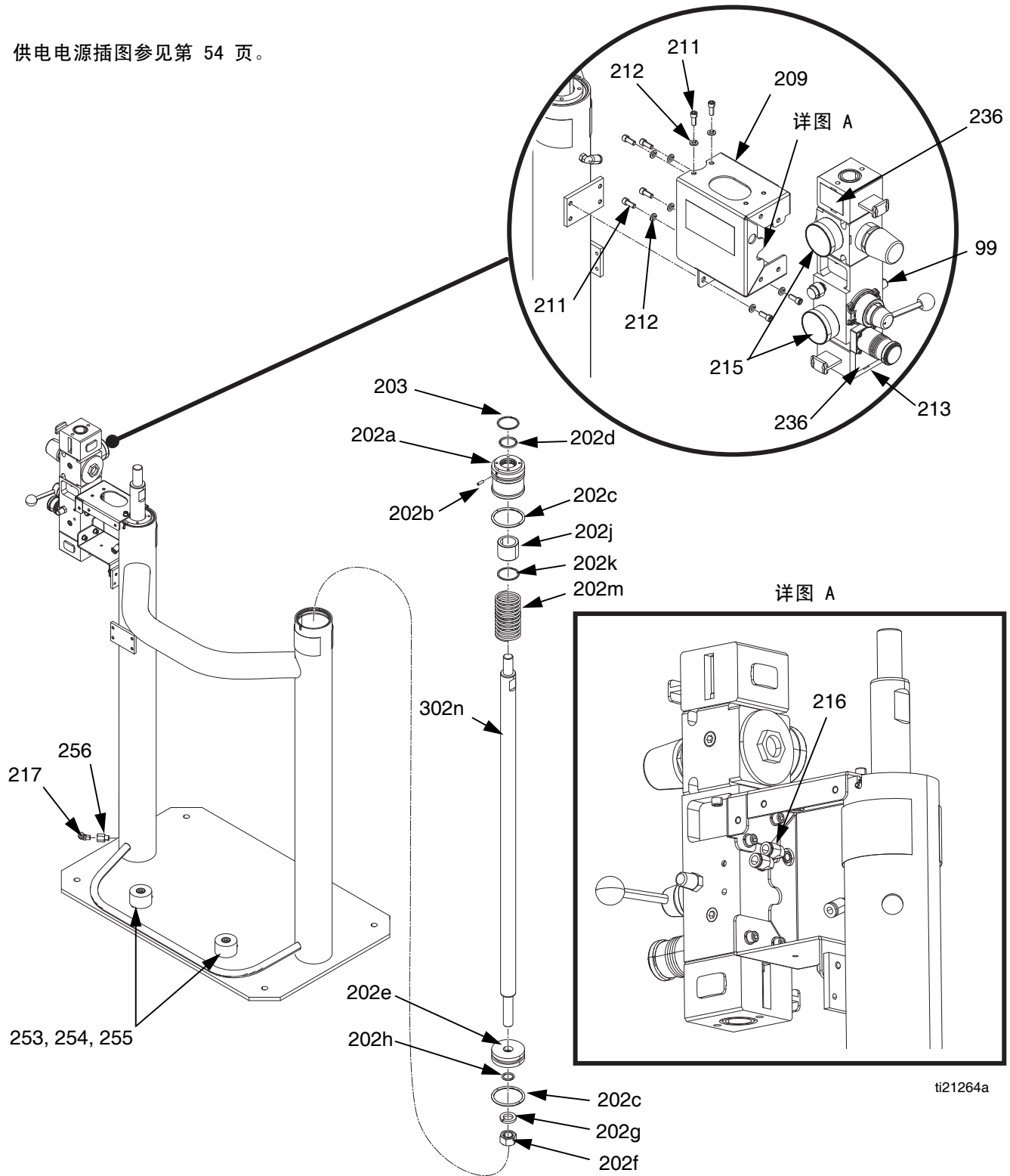
参考号	部件	说明	数量
101	15M686	ROD, lower, platen	2
102	101533	WASHER, spring lock	6
103	101535	NUT, full hex	6
109	617193	PLATE, pump mounting	1
112	617275	ROD, upper tie #(cold cm2100)	2
113	100023	WASHER	3
114	101566	NUT, lock	3
115	113939	NUT, jam, hex	2
116	113993	WASHER, lock, helical	2
124✘	160327	FITTING, union adapter, 90°	1
125✘	C12034	HOSE, coupled; 72 in.	1
126✘	552071	SLEEVE, protective, 6 ft	1
127✘	105281	FITTING, 3.4 nptf x 3/4 npsm, 45°	1

✘ 未示出。

# D60 3 英寸双立柱供给设备

所示为 257621 型

供电电源插图参见第 54 页。



D60 3 英寸供给设备，257621

参考号	部件	说明	数量	参考号	部件	说明	数量
202		PISTON, ram, subassembly; includes 202a-202m	1	217	128863	ELBOW	2
202a*		BEARING, ram end cap	2	236▲	15V954	LABEL, valve shutoff air control	4
202b*	107092	PIN, spring, straight	2	253	C19853	SCREW, cap, socket hd	2
202c*		O-RING	4	254	C38185	WASHER, lock	2
202d*		O-RING	2	255	C32467	STOP, drum	2
202e*	183943	PISTON	2	256	16T421	ADAPTER, 1/8 npt female x 1/8 npt male	1
202f*		NUT, jam	2	99		VALVE, safety relief; see page 40	1
202g*		WASHER, split	2				
202h*		O-RING	2				
202j*		BEARING, ram end cap	2				
202k*		RETAINER, retaining ring	2				
202m*		SPRING, compression	2				
302n*	15V697	ROD, piston, ram	2				
203*	127510	RING, retaining, 3.06 dia	2				
301		RAM	1				
209		BRACKET, mounted	1				
211	101682	SCREW, cap, sch	8				
212	100016	WASHER, lock	8				
213	255650	CONTROL, air; see manual 312374	1				
215	101689	GAUGE, pressure, air	2				
216	113318	ELBOW, plug in	2				

▲ 免费提供“危险”和“警告”标牌、标签、卡片的替换件。

❖ 未示出。

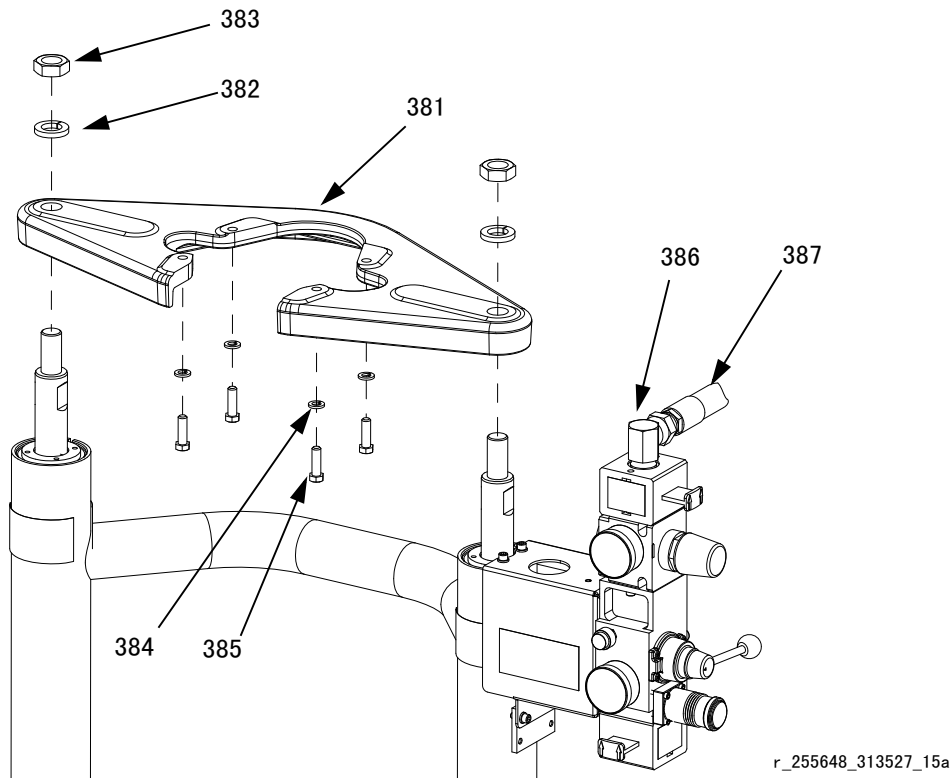
\* 包含在供给设备维修配件包 257622 中的零部件 (请另行订购)。注释: 维修两个缸体时将需要两个工具包。

参见供电电源 - D200s、D200、D60 和 S20 3 英寸供给设备 (第 54 页), 了解 24 伏直流和 100-240 伏交流供电电源零部件。

参见手册 312374 以了解双按钮联锁零部件。

## 用于 5 加仑（20 升）、8 加仑（30 升）和 16 加仑（60 升）压盘的 D60 泵安装部件 257623 和 257624

注：见第 38 页的配件包配置表。



参考号	部件	说明	数量
381	‡	BRACKET, shelf, NXT2200	1
	✿	BRACKET, shelf, NXT3400 and NXT6500	
382	101533	WASHER, spring lock	2
383	101535	NUT, hex	2
384	100133	WASHER, lock	4
385	C38372	SCREW, cap, hex head	4
386	105281	FITTING, 3/4 nptf x 3/4 npsm, 45°	1
387	C12034	HOSE, coupled 72 in.	1
388✕		SLEEVE, protective; 72 in.	1
389✕		STRAP, tie	2
390✕		HOLDER, cable tie, rotating	2
391✕	160327	FITTING, 3/4 nptf x 3/4 npsm, 90°	1

‡ 仅用于 257623。

✿ 仅用于 257624。

✕ 未示出。





零部件

S20 单供给设备，257620

参考号	部件	说明	数量	参考号	部件	说明	数量
801		RAM	1	802p	15U006	SPACER, d seal backup ring	1
802	257619	PISTON, S20 ram, subassembly; includes 802a-802p	1	803	127510	RING, retaining, 3.06 dia	1
802a	15V032	BEARING, rod top	1	804	128863	FITTING, elbow	2
802b	15U979	PIN, spring, straight	3	805▲	15J074	LABEL, safety, crush & pinch	2
802c	160258	O-RING	2	806	16T421	ADAPTER, 1/8 npt female x 1/8 npt male	1
802d	15U189	SEAL, d-shaped u cup	1	99		VALVE, safety relief; see page 40	1
802e	183943	PISTON	1	203✘	617373	RING, retaining, 3.06 dia.; see page 46.	1
802f	101535	NUT, hex	1				
802g	101533	WASHER, spring lock	1				
802h	156401	O-RING	1				
802j	15U546	BEARING, ram end cap max flat	1				
802k	15F453	RETAINER, retaining ring 1.88 bore	1				
802m	160138	SPRING, compression	1				
802n	15U202	ROD, ram, w/flat	1				

▲ 免费提供“危险”和“警告”标牌、标签、卡片的替换件。

✘ 未示出。

S20 单供给设备推车配件包，257618

参考号	部件	说明	数量
805▲		LABEL, safety, crush & pinch	2
816		CHASSIS, elevator	1
817		WHEEL, semi pneumatic	2
818		BOLT, 5/8 x 2-1/2 shoulder	2
819		HANDLE	1
810		WASHER, lock	1
811		BOLT, hex hd	1
812		BRACKET, cart	2
813		SCREW, cap, hex hd	4
814		NUT, hex, lock, nylon, thin	4
815		CAP, tube, square	4
820		WASHER, lock	4
835		WASHER, lock	2
836		SCREW, cap, sch	2
837		CAP, handle	2
838		WASHER, wrought	4

▲ 免费提供“危险”和“警告”标牌、标签、卡片的替换件。

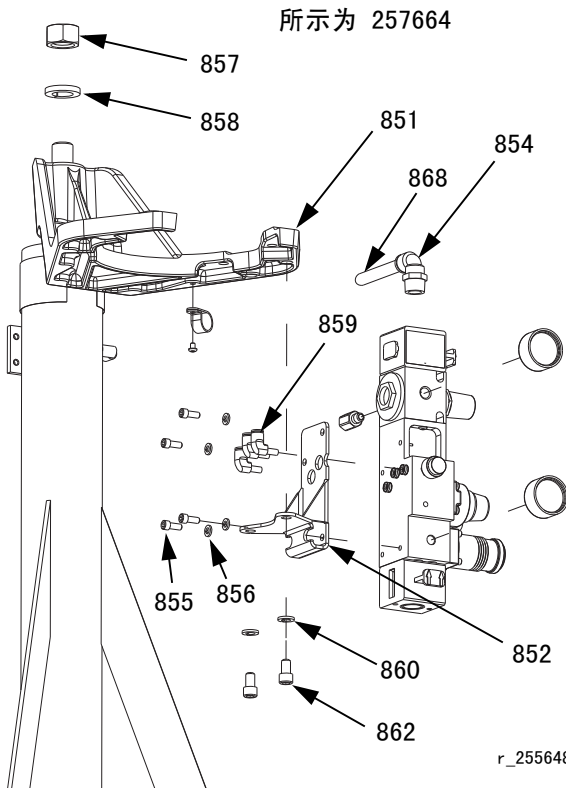
参见供电电源 - D200s、D200、D60 和 S20 3 英寸给设备 (第 54 页), 了解 24 伏直流和 100-240 伏交流供电电源零部件。

## S20 3 英寸单立柱安装配件包

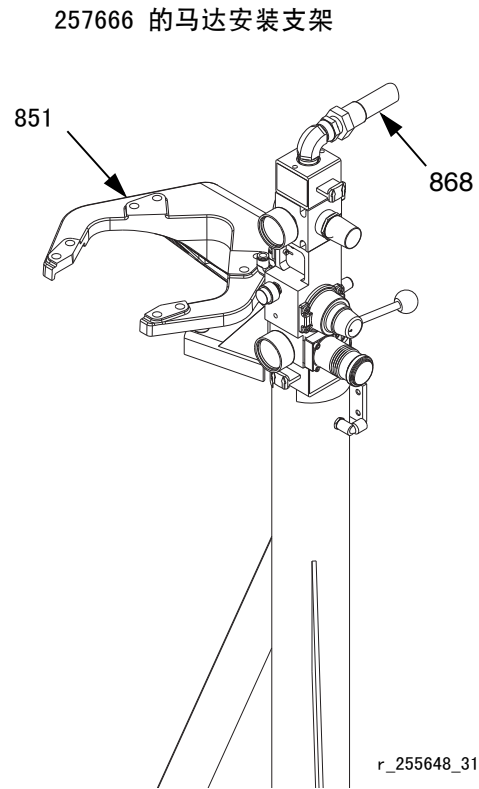
257664 - 用于 NXT200 和 NXT400、NXT700、NXT1200 和 NXT 1800

257666 - 用于 NXT2200 和 NXT3400

257612 - 单独销售 S20 立柱的空气控制器。包括 2 个计量表 (113911) 和 2 个标牌 (15V954)。



r\_255648\_313527\_19a



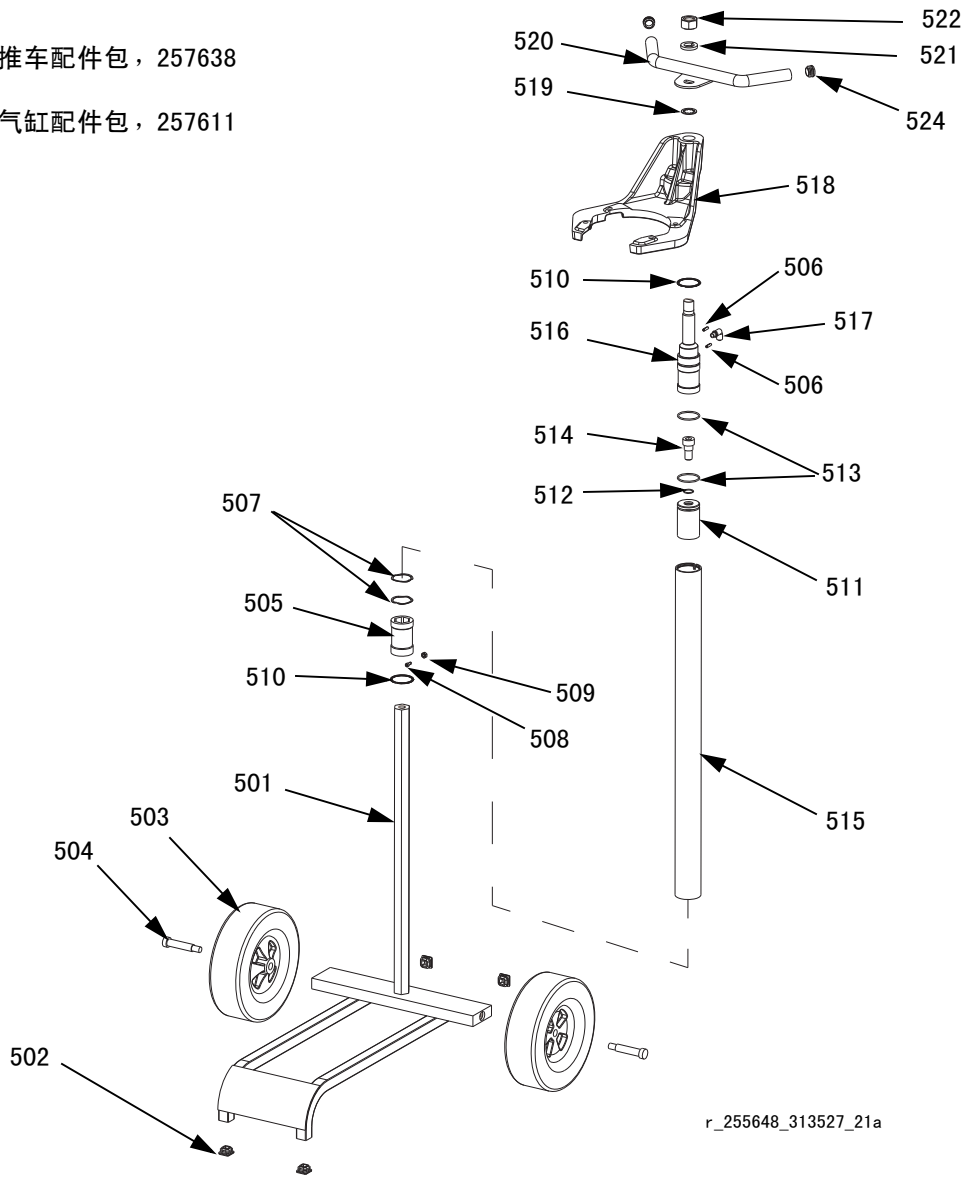
r\_255648\_313527\_20a

参考号	部件	说明	数量	
851	†	BRACKET, motor mount	1	▲ 免费提供“危险”和“警告”标牌、标签、卡片的替换件。
	★			
852		BRACKET, controls	1	† 仅用于 257666。
854	†	ELBOW, swivel	1	★ 仅用于 257664。
	★★	ELBOW, swivel	2	
855		SCREW, cap, sch	4	✘ 未示出。
856		WASHER, lock	4	
857		NUT, cap	1	
858		WASHER, spring lock	1	
859		ELBOW, plug in	3	
860		WASHER, lock	6	
861		SCREW, cap, socket hd	4	
862		SCREW, cap, socket head	2	
864		TUBE, nylon, rnd; 16 in.	1	
865	✘	SLEEVE, protective	5	
866	✘	HOLDER, cable tie, rotating	1	
867	✘	STRAP, tie	2	
868	✘	HOSE	1	
	★			
869	✘	ADAPTER	1	
871	✘ †	ADAPTER, elbow, 3/4 npti x 1/2 npte	1	
880	✘ ★	ELBOW, swivel, 3/8T x 1/4 npt (m)		

# L20c 2 英寸升降机

L20c 推车配件包, 257638

L20c 气缸配件包, 257611



r\_255648\_313527\_21a

参考号	部件	说明	数量	参考号	部件	说明	数量
501 ‡	15V711	CHASSIS, elevator	1	514★	122222	FASTENER, shoulder screw, 5/8-11	1
502 ‡	116895	PLUG	4	515★	15V353	CYLINDER Series A, 2.25 in. outer diameter Series B, 2.375 in. outer diameter	1
503 ‡	106062	WHEEL, semi-pneumatic	2	516★	15V357	CAP, end	1
504 ‡	15V529	BOLT, 5/8 x 2-1/2 shoulder	2	517★	128863	FITTING, ELBOW	1
505★	15V349	BEARING	1	518★	15U376	BRACKET, motor mount	1
506★	15U979	PIN, spring, straight	2	519★	113348	WASHER, lock, internal	1
507★	15V450	SPRING, wave	2	520★	256759	HANDLE	1
508★	102598	SCREW, cap, sch	1	521★	101533	WASHER, spring lock	1
509★	114231	NUT, lock, hex	1	522★	101535	NUT, cap	1
510	15V449	RING, retaining (for Series A only)	2	523▲	15V557	LABEL, elevator	1
510★	125179	RING, retaining (for Series B only)	2	524★	15X429	HANDLE, cap	2
511★	15V348	PISTON	1				
512★	514279	O-RING, 018 buna	1				
513★	166238	PACKING, o-ring	2				

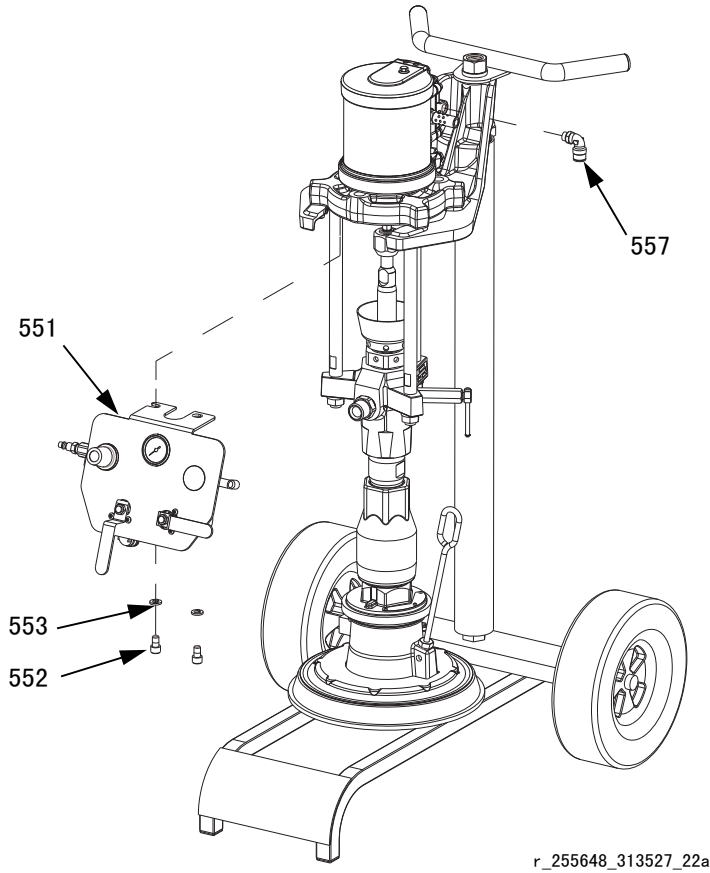
▲ 免费提供“危险”和“警告”标牌、标签、卡片的替换件。

‡ 包含在修理配件包 257638 中。

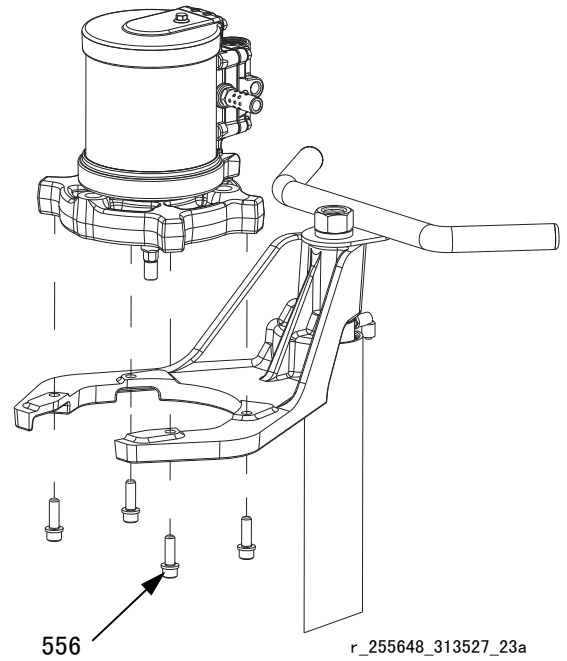
★ 包含在配件包 257611 中。

## 气流控制配件包 - L20c 2 英寸升降机

257613 - 用于 NXT200、NXT400、NXT700、NXT1200 和 NXT1800



r\_255648\_313527\_22a



r\_255648\_313527\_23a

参考号	部件	说明	数量
551		PANEL, air control; see manual 312374	1
552		SCREW, cap, socket head	2
553		WASHER, lock	6
554✘		TUBE, nylon, rnd; 52 in.	1
555✘		TUBE, nylon, 1/2 OD X 3/8 ID; 25 in.	1
556		SCREW, cap, socket hd	4
557		ELBOW, male, swivel	1
		ELBOW, male, swivel, 1/2 npt x 1/2 tube	1

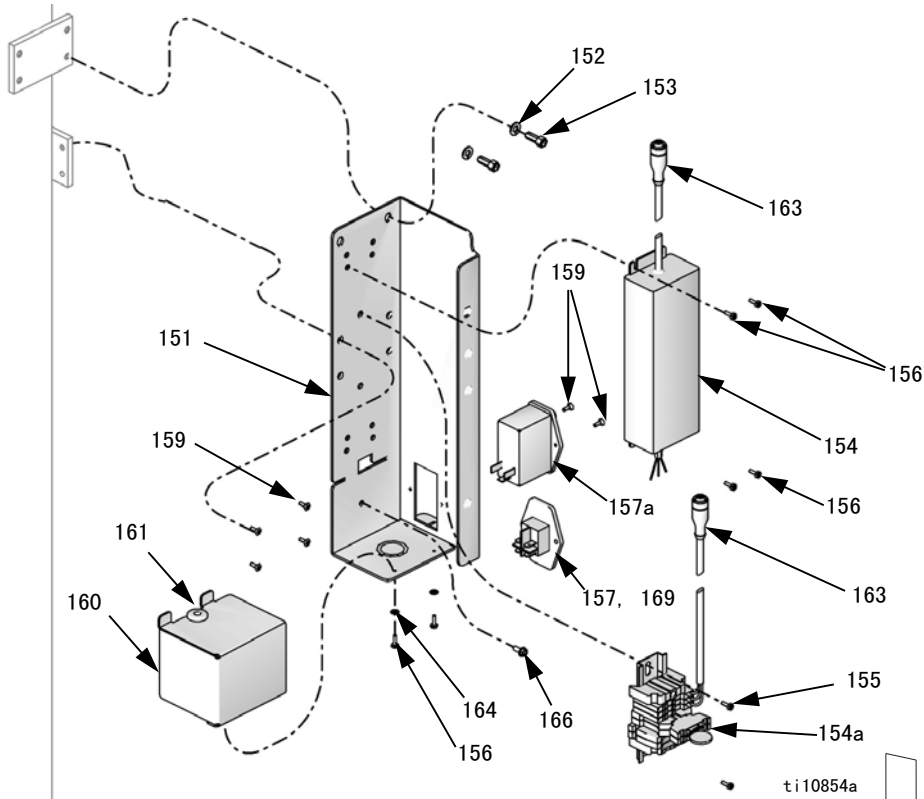
▲ 免费提供“危险”和“警告”标牌、标签、卡片的替换件。

✘ 未示出。

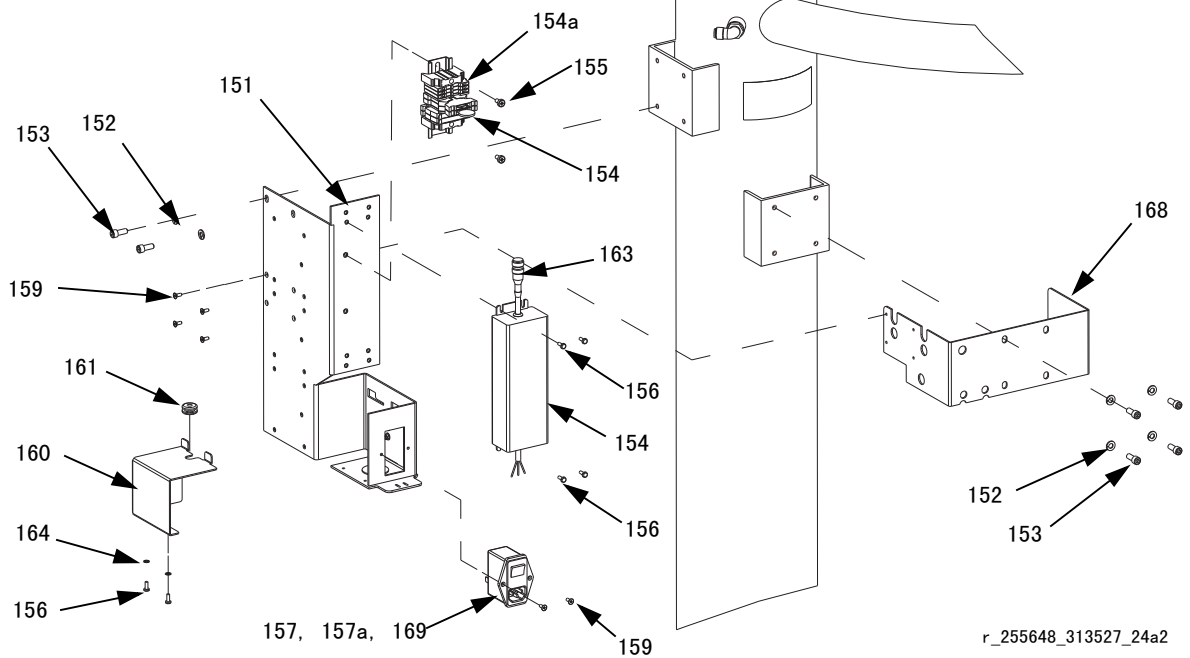
# 供电电源 - D200s、D200、D60 和 S20 3 英寸给设备

所示为 24 伏直流和 100-240 伏交流供电电源

S20 上的供电电源



D200s、D200 和 D60 上的供电电源



r\_255648\_313527\_24a2

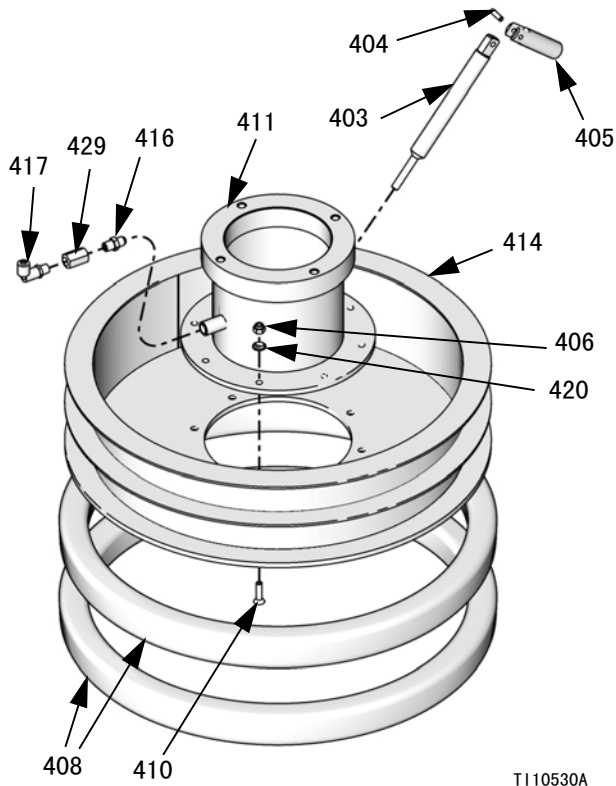
24 伏直流和 100-240 伏供电电源零部件

参考号	说明	(24 伏直流 )			(100-240 伏交流 )			数量
		S20	D60	D200s D200	S20	D60	D200s D200	
151	ENCLOSURE, power supply assy	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	1
152	WASHER, lock	100016	100016	100016	100016	100016	100016	6
153	SCREW, cap, sch	101682	101682	101682	101682	101682	101682	6
154	MODULE, assembly, 24V	255649	255649	255649				1
154a	POWER SUPPLY, 100-240 Vac				15M293	15M293	15M293	1
155	SCREW, mach, pan head	110637	110637	110637				2
156	SCREW, self-tapping				101845	101845	101845	6
157	SWITCH, power, 24 Vdc	n/a	n/a	n/a				1
157a	SWITCH, power, 120V				121254	121254	121254	1
158	COVER, switch mount				n/a	n/a	n/a	1
159	SCREW, countersunk, 6-32 x 0.38	121255	121255	121255	121255	121255	121255	6
160	COVER, power				n/a	n/a	n/a	1
161	GROMMET				112738	112738	112738	1
162▲	LABEL, caution				196548	196548	196548	1
163	CABLE, power, female, .8M	255673	255673	255673				1
164	WASHER, lock				100272	100272	100272	2
165	FUSE, 250V / 1.2A				121261	121261	121261	2
166	SCREW, grounding				111593	111593	111593	1
167▲	LABEL, symbol, ground				186620	186620	186620	1
168	BRACKET, power supply support		n/a	n/a		n/a	n/a	
169	PLATE, switch mount	不适用	不适用	不适用				1

标明“不适用”的零配件不单独提供。

## 30 和 55 加仑压盘

115 升 ( 30 加仑 ) 压盘, 型号 255661



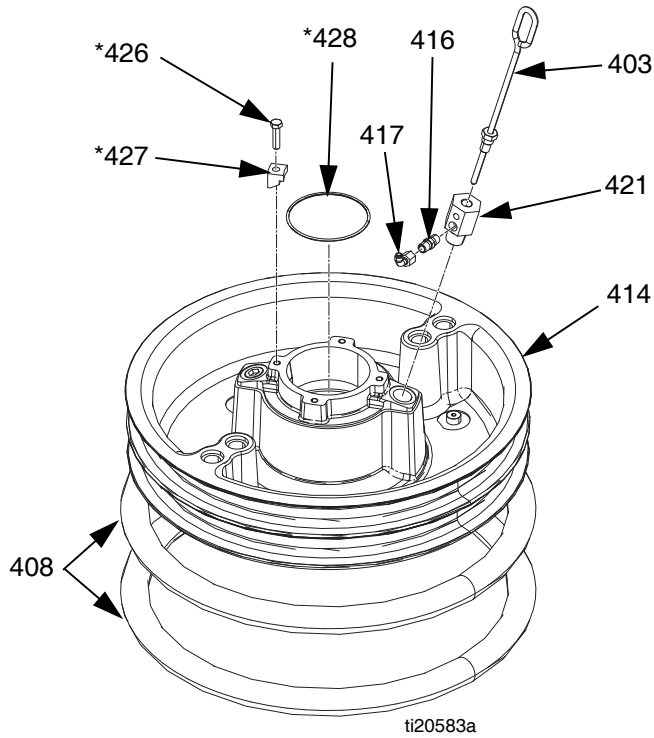
T110530A

### 115 升 ( 30 加仑 ) 压盘部件

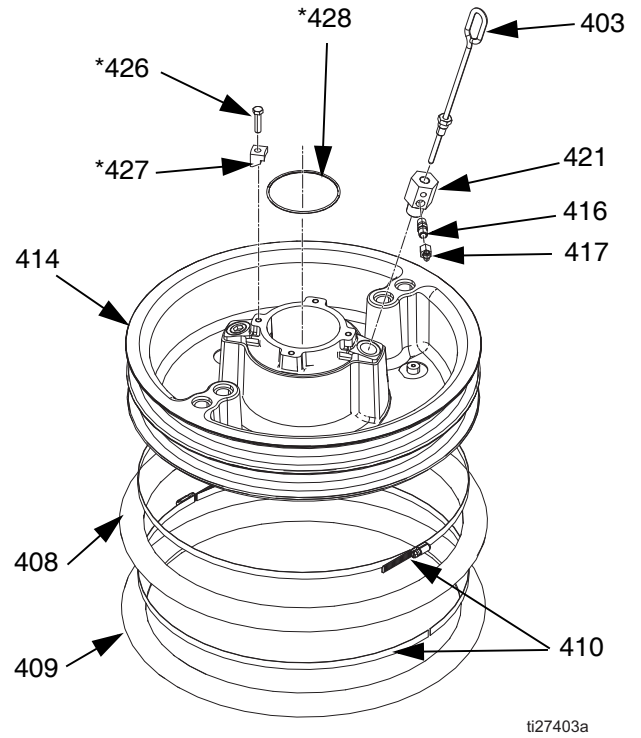
参考号	部件号	说明	数量
403	166560	STEM, probe	1
404	101831	PIN, spring	1
405	177542	HANDLE	1
406	102040	NUT, lock, hex	8
408	255654	WIPER, seal	1
410	109469	SCREW, machine flat hd	8
411		ADAPTER, 30 gal.	1
414		PLATE, follower, 30 gal.	1
416	114317	VALVE, check	1
417	128863	FITTING, elbow	1
420	C20521	SEAL, thread	8
429	100451	COUPLING	1



200 升 ( 55 加仑 ) 压盘, 型号 255662, 255663, 255664, 25N344



200 升 ( 55 加仑 ) 压盘, 带 EPDM 软管刮刀, 24Y343



200 升 ( 55 加仑 ) 压盘部件

参考号	部件号	说明
403	257697	HANDLE, bleed assy
408◆	255652	SEAL, wiper, drum, 55 gal., neoprene; for 255664 only.
	255653	SEAL, wiper, drum, 55 gal., EPDM; for 255663 and 255662 only.
414		PLATE, ram 55 gal., for 255664 and 255663 only.
		PLATE, ram 55 gal., PTFE
416	122056	VALVE, check, for 255663 and 255662 only
	501867	VALVE, check, for 255664 only.
417	C20350	FITTING, TUBE, quick disconnect
421	15W032	MANIFOLD, for 255663, 255664, and 25N344,
	16W974	MANIFOLD, for 255662 only.
426*◆	102637	SCREW, cap
427*◆	276025	CLAMP
428*◆	109495	O-RING

\* 配件包 255392 内的部件 ( 请另行订购 )。

※ 零配件未包括在 255662, 663, 664 套件中。

◆ 零配件未包括在 25N344 套件中。

200 升 ( 55 加仑 ) 压盘, 带 EPDM 软管刮刀零配件

数量	参考号	部件号	说明	数量
1	403	257697	HANDLE, bleed assy	1
2	408†	17L889	SEAL, wiper, drum, 55 gal., EPDM	1
2	409†	162330	SEAL, wiper, drum, 55 gal., EPDM	1
	410†	17B467	CLAMP, tire	4
1	414		PLATE, ram 55 gal.	1
	416	122056	VALVE, check, 1/4	1
1	417	C20350	FITTING, TUBE, quick disconnect	1
1	421	15W032	ADAPTER	1
	426*※	102637	SCREW, cap	4
	427*※	276025	CLAMP	4
	428*※	109495	O-RING	1

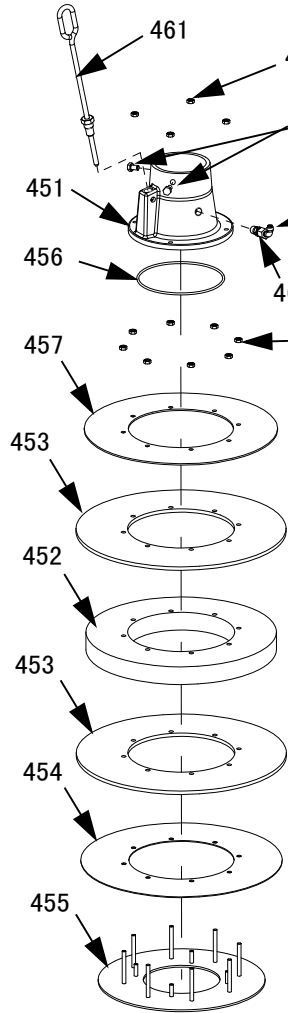
\* 配件包 255392 内的部件 ( 请另行订购 )。

配件包 25M210 内的部件 ( 请另行订购 )。

※ 零配件未包括在 24Y343 套件中。

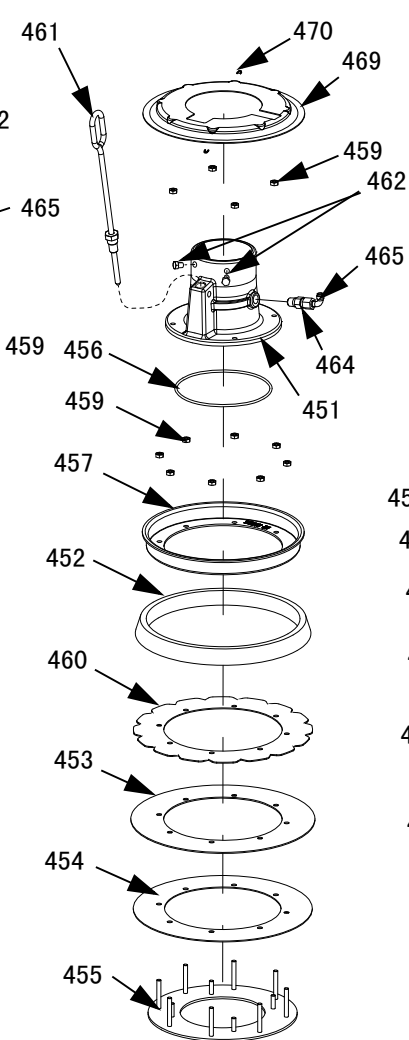
# 20 升 ( 5 加仑 )、30 升 ( 8 加仑 ) 和 60 升 ( 16 加仑 ) 压盘

双刮环压盘



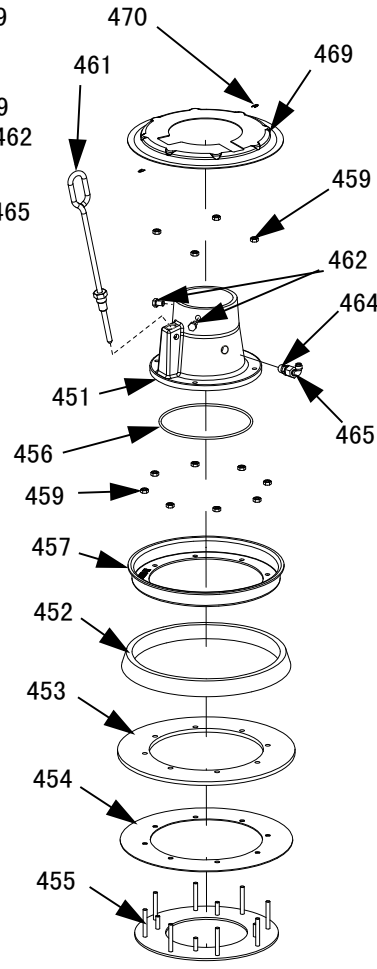
r\_255648\_313527\_25a

SST 单刮环压盘



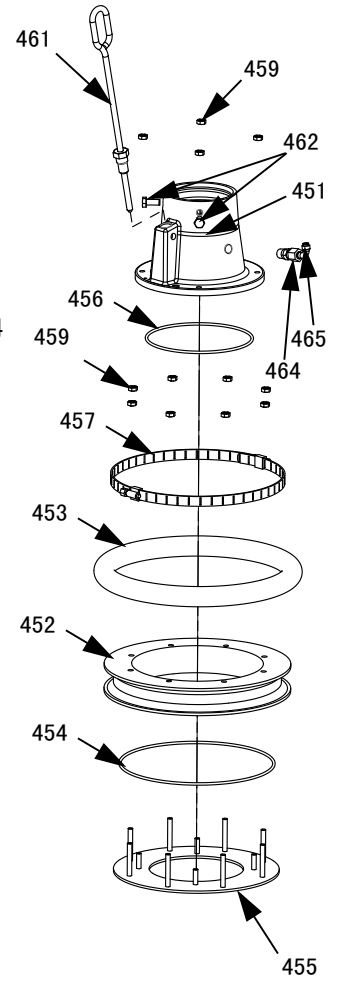
r\_255648\_313527\_34a

单刮环压盘



r\_255648\_313527\_26a

单刮环压盘 PVC



压盘说明

压盘	压盘大小	压盘材料	密封材料	刮环组件配件包
257727❁	20 升 ( 参见第 60 页 )	CS	腈基橡胶	257639
257728❁		CS	聚氨酯	257640
257729❁		SST	聚四氟乙烯涂覆腈	257641
257730*		CS	腈基橡胶	257642
257731*		CS	聚氨酯	257643
25A206❁		SST	腈基橡胶 (FDA 批准)	25A207
25E110❁		CS	PVC	25E111
257732❁	30 升 ( 参见第 60 页 )	CS	腈基橡胶	257644
257733❁		CS	聚氨酯	257645
257734❁		SST	聚四氟乙烯涂覆腈	257646
257735*		CS	腈基橡胶	257647
257736*		CS	聚氨酯	257648
257737❁	60 升 ( 参见第 61 页 )	CS	腈基橡胶	257649
257740❁		CS	聚氨酯	257650
257738❁		SST	聚四氟乙烯涂覆腈	257651
257739*		CS	腈基橡胶	257652
257741*		碳钢	聚氨酯	257653

❁ 单刮环

\* 双刮环

见第 60-61 页的零部件。

零部件

通用零部件

以下列出的零部件在所有 20、30 和 60 升压盘中均属通用件。各种变更零部件在第 60-61 页中均可找到。

参考号	部件 说明	数量:
456	121829 0-RING	1
459	555413 NUT, (For SST platens)	12
	113504 NUT, keps, hex hd (For CSTL platens)	12
461	257697 HANDLE, bleed, sst	1
463	109482 0-RING; see page 61	1
465	C20350 ELBOW, 90° ; 1/4 OD x 1/4 npt	1

变更零部件 - 20 升 ( 5 加仑 ) 压盘

下表说明哪种零部件 ( 按照参考号 ) 包含在哪种压盘中。

参考号	说明	参考号							数量:
		257727	257728	257729	257730	257731	25A206	25E110	
451	BASE	257665	257665	257662	257665	257665	257662	257665	1
452 ‡	SPACER	276049	276049	276049	257694	257694	276049	17T370	1
453 ‡	WIPER, main	257672	257678	257675	257672 (2)	257672 (2)	25A208	15W597	1 (2)
454 ‡	WIPER, PE support	257681	257681	257681	257681	257681	257681	17T371	1
455 ‡	PLATE, bottom	257668	257668	257671	257668	257668	257671	257668	1
457 ‡	PLATE, top - clamp retainer	257692	257692	257698	257686	257686	257698	C31154 (2)	1 (2)
460 ‡	WIPER, support			257689			n/a		1
462 ‡	SCREW, cap, hex hd	100057	100057	112894	100057	100057	112894		2
464	VALVE, check	122056	122056	501867	122056	122056	501867	122056	1
468 ‡	TAG, instructions	n/a	n/a	n/a			n/a	n/a	1
469 ‡	COVER	15W184	15W184	15W184			15W184		1
470 ‡	PIN, hairpin, cotter (10 数量)	16U740	16U740	16U740			16U740		2

标明 “ 不适用 ” 的零配件不单独提供。

‡ 参见第 59 页的刮环组件配件包。

变更零部件 - 30 升 ( 8 加仑 ) 压盘

下表说明哪种零部件 ( 按照参考号 ) 包含在哪种压盘中。

参考号	说明	参考号					数量:
		257732	257733	257734	257735	257736	
451	BASE	257665	257665	257662	257665	257665	1
452 ‡	SPACER	194148	194148	194148	257695	257695	1
453 ‡	WIPER, main	257673	257679	257676	257673 (2)	257679 (2)	1 (2)
454 ‡	WIPER, PE support	257682	257682	257682	257682	257682	1
455 ‡	PLATE, bottom	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	1
457 ‡	PLATE, top	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	1
460 ‡	WIPER, support			257690			1
462 ‡	SCREW, cap, hex hd	100057	100057	112894	100057	100057	2
464	VALVE, check	122056	122056	501867	122056	122056	1
468 ‡	TAG, instructions	n/a	n/a	n/a			1
469 ‡	COVER	15X403	15X403	15X403			1
470 ‡	PIN, hairpin, cotter (10 数量)	16U740	16U740	16U740			2

标明 “ 不适用 ” 的零配件不单独提供。

‡ 参见第 59 页的刮环组件配件包。

### 变更零部件 - 60 升 ( 16 加仑 ) 压盘

下表说明哪种零部件 ( 按照参考号 ) 包含在哪种压盘中。

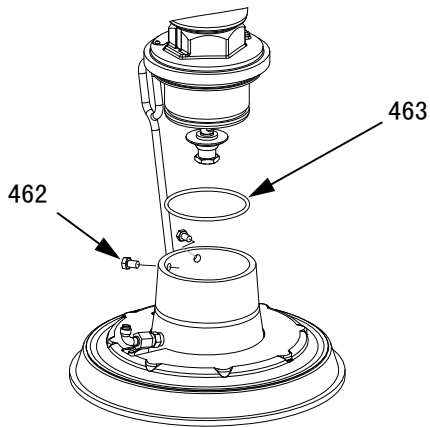
参考号	说明	参考号					数量:
		257737	257740	257738	257739	257741	
451	BASE	257665	257665	257662	257665	257665	1
452‡	SPACER	257684	257684	257684	257696	257696	1
453‡	WIPER, main	257674	257680	257677	257674 (2)	257680 (2)	1 (2)
454‡	WIPER, PE support	257683	257683	257683	257683	257683	1
455‡	PLATE, bottom	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	1
457‡	PLATE, top	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	1
460‡	WIPER, support			257691			1
462‡	SCREW, cap, hex hd	100057	100057	112894	100057	100057	2
464	VALVE, check	122056	122056	501867	122056	122056	1
468‡	TAG, instructions	n/a	n/a	n/a			1
469‡	COVER	15X404	15X404	15X404			1
470‡	PIN, hairpin, cotter (10 数量)	16U740	16U740	16U740			2

标明 “ 不适用 ” 的零配件不单独提供。

‡ 参见第 59 页的刮环组件配件包。

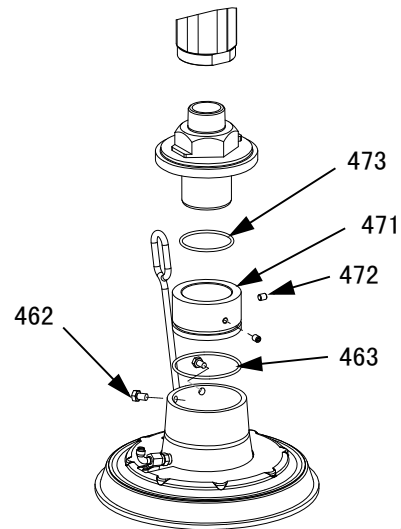
### 压盘安装配件包

安装 Check-Mate



r\_255648\_313527\_35a

Dura-Flo 安装配件包 257630



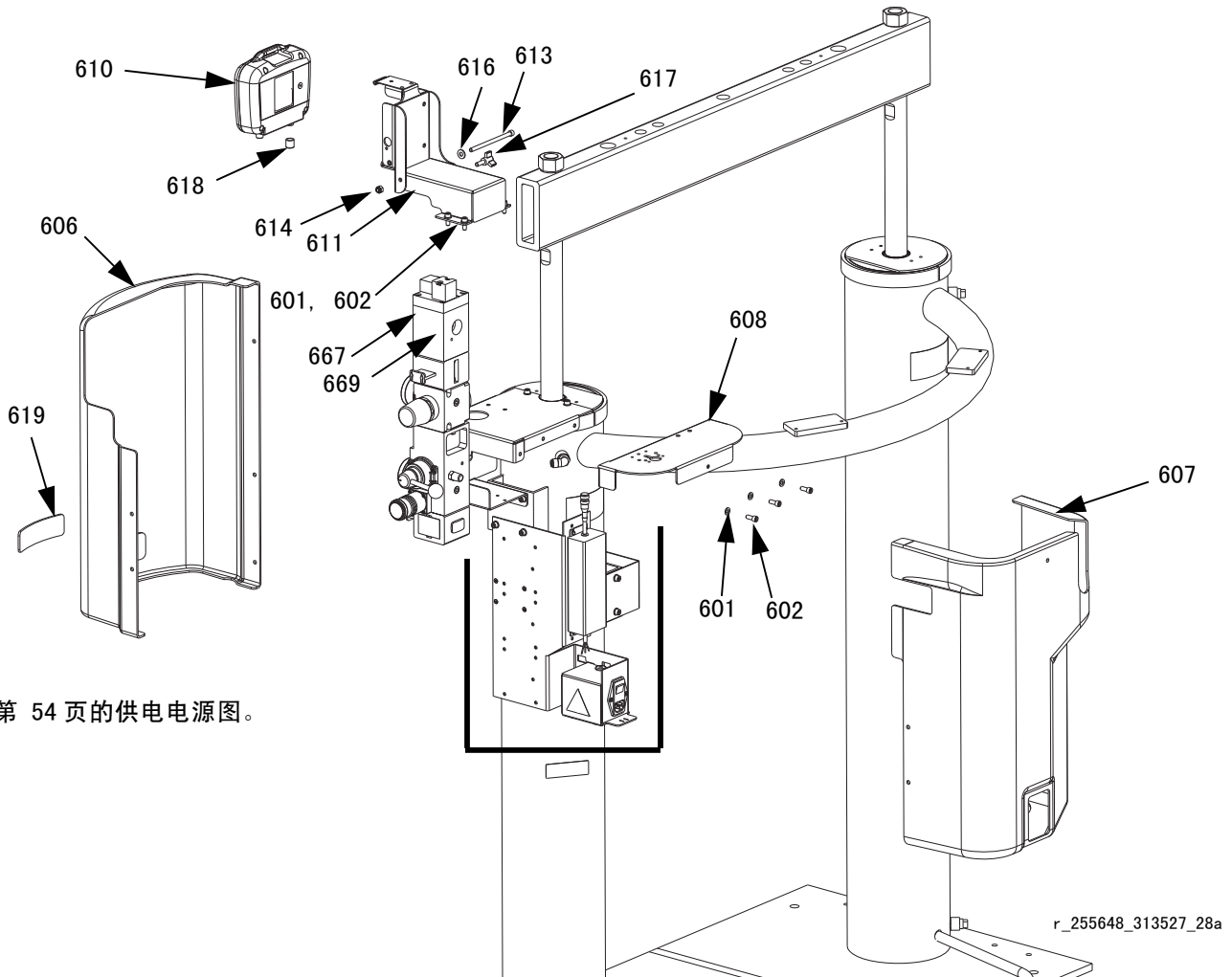
r\_255648\_313527\_36a

参考号	部件	说明	数量
463	109482	O-RING	1
471		ADAPTER	1
472		SCREW, socket-hd	2
473	109458	O-RING	1

# 附件

## D200s、D200 和 D60 DataTrak 附件配件包

D200s 供给设备、255705 ( 100-240 伏交流 ) 和 255758 ( 24 伏直流 )  
 D200 和 D60 供给设备、255757 ( 24 伏直流 ) 和 255704 ( 100-240 伏交流 )



见第 54 页的供电电源图。

参考号	部件	说明	数量	参考号	部件	说明	数量
601		WASHER, lock	7	617		KNOB, display adj.	1
602		SCREW, cap, sch	7	618		CAP, vinyl, 0.437 ID x 1/2	1
603		SCREW, captive, slotted	6	619	15R121	LABEL, intelligent pump control	1
604		FASTENER, retainer	6	667▲	189285	LABEL, caution	1
605		CLIP, u-nut	6	669	121235	SOLENOID, air motor, large	1
609		CABLE, CAN, male / female, 0.4m	1				
610	255415	PENDANT, datatrak, ambient ram	1				
611		BRACKET, pendant pivot	1				
612		BRACKET, mounting, assembly	1				
613		SCREW, shcs, 1/4-20UNC x 4.25	1				
614		NUT, lock, hex	1				
615		HARNESS, datatrak, ambient ram	1				
616		WASHER, plain	1				

▲ 免费提供“危险”和“警告”标牌、标签、卡片的替换件。

对 D200s、D200、D60 供给设备来说，拆卸包含在立柱中的紧固件和垫圈并将其用于安装支架 ( 611 )。

见第 63 页的变更零部件表。

## 用于 DataTrak 附件配件包的变更零部件

### D200s、D200 和 D60 供给设备

参考号	说明	24 伏直流		100-240 伏交流		数量
		D200 D60	D200s	D200 D60	D200s	
		255757	255758	255704	255705	
606	COVER, shroud front	不适用	不适用	不适用	不适用	1
607	COVER, shroud rear	不适用	不适用	不适用	不适用	1
608	BRACKET, light tower	不适用	不适用	不适用	不适用	1
151*	BRACKET, power supply	不适用	不适用	不适用	不适用	1
154a*	POWER SUPPLY, 100-240 Vac			15M293	15M293	1
157a*	SWITCH, power, 100-240 Vac			121254	121254	1
155*	SCREW, machine, pan hd	110637	110637			2
160*	COVER, power			不适用	不适用	1
165*	FUSE, 250V/1.2A			121261	121261	2
154*	MODULE, assembly, 24V	255649	255649			1
160*	COVER, switch mount	不适用	不适用	不适用	不适用	1
163*	CABLE, pwr, female, 0.8M	255673	255673			1
156*	SCREW, self-tapping			101845	101845	6

\* 供电电源插图参见第 54 页。

## 双按钮联锁气流控制配件包

有关资料参见手册 312374。

供给设备	部件
D200	255719
D200s	255720
D60	257615

## 用于 D200 和 D200S 供给设备的料桶滚轮配件包 255627

更多资料参见手册 312492。

## 用于 D200 供给设备的料桶定位夹组件 206537

包括两个定位夹。

## 用于 D200S 供给设备的料桶定位夹

订购数量 C32463 2 件。

## 封闭式湿杯循环配件包

更多资料参见手册 312494。

## 200 升 ( 55 加仑 ) 压盘盖配件包 255691

更多资料参见手册 406681。

## 灯塔配件包 255467

用于 D200s、D200、D60 和 S20 单供给系统。  
(立柱升起)

更多资料参见手册 312493。

## Check-Mate 活塞泵配件包

活塞泵尺寸	手册
60cc	312889
100cc	312467
200cc	312468
250cc	312469
500cc	312470

## Dura-Flo 活塞泵配件包

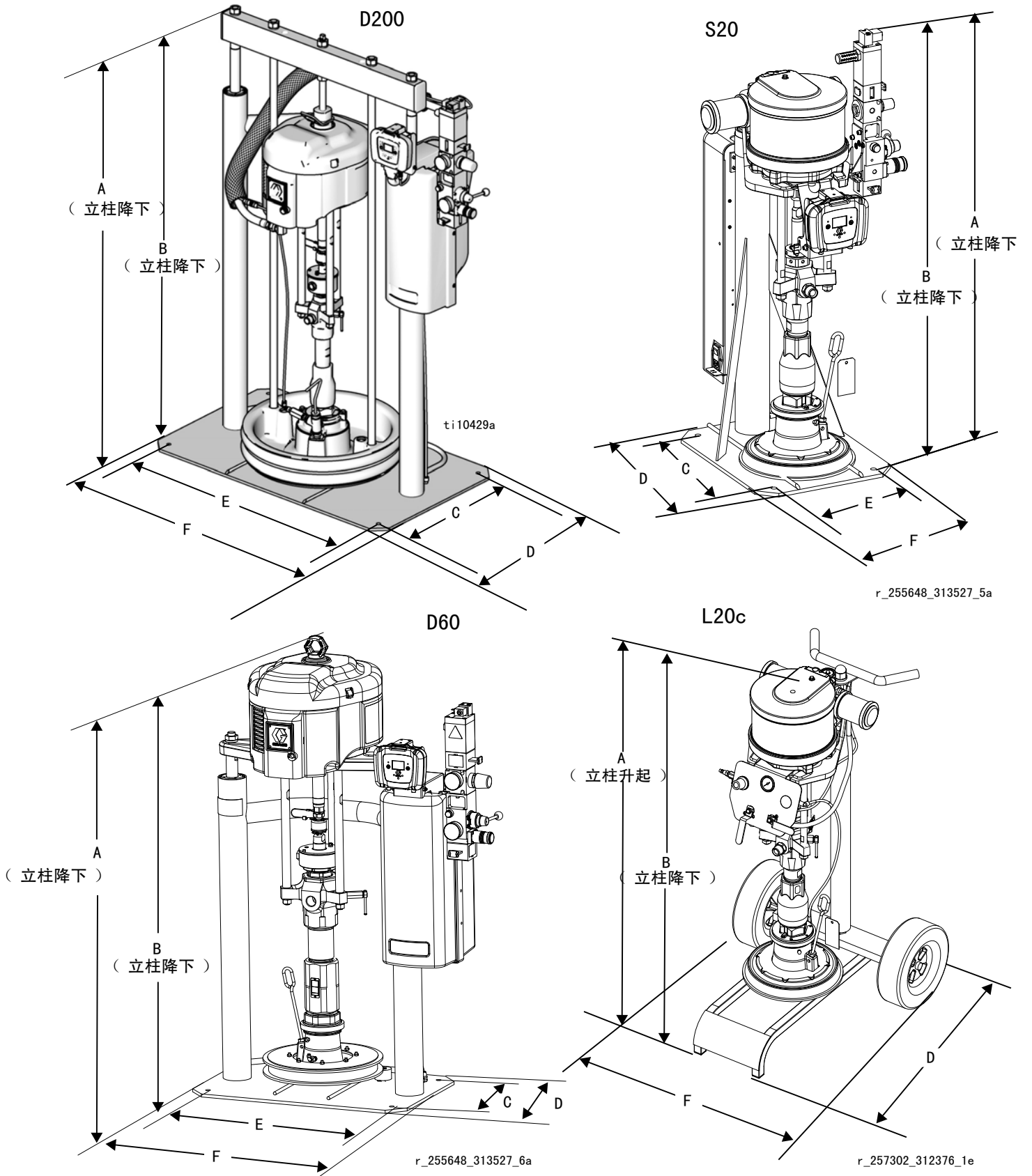
活塞泵尺寸	手册
145cc、180cc、220cc、290cc	311827
430cc 和 580cc	311825
1000 毫升	311717

## S20 软管更换套件

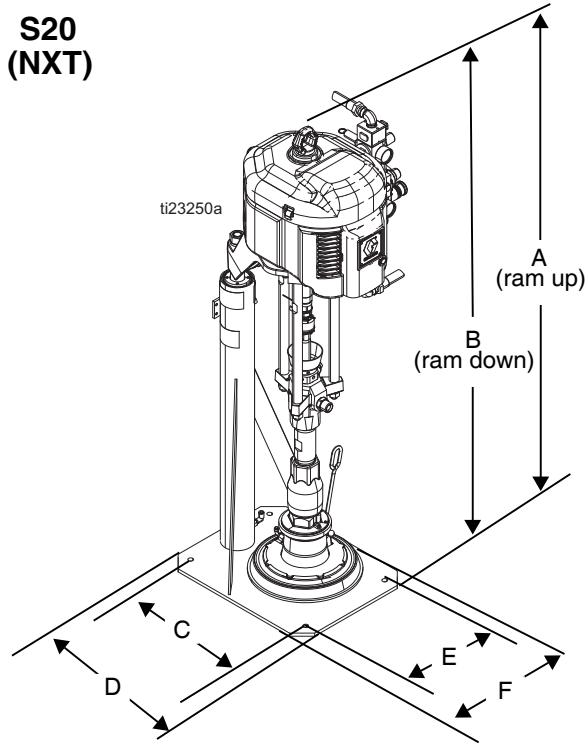
参考号	部件
868	257659



# 尺寸



## 尺寸



## 尺寸

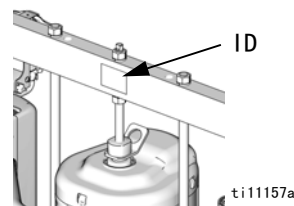
立柱型号	A 英寸 (毫米)	B 英寸 (毫米)	C 英寸 (毫米)	D 英寸 (毫米)	E 英寸 (毫米)	F 英寸 (毫米)
L20c	69 (1752.6)	44 (1117.6)		21 (533.4)		22 (558.8)
S20 (NXT)	84 (2133.6)	59 (1498.6)	16 (406.4)	19 (482.6)	11 (279.4)	15 (381)
S20	84 (2133.6)	59 (1498.6)	16 (406.4)	19 (482.6)	11 (279.4)	15 (381)
S20c	90 (2286)	65 (1651)		26.0 (661)		22.1 (562)
D60	89 (2260.6)	59 (1498.6)	14 (355.6)	18 (457.2)	24 (609.6)	28 (711.2)
D200	102.3 (2599)	64.8 (1646)	21.0 (533)	25.0 (635)	38.0 (965)	42.0 (1067)
D200s	104.9 (2665)	70.3 (1785)	23.0 (584)	25.0 (635)	45.0 (1143)	48.0 (1219)

## 重量

使用下表确定每个适用压盘尺寸的最大重量。

压盘尺寸 加仑 (升)	最大重量
55 (200)	51 (23)
30 (115)	44 (20)
16 (60)	25 (11.3)
8 (30)	21 (9.5)
5 (20)	19 (8.7)

所用供给系统的重量参见识别标牌 ( ID )。



# 技术数据

最大空气输入压力 ( 供给系统 ) / 进气口尺寸

- L20c - 2 英寸升降机, 5 加仑 ( 20 升 ) . . . . .
- S20 - 3 英寸立柱, 5 加仑 ( 20 升 ) . . . . .
- D60 - 3 英寸双立柱, 16 加仑 ( 60 升 ), 5 加仑 ( 20 升 ), 30 加仑 ( 115 升 ) . . . . .
- D200 - 3 英寸双立柱, 55 加仑 ( 200 升 ), 30 加仑 ( 115 升 ), 16 加仑 ( 60 升 ), 8 加仑 ( 30 升 ), 5 加仑 ( 20 升 ) . . . . .
- D200s - 6.5 英寸双立柱, 55 加仑 ( 200 升 ), 30 加仑 ( 115 升 ) . . . . .

- 100 磅 / 平方英寸 ( 0.7 兆帕, 7 巴 ) / 1/2 npsm ( 内螺纹 )
- 125 磅 / 平方英寸 ( 0.9 兆帕, 9 巴 ) / 1/2 常温常压 ( 内螺纹 )
- 150 磅 / 平方英寸 ( 1.0 兆帕, 10 巴 ) / 3/4 常温常压 ( 内螺纹 )
- 150 磅 / 平方英寸 ( 1.0 兆帕, 10 巴 ) / 3/4 常温常压 ( 内螺纹 )
- 125 磅 / 平方英寸 ( 0.9 兆帕, 9 巴 ) / 3/4 常温常压 ( 内螺纹 )

最大流体、空气工作压力和重量 ( 活塞泵 ) . . . . .

流体部件 ( 活塞泵 ) . . . . .

有关 Check-Mate 泵设备, 参见手册 312376。  
 有关 Dura-Flo 泵设备, 参见手册 311826、311828 和 311833。  
 对于 Check-Mate 活塞泵, 请参见手册 312375。  
 对于 Dura-Flo 活塞泵, 请参见手册 311717、311825、311827。

压盘代码 ( 见第 7 页 ): 部件号; 流体部件

- B: 257727, 5 加仑 ( 20 升 )
- J: 257732, 8 加仑 ( 30 升 )
- S: 257737, 16 加仑 ( 60 L ) . . . . .
- G: 257728, 5 加仑 ( 20 升 )
- K: 257733, 8 加仑 ( 30 升 )
- T: 257740, 16 加仑 ( 60 升 ) ( 60 L ) . . . . .
- F: 257729, 5 加仑 ( 20 升 )
- L: 257734, 8 加仑 ( 30 升 )
- U: 257738, 16 加仑 ( 60 升 ) ( 60 L ) . . . . .

非电解镍镀层, 聚氨酯, 腈, 碳钢, 聚乙烯, 镀锌碳钢, 丁橡胶, 316 号不锈钢, 17-4PH 不锈钢

非电解镍镀层, 聚氨酯, 碳钢, 聚乙烯, 腈, 镀锌碳钢, 丁橡胶, 316 号不锈钢, 17-4PH 不锈钢


不锈钢, 聚氨酯, 聚四氟乙烯涂覆腈, 聚乙烯, 腈, 聚四氟乙烯, 303 号不锈钢, 304 号不锈钢, 316 号不锈钢, 17-4PH 不锈钢

## 技术数据

G: 257730, 5 加仑 ( 20 升 )	非电解镍镀层, 芳纶增强弹性体, 橡胶基 PSA, 腈, 聚乙烯, 镀锌碳钢, 丁橡胶, 1018 号碳钢, 304 号不锈钢, 316 号不锈钢, 17-4PH 不锈钢
M: 257735, 8 加仑 ( 30 升 )	
W: 257739, 16 加仑 ( 60 升 ) (60 L) . . . . .	
H: 257731, 5 加仑 ( 20 升 )	非电解镍镀层, 芳纶增强弹性体, 橡胶基 PSA, 聚氨酯, 聚乙烯, 腈, 镀锌碳钢, 丁橡胶, 1018 号碳钢, 304 号不锈钢, 316 号不锈钢, 17-4PH 不锈钢
R: 257736, 8 加仑 ( 30 升 )	
Y: 257741, 16 加仑 ( 60 升 ) (60 L) . . . . .	
7: 255661, 30 加仑 ( 115 升 ) . . . . .	镀锌碳钢, 不锈钢, 三元乙丙橡胶, 氟橡胶
8: 255662, 55 加仑 ( 200 升 ) . . . . .	聚四氟乙烯, 三元乙丙橡胶, 聚四氟乙烯涂覆铝, 镀锌碳钢, 316 号不锈钢
9: 255663, 55 加仑 ( 200 升 ) . . . . .	三元乙丙橡胶, 铝, 镀锌 碳钢, 316 号不锈钢
A: 255664, 55 加仑 ( 200 升 ) . . . . .	聚四氟乙烯, 氯丁橡胶, 铝, 镀锌碳钢, 316 号不锈钢
D: 24Y343, 55 加仑 ( 200 升 ) . . . . .	三元乙丙橡胶 软管, 铝, 镀锌 碳钢, 316 号不锈钢
P: 25E110, 5 加仑 ( 20 升 ) . . . . .	非电解镍镀层, 腈, 碳钢, 镀锌碳钢, 丁橡胶, 316 号不锈钢, 17-4PH 不锈钢, 铝, PVC
25N344, 55 加仑 ( 200 升 ) . . . . .	铝, 镀锌 碳钢, 316 号不锈钢, 没有密封
环境工作温度范围 ( 供给系统 )	32-120 ° F (0- 49° C)
噪音数据 . . . . .	参见单独的空气马达手册。
对外部电源的要求 ( DataTrak )	
交流电源设备 . . . . .	100-240 伏交流, 50/60 赫兹, 单相, 最大电流 1.2 安培
直流电源设备 . . . . .	24 伏直流, 最大电流 1.2 安培

# California Proposition 65

加州居民

 警告：癌症及生殖系统损害 - [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)



# Graco 标准担保

Graco 保证本文件里的所有设备均由 Graco 生产，且以名称担保销售最初购买者时的材料和工艺无缺陷。除了 Graco 公布的任何特别、延长、或有限担保以外，Graco 将从销售之日起算提供十二个月的担保期，修理或更换任何 Graco 认为有缺陷的设备部件。本担保仅适用于按照 Graco 书面建议进行安装、操作及维护的设备。

对于一般性的磨损或者由于安装不当、误用、磨蚀、锈蚀、维修保养不当或不正确、疏忽、意外事故、人为破坏或用非 Graco 公司的部件代替而导致的任何故障、损坏或磨损均不包括在本担保书的担保范围之内而且 Graco 公司不承担任何责任。Graco 也不会对由非 Graco 提供的结构、附件、设备或材料与 Graco 设备不兼容，或不当设计、制造、安装、操作或对非 Graco 提供的结构、附件、设备或材料维护所导致的故障、损坏或磨损不负责任。

本担保书的前提条件是，以预付运费的方式将声称有缺陷的设备送回给 Graco 公司授权的经销商，以核查所声称的缺陷。如果核对了声称缺陷，Graco 将免费修理或更换所有缺陷部件。设备将返还给最初购买者手里，运费预付。如果检查发现设备无任何材料或工艺缺陷，则会对修理收取合理费用，该费用包括零配件、人工和运输费。

本担保书具有排他性，并取代所有其他的明示或默示的担保，包括但不限于对某一特定用途的可售性保证或适用性保证。

以上所列违反担保情况下 Graco 公司的唯一责任和买方的唯一赔偿。买方同意不享受任何其他的赔偿（包括但不限于对利润损失、销售额损失、人员或财产受损、或任何其他附带或从属损失的附带或从属损害赔偿）。任何针对本担保的诉讼必须在设备售出后二（2）年内提出。

对于由 GRACO 销售但非 GRACO 制造的附件、设备、材料或组件，GRACO 不作任何担保并否认承担所有明示或默示的担保，包括但不限于对某一特定用途的可售性保证或适用性保证。所售物品，但不是由 Graco（如马达、开关、软管等）生产的，如果有，但作为设备的制造商，这些物品将享受担保。Graco 将为购买者提供合理帮助，以帮助购买者对违反这些担保的行为进行索赔。

无论在什么情况下，不管是由于违反合同、违反担保、Graco 公司的疏忽或者其他原因，Graco 公司都不承担由于供应下列设备或由于至此售出的任何产品或其他物品的配备、执行或使用而产生的间接、附带、特殊或从属损害的赔偿责任。

## Graco 公司信息

有关 Graco 产品的最新信息，请访问 [www.graco.com](http://www.graco.com)。

有关专利信息，请参看 [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents)。

若要订购，请联系您的 Graco 经销商或致电了解离您最近的经销商  
电话：612-623-6921 或免费电话：1-800-328-0211，传真：612-378-3505

本文件中的所有书面和可视化数据均为本文刊发时的最新信息。  
Graco 保留随时修改的权利，恕不另行通知。

有关专利信息，请参看 [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents)。

技术手册原文翻译。This manual contains Chinese. MM 313527

Graco Headquarters: Minneapolis  
International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. 和分支机构 • P. O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA  
版权所有 2009, Graco Inc. 所有 Graco 生产地点已通过 ISO 9001 认证。

[www.graco.com](http://www.graco.com)

修订版 ZAJ, 2020 年 03 十二月